

МАТЕРИАЛЫ

для исторіи Кишинева въ XVI—XVIII в.в. (Изъ серіи документовъ, представленныхъ къ дѣлу о размежеваніи границъ вотчинъ города Кишинева: Боюкянъ, Вовинценъ и Хруски, въ 1818 г.).

1. Грамота Господаря Молдавскаго Петра Воеводы отъ 25 Апрелья 7084 (1576) года, съ молдавскимъ переводомъ 1739 года.

† Петръ коекода кѣію мѣтію гѣрз
земли мѣдавской. ѿ прѣде прѣнами
ипрѣд нашими болѣри. касѣтка
дока марки. вѣдка ермиѣ еишіи вѣ-
тѣрнику цосѣ именовѣ по миншѣи
чѣи ѿблогіе. прѣднотата вланиѣла.
по еи доброй колю некѣ непондѣ-
дена ѿ ни прислована. и продала
скою правою ѿнинѣ и дѣдинѣ еи
селѣ наймѣ кишинѣла на вѣкѣ ѿ
колѣ лапѣшноу и сѣз минни ѿ вѣкѣ
испривилѣе напотвѣрѣденіе: цо имѣ
прѣдѣла еи влѣкѣла. ѿ старого
стефана коеко. тапродала слѣзѣ
нашемѣ дрзгѣш еишіи дрѣни ѿ
исѣ. за пѣсѣ зѣт татѣскѣ. и сѣ-
тѣшинѣ слѣганѣ дрзгѣш. и запла-

† Сѣрѣ дн пе иписокѣла дела пет-
рѣ коекода пе сѣтѣла пе кишинѣхѣ:

дѣи летѣла зѣла:

† Прѣдѣм аѣ вѣи лѣнайтѣ дѣ-
ниѣ мѣле, ши лѣнайтѣ алѣноцѣ-
ри боѣи, касѣтка фѣта марікѣ,
непѣтата ѿримиѣ че аѣ фѣтѣ вѣ-
тѣнѣ, чѣсѣл нѣмѣ дѣ кѣлѣгѣрѣе ѿб-
логіе, стрѣнепѣтата аѣ влѣко, дѣа
ѣ вѣнѣвое, дѣниѣе сѣайтѣ ниѣи
ѣсѣпрѣитѣ, ши аѣ вѣадѣтѣ ѣсѣ дрѣитѣ
ѣчинѣ ши мошѣе дн сѣа ѣнѣме ки-
шинѣхѣла прѣвѣкѣ, лѣцинѣтѣла лѣпѣш-
нѣ, ши кѣ моѣ лѣвѣкѣ, дѣи ѿ
дрѣвѣсѣ дѣ лѣтѣринѣдрѣ, че аѣ лѣвѣ-
тѣ стрѣмошѣла ѣ влѣкѣла дѣла Сте-
фа вѣдѣз чѣ вѣтѣрѣ; чѣи лѣлѣ вѣ-

тѣи вѣси нѣспѣна тѣи вѣписаннѣи пинѣ-
зн. Φ (500) Ξ т татѣскѣи. 8 рѣки ва-
сѣтки дѣки марикѣи ѣнѣки ѣрими
вѣтѣрника. прѣднѣчати вѣлѣдѣла.
прѣнами и прѣнашими болѣри. и
тѣо ѣрик цѣо ѣна нѣмала ѣще дѣла
ѣ вѣ рѣки слѣзѣ нашемѣ. дрѣгѣш
ѣпрѣнами и ѣпрѣнашего сѣвѣкта.
нѣно мы вѣдѣвше нѣдѣвѣроу вѣлю тѣо-
мѣ и пѣноу заплатѣ. и мы такѣо
дѣли и потѣрѣдѣли ѣми слѣзѣ на-
шемѣ дрѣгѣш. тѣе прѣрѣченѣе сѣлѣо.
како дѣ ѣ емѣ и ѣ нѣ ѣнинѣи и
вѣкѣплѣнѣе нѣсѣ вѣсѣ дохѣдѣо, и дѣсѣ
нѣ ѣмишѣе прѣсѣи лѣтѣо нашѣи:

† гѣз рѣ М. П. пѣи ѣ нѣ вѣтѣо
*Зпа ѣ кѣ.

† кѣ лѣгѣѣ ѣч нѣкѣ вѣрѣлѣдѣ.

На оборѣтѣ оригинала параллельно
привѣдимаго молдавскаго пере-
вода сербской грамоты позднѣе выве-
дено по-гречески.

Χορίον χουσινέου.

Χρυσώβουλον τοῦ πέτρου βοεῶ: διὰ
τὸ χουσινέου ἢς τὸ τέχενδ το τῆς Δα-
πρυσουα.

211: χρόνου ἅνα τὸ παρὸν χρυσό-
βουλλον ἀπὸ τοῦ μερον τοῦ πέτρου
βόδα πως τῶρα 7295: ἔτος ἀπὸ ἀδαμ.

дѣтѣ слѣцѣи нѣдѣтрѣ лѣ^а дрѣгѣ^а чѣ
лѣ фѣтѣ дрѣдѣнѣкѣ^а: (*сѣжѣтѣ: вѣе-
рисарѣ дѣсѣлѣте: мѣ марѣдѣкѣ^а кап-
рѣ^а.) лѣ^а нѣ, дрѣпѣ чѣнѣи сѣтѣ дѣ злѣ^а
тѣтѣрѣ^а, ши сѣдѣлѣдѣсѣ слѣдѣ нѣдѣтрѣ
дрѣгѣш лѣ пѣзтѣи дѣпѣи тѣо^а ачѣ мѣ^а
сѣ^а сѣрѣи кѣ^а: фѣ: дѣ злѣ^а тѣтѣрѣ^а,
лѣмѣнѣдѣ вѣсѣтѣкѣ, фѣкѣтѣ марикѣ^а,
нѣпоатѣ брѣмѣи вѣтѣнѣкѣдѣлѣ^а, стрѣ-
нѣпоатѣ лѣ^а вѣлѣко, лѣнаѣтѣ нѣдѣтрѣ
ши лѣнаѣтѣи алѣнѣѣри вѣмѣ^а, ши ачѣ
ѣрѣи чѣ лѣ вѣдѣтѣ нѣ лѣкѣ лѣдѣ дѣтѣлѣ
лѣмѣнѣдѣ слѣцѣи нѣдѣтрѣ лѣ^а дрѣгѣш
лѣнаѣтѣ нѣдѣтрѣ, ши лѣнаѣтѣи сѣф-
тѣлѣ^а нѣдѣтрѣ, ши нѣ вѣзѣи^а алѣо ток-
мѣлѣз дѣ вѣнѣкѣѣе ши пѣлѣтѣ дѣ пѣи,
ши нѣ ашѣдѣрѣ^а ѣ дѣ ши ѣ лѣтѣрѣи
слѣцѣи нѣдѣтрѣ лѣ^а дрѣгѣш ачѣ мѣ^а
сѣ^а нѣмѣи кѣ^а, кѣм вѣсѣ фѣи лѣ^а ши
дѣла нѣ ѣчѣнѣз ши кѣм пѣрѣзтѣрѣ,
ши нѣдѣтѣо вѣнѣтѣлѣ, ши ѣтѣлѣ сѣнѣ
амѣтѣи чѣ лѣнаѣтѣи ачѣѣи кѣѣи а
нѣдѣтрѣ.

Слѣ тѣмѣзѣи дѣнѣе слѣѣнѣи
лѣ лѣтѣлѣ: 1739: лѣ шко-
лѣа слѣѣнѣи^а: ѣ 25.

(P.S.) Ичѣ сѣрѣе слѣ пѣлѣдѣи дѣ
кѣрѣ минѣе ши ѣтѣ лѣ тѣома тѣмѣ-
чѣи кѣ ѣригѣнѣлѣ сѣкѣ^а ши амѣи кѣ-
лѣтѣ. 1816. ѣгѣ. 21. вѣсѣлѣи вѣѣтѣ
тѣмѣмѣи дѣпѣатѣмѣтѣлѣ^а пѣи стрѣнѣи.

II. Грамота Господаря Радула Воеводы отъ 29-го Ноября 7125 (1617) года съ Молдавскимъ переводомъ 1739 года, апрѣля 25.

„Нѣи рѣдѣлѣ вѣекѣдѣ. ѣжѣи мѣ-
тѣи гѣрѣз зѣман лѣвѣлѣдѣскѣи. ѣ пѣи-
дѣ прѣнами и прѣнашими мѣлѣдѣ-
скими болѣри. вѣломѣи кѣнѣгѣнѣи

—Сѣрѣе дѣнѣи ипѣсокѣлѣ дѣла рѣ-
дѣлѣ вѣекѣдѣ пѣ кѣ пѣи кишинѣзѣ:
дѣи лѣтѣлѣ: *Зрѣе:

† Идѣкѣ лѣ вѣнѣи лѣнаѣтѣи

НА ИМѢ КИШИНЕДА НА БѢ ДА Е
ЕМѢ И Ѡ НА ѠНИИ И БИКЪПЛЕНІЕ
СВЪЗСѢМИ ХОТАРѢ ЕГО И ДОХОДА
ІАЖЕ НАНН, НЕПОРѢШЕ НИКОЛН НАКѢ-
КЫ ВѢНН, И Н ДАСѢ НЕДМИШАЕ ПРѢД-
СН ЛНТѢ НАШЕ: ПН 8 ІАСЕ ВЛТО
† ЗРКЕ М. П. МЦА НОЕКРІА, КА ДНІЕ
† ГНЗ ВЕЛѢ.

† ГЕНГѢ ВЕ ЛОГОФТ 8
ГНАГѢ ЛОГОФЕТ НКВНѢ
† АДМІРѢ.

На оборотѣ оригинала параллельно приводимаго молдавскаго перевода сербской грамоты позднѣе выведено по-гречески: Ἰσον τῷ χροσωβούλου τῷ ραδουλ ββόδα. διὰ ὑσρίων κυστω η; τῶν οὐτῶ τῆς λαπούσα.

ДЕКДНЗ КОЕ ШИПЛАТЪДЕПЛН, ШИНѢ АШН-
ДЕРѢ А ДА ШН А ЛТЪРН КРЕДНЧѢ БОФРН-
НДЛѢ НѢТРѢ КѢТѢН РѢКЪ МАРЕЛѢ
ВНТЕНН, АЧЕ МА СДѢ ЗН СѢ АНѢМЕ КИ-
ШИННѢ ПРЕБЪ, КАКЪ ФІЕЛѢ ШН ДЕ-
ЛАНѢ МОШЕ ШН КѢ ПЪРАТѢРЪ КѢ
ТОАТЕ ХОТАРЪЛЕ ЛѢ, ШН КѢВНИН-
ТѢРН ЧЕКОФН ПРЕДЪСЪЛЕ НЕКАЗТН
НН СЪДНЗВАРЪ ЛѢ ВѢЧНЕНН ВѢЧН,
ШН АТѢ СЪНѢ АМѢТНЧЕ ПРНТЕ КѢ-
ТЕ ДѢННѢ МѢЛЕ: СѢ ТЪМЪЧН ДНПРЕ
СНБІЕ АЛѢТЪ: АШЛѢ А КѢ.

(Р. S.) АЧЕ СДРѢ СѢ ПѢЛЕДНН ДЕ
КЪРЪ МННН ШН ЕТЕ ЛѢ ТОКМА ТЪМЪ-
ЧНН КѢ ВРНГНА СЪБЪ ШН АМ НЪКЪ-
ЛНТ. 1816. АГЪ Т 21. = ВАСНАІЕ
ЗѢТѢ ТЪМАЧН ДЕПѢТАМѢТ.

III. Грамота Господаря Василія Воеводы отъ 4-го Августа 7149 (1641) года.

„НѢ ВАСНАІЕ КОЕКОДА ЕЖІЮ МЛТІЮ
ГПРЪ ЗѢН МЛАДАСКѢ. ДАГѢ КАТѢ
ДѢННѢ МѢЛЕ. РѢГЪТѢРНѢ НѢЩРН КЪ-
ЛѢГЪРНѢ ДЕЛА СЪБѢТА А МЪНЪТНРЕ
ДЕЛА СЪБѢТАА КННѢ ШНДЕЛА МЪНЪ-
ТНРЕ БАЛНКЪ. КАКЪ ФІЕ ТѢ ШН
ПѢТѢНН КѢ КАТѢ ДѢННѢ МѢЛЕ АЛѢ
АЗѢЧЕ ДН ТОАТЪ ПЪНѢ ШН ДѢ ФѢ.
ШНДН ЛЕГѢМН. ШНДН Н ШН КЪНЕПЪ
ШН ДѢТѢ БЕНІТѢЛА АСѢЛА КИШИННѢ.
ФІЕ ЧННЕ КА ФН АРѢ АКОЛѢ ПРЕ
ХОТАРѢ АЧЕЛѢ СѢ АМЪНЪСГНРЕ Ѡ
КЪЛЪРѢ СѢ ФІЕ ЧННЕКАФЪ ДЕЛАТѢ
СЪ АБЪ АЛѢ АЗѢЧЕ. ШН КА ВЕЧН
АКѢКОЛѢ КѢ ФН АРѢ ПРѢКЪРѢ ПРН-
ТРѢ ХОТАРЪ СЪАБЪ АЛЕЛѢ АЗѢЧЕ
ШНДѢКОЛѢ. АШНДЕРѢ ШНЛА БОЧѢ
ЛА СЕАНЩѢ МЪНЪСГНРЕ ЧННЕ КА ФН

„Мы Василій Воевода Божіею ми-
лостью господарь земли Молдавской
дали сію моего господарства грамоту
богомольцамъ нашимъ — монахамъ
изъ св. монастыря Святой Пятницы
и монастыря Баликый, дабы они по
ней имѣли право и власть взимать
десятину со всего хлѣба и сѣна и
со всякихъ овощей и съ льна и
конопли и со всѣхъ приходовъ съ
села Кишинева, кто бы ни вспа-
халъ тамъ въ предѣлахъ того села
монастырскаго — каларашъ-ли (куръ-
ерь, козакъ) или кто-бы ни былъ,
со всѣхъ взимали бы десятину и
если бы кто изъ вечиновъ (крѣпо-
стныхъ) тамошнихъ вспахалъ ину-
ду, въ иной межѣ, имѣли бы взи-

арѣ аколѣ пре ѡчина мзѣтирѣ ѡ"
кзлѣрѣ. ѡ" кѣртѣ ѡ" цзрѣ. сѣ
фѣчннѣафѣ. делѣтѣ сѣаѣз ѣлѣ
ѣзѣче. дерѣ ѣчѣннѣ сѣнѣкѣ-
тѣзе аѡпрѣ прѣте кѣтѣ дѡнѣн
мѣле. прѣтѣт кѣ сѣнѣ фѣ.

† Саѣ гпнз келѣ

М. П.

ѡ ѣ ѣ ѣзѣрѣ. ѣ ѣ.

† ѣнки.

мать десятину и оттуда, также и
въ борчещахъ, въ поселкѣ мона-
стырскомъ, если кто вспашетъ на
вотчинѣ монастырской—каларашъ-
ли, дворовый-ли человекъ (куртянъ)
царанинъ-ли (поселянинъ), или кто
бы то ни былъ,—со всѣхъ взимали
бы десятину. Согласно сему никто
да не смѣетъ возбранять вопреки
грамотѣ моей. Иначе да не будетъ.
Въ Яссахъ. 7149 (1641) г. Авг. 4.

IV. Предписаніе Государя Василія Воеводы отъ 28 Августа 7150
(1642) года.

† „Нѡ каснаѣ кѡда кѣѣю
мѣтѣю гпнз зѣан мѡдаѣскѡ. скрѣ
дѡнѣнѣ мѣ ла сѣлѣнѣ нѡтре, ла
пѣкзлѣкѣнѣ делѣпѣ на дѣмѣ цѣнѣ дѣ-
ка кѣкѣдѣ кѣтѣ дѡнѣнѣ мѣле. ѣ
кѡ сѣ мѣцѣ ла сѣ ла кѣшннѣзѣ. шн
сѣ стѣѣѣ ѡамѣ кѣ шн кѣтрѣ
шн дѣ прѣѣѣ мѣѣнѣ шн сѣ соко-
тѣнѣ кѣмѣ кѣ шн мѣ кѣ дѣрѣтѣлѣ
кѣ сѣфлѣтеле кѡтре. сѣалеѣѣ хо-
тарѣ сѣтѣлѣ кѣшннѣзѣлѣ дѣпре
ѣте хѡгарѣ шн сѣпѣнѣ шн стѣ пѣ.
ѣѣ ѣте а сѣнѣ мѣнѣгѣнѣ а сѣнѣ
кѣнѣ. шн прѣѣ кѣ кѣ афла мѣ
кѣ дѣрѣтѣ. сѣ фѣѣѣ шн ѡ скрѣ-
сарѣ сѣ не дѣ цѣнѣ. тѡе пишѣ гп-
ѣнѣ и ннѣче не кѣдѣ.

† Саѣ гпн келѣ

М. П.

ѡ ѣ ѣ ѣзѣрѣ. ѣ кѣ.

Гѣкрѣ кѣ лѡгѡфѣ.

† нѡ

„Мы Василій Воевода Божіею ми-
лостью государь земли молдавской.
Пишетъ мое господарство слугамъ
нашимъ паркалабамъ Лапушны, из-
вѣщая васъ, чтобы, увидѣвъ гра-
моту моего господарства, вы пошли
въ село Кишиневъ и собрали людей
добрыхъ и старыхъ и сосѣдей въ
окружности и, сообразивъ какъ съ-
умѣете вѣрѣѣ, по душѣ (совѣсти),
отдѣлили между вотчины села Ки-
шинева со стороны другихъ удѣ-
ловъ и установили межевые знаки—
тому, что принадлежитъ святому
монастырю Святой Пятницы. И какъ
пайдете болѣе справедливымъ, за-
пишете на бумагѣ и извѣстите насъ.
Это пишетъ господарство мое и иначе
да не будетъ.

Самъ Господинъ велѣлъ.

Въ Яссахъ 7150 (1642) года.
Апр. 28.

V. Межевое свидѣтельство Лопушянскихъ паркалабовъ (того-же, вѣроятно, года, хотя даты въ оригиналь нѣтъ).

† Мѣтиѣ ши лѣминате доѣне.
сз хин мзрне дѣмнтале сзнзтѣ,
дѣ цире мзрне дѣмнтале: кз лѣ
бенн кзлѣгзрн дѣла сѣѣта беннре.
кѣ чѣстнтѣ. кѣте мзрне дѣмнтале.
ла нѣ сзсзокотн локѣ Кишзнзлѣ
де кзтрз хрѣ ка. шз стрынсѣ мѣ
ци ѡамени бѣни ши кзтрзни ши
меѣнѣ. ши лѣа дѣ локѣ дѣмѣка
кзкѣлѣ пзнз ѣ де сзлѣднз кѣло-
кѣ спинноасен лѣ кѣсзтѣра апен ши
пре мѣке пзнз лѣ локѣ бѣканилѣ
ши ѣ пѣ стѣ ши лѣа тѣмн преѣ де
а пофѣтн. тѣнтрѣши ши дрзгѣш
пѣкзлабѣ ши преѣ дѣлѣ дѣрзтѣ ши
ѡамѣ бѣтрзни кѣ цнѣт локѣ ши
сѣнеле челе кѣтрзне кѣ сѣфлѣте лѣ
анѣме попа лѣа дн бѣкани ши
скорничѣ кѣтрѣ ши лѣзѣ де трѣше
ши зѣа чѣлѣ фѣ пѣкзлабѣ, ши
пѣкѣ дѣ мѣчеѣши ши кирила дѣако-
ле ши мѣ теѣцѣ чѣ кѣтрѣ ши ѡ-
тахне дѣа(ко)ло ши сапко де геѣз-
ѡани ши мѣ цн ѡамени ши кѣт-
рзни. нарз кзлѣгзрн пофѣтн сзмз-
сѣре. кѣ фѣне. нарз тѣнтрѣшн лѣ
рѣгѣ сзнѣ мѣ мѣсѣре петрѣ ниѣ
пѣмѣтрѣ чѣ лѣ лѣа арѣте. дѣа-
чѣта дѣ цире мзрнѣ дѣмнтале шз
сз хн мзрни дѣмнтале сзнзтѣ дѣла
дѣнззѣ дѣбѣѣ. ѣ Кишнзѣ.

† Мѣ мн роки дѣмнтале фѣте
ши дрзгѣш пѣкзлабѣ де лѣпѣ на.

Внизу молдавскаго подлинника пять чернильных пятенъ, каждое съ пуговицу величиной; это—рукоприкладство неграмотнаго паркалаба.

Милостивый и свѣтлый господинъ!
Да здравствуетъ Ваше Величество!
извѣщаемъ Ваше В-ство, что бѣ
намъ прибыли монахи изъ Св. Пят-
ницы съ честною грамотою Вашего
Величества, чтобы мы обсудили мѣ-
сто Кишинева со стороны Хруски.
и мы собрали много людей добрыхъ
и старыхъ и сосѣдей. и разобрали
имъ мѣсто отъ логовища быка до
(мѣста), гдѣ соединяется съ мѣстомъ
Спиноасы по теченію воды, а горою
до мѣста Буканъ и установили
столбы и исправили (межу), гдѣ
того пожелали (жители с.) Тѣстрѣ-
ши и Драгошъ паркалабъ и гдѣ по-
казали по совѣсти и старые люди,
знавшіе мѣсто и старые знаки, а
именно: священникъ Антонъ изъ
Буканъ и старикъ Скорничѣ, и
Лазаръ изъ Трушенъ, и Згѣръ,
бывшій паркалабъ, и Павелъ изъ
Мѣнчешть, и Кирила здѣшній, и
старый Мустѣца, и Остахій тамо-
шній, и Сапко изъ Геѣѡанъ и
много людей и стариковъ. Монахи
желали измѣрить веревкою, но (жи-
тели с.) Тѣстрѣшъ упростили ихъ
не мѣрять, ради нѣкоторыхъ вспа-
ханныхъ ими полосъ Объ этомъ из-
вѣщаемъ Ваше В-ство и да здрав-
ствуетъ Ваше В-ство по милости
Истиннаго Бога.

Въ Кишиневѣ.

Наименьшіе слуги Ваши Фотій и
Дрѣгушъ, паркалабы Лопушны.

VI. Грамота Господаря Николая Александр(овича) отъ 14 Юля 7220 (1712) года.

† Нѡ Николѣе Ялѣздарѡ воевода
 е—мъ н—гпрз зѣли мѡдавскѡ. да-
 та кѣте дѡниѣ мѣле рѡ тѡрнѡдѡ
 нѡтрѡ лѡ нѡфѡ егѡменѡ дела
 сѡѡта мзнѡтирѡ сѡта кнѣѡ. ши
 прѣчѡ ка тримѣте ламошѣе сѡфѣте
 мзнѡтирѡ. лѡхотѡрѡ тѡрѡгѡлѡ кѡ-
 шнѡлѡ—карѣ парте мѣте асѡфѣте
 мзнѡтирѡ. касѡ фѣе кѡнѡ кѡ кѡ
 дѡниѣ мѡле алѡа деа зѣче дѡ пѣне
 ши дѡ фѡ. ши дѡ грѡдѡ ши дѡ
 тѡ лѡкѡ тѡ кнѡнѡгѡ. ѡри чѡ
 чѡхранѡ аѡи рѡ пѣмошѡм мзнѡ-
 ти. тѡ сѡлѡкѡ аѡа деа зѣче дѡ
 ѡмѣе. ши нимѡ сѡнѡсте дѡпрѡтика
 кѡцѡ дѡниѣ мѡ—аѡѡта скрѣ—ѡ
 ѡ зѡк ѡле дѡ.

М. П.

Мы Николай Александр(ович)ъ
 воевода, Божіею милостью господарь
 земли молдавской, дали грамоту
 моего господства богомольцу нашему
 Неофиту, игумену св. монастыря
 Св. Пятницы, дабы кто бы ни былъ
 посланъ имъ въ имѣніе св. мона-
 стыря у межи города Кишинева—
 каковая часть принадлежить св.
 монастырю—, да будетъ вѣравъ съ
 грамотой моего господства брать де-
 сятину съ хлѣба и сѣна, съ садовъ
 и со всего дохода по всему мѣсту
 тому. Кто бы и какое бы сѣмя ни
 посѣялъ на имѣніи монастыря—всѣ
 имѣють давать десятину по обычаю.
 И никто да не воспротивится гра-
 мотѣ моего господства. Сіе пишемъ
 въ Яссахъ 7220 года 14 іюля.

Въ этой грамотѣ Кишиневъ впервые называется городомъ—„тѡргулѡ“. Это какъ нельзя лучше доказываетъ неосновательность пустыхъ теорій о возникновеніи мѣстечка Кишинѡула въ концѣ прошлаго столѣтія и о происхожденіи его названія отъ „кнѡла ноу“—новаго хутора. Всѣ такія мнѣнія—плодъ праздныхъ мечтаній людей, не берушихъ на себя труда порыться въ научныхъ матеріалахъ, въ изобиліи хранящихся въ нашихъ архивахъ.

VII. Предписание Господаря Григорія Гики боярамъ Постолакію Доничу и Василю Мазаракію отъ 24 Января 7247 (1739) года.

Нѡ Григоріе Гика воевода ѡв.
 мѡ Гспарз: зѣли мѡдавскѡ. Скрѣ-
 ѣ дѡниѡмѡм лѡ бѡѡриѡ нѡцѡри дѡ:
 постѡлаке дѡнѡ кѡ бѡѡ лѡгѡф и
 касѡлаке мѡзѡраке кѡ бѡѡ кѡ. сѡ-
 нѡтѡте. фѡчѡѡцире кѡ дѡѡѡте дѡниѡ

Мы Григорій Гика Воевода, Бо-
 жіею милостью господарь земли Мол-
 давской. Пишемъ мы, мое господство,
 боярамъ нашимъ, господамъ: Посто-
 лакію Доничу, бывшему 2-му лѡго-
 фѡту и Василякію Мазаракѡ, быв-

мѣ аѸ кинї рѸгзторїи ноцїрї. Филарѣ егѸмзидѸ дела сѣнта аноѸрз мнїтїре сїтин аѸагѣ ши а сѣнтїн кинерн. ши нїаѸ аргзтѸ скрисѸ пе лѸкѸ тѸгѸлаѸ кишинзѸлаѸ кѸ кз ѣсте а сѣнтїн кинерн. каре сз хотзрѣши кѸ ХрѸка ши бѸюканин гзлѸцїи, дѸпз кѸ кї лїцзлѣцї ма прелѸгѸ дн ро хотзргзтѸрз чесаѸ фзкѸ лазилае лѸ касѸлане козз карн кѸ тримї сѸрѣ. ши крѸѸ акѸмѸ кзлѸгзрин сѸ хотзраскз лѸкѸ тѸгѸлаѸ кишинзѸ лѸтз кзкзскрїѣ сз стрѸѣ. петѸци тѸгокѣци кишинзѸлаѸ. ши пре тѸци рззѣшини. ши мѣцїаши езтрзни карни кѸ фиции пѣѸ де лѸ лѣла лѸкѸ кишинзѸлаѸ дебакѸ: ши Ѹ тѸаѸѸз шила аѸ хотзргзтѸрз дн зїлае лѸ кѸле кѸ каре кѸ тримї сѸрѣ. сзчѣкаци ши сз лѸрѣтѸацї лѸкѸ кишинзѸлаѸ ши дн сахи лѸпресѸрѸа де крѣш пѸте Ѹри де кзтрз бѸюкѸ Ѹри де кѸрз Ѹте хотарз прекѸ кѸ мѸтѸри. тѸгокѣци. езтрѸни ши ши кї афла аднѸ сзнефѸаѣ цїре кѸ Ѹ мѸтѸрне тримѣцїадне ши фѸмѸацне лѸкѸлаѸ: ачаста скрїѣ лѸзѣмз гѣ ка.

шѣму 2-му вистернигу (казначѣю): здравїя. Извѣщаемъ, что предъ мое господство пришли богомольцы наши: Филаретъ, игуменъ нашего св. монастыря „Святїй Архангелъ“ и другаго СвятѸй Пятницы. И показали намъ записи на мѣсто города Кишинева—въ томъ, что оно принадлежитъ СвятѸй Пятницѣ, гранича съ Хруской и Буюканами (имѣніями монастыря) Галаты, что вы уразумѣете болѣе широко изъ одного межеваго свидѣтельства, учиненнаго во дни Василїя Воды, и котораго копію мы вамъ послали. И такъ какъ нынѣ пожелали монахи обмежевать мѣсто города Кишинева, то вотъ мы пишемъ вамъ, дабы вы созвали всѣхъ купцовъ Кишинева и всѣхъ одноворцовъ и старыхъ сосѣдей, которые окажутся знающими, докуда простиралось мѣсто Кишинева отъ вѣка; и глядя (руководствуясь) и на то межевое свидѣтельство временъ Василїя Воды, что мы вамъ послали въ копіи, попробуйте возстановить мѣсто Кишинева и если оно отчуждено (букв. обсыпалось) съ какой нибудь стороны—или со стороны Буюканъ, или со стороны другихъ вотчинъ—, то какъ вамъ засвидѣтельствуютъ купцы, старики и какъ найдете истиннымъ, о томъ, извѣстите насъ свидѣтельствомъ, выславъ намъ и карту мѣстности. Сїе пишемъ 7247 года 24 января.

VIII. Донесеніе Господарю отъ Апостолакія Донича и Василїя Мазаракїя отъ 19 Марта 7247 (1739) года.

† МилѸбнїѣ ш админнате дѸаши сз фї мзрїѣ та сзизтѸ.

† АдминнѸ кѸте мзрї тѸа нїаѸ кинї лѸ рѸ карн не порѸчѸши мзрїѣ

Милостивый и свѣтлый господинъ! Да здраствуетъ твое Величество! Свѣтлую грамоту твоего В-ства мы получили, въ коей твое В-ство по-

та касъ хотаръ локъ кн изълъ а
сфити кинир карн съ хотаръци пе
аиѹбъ кѹ хрѹ ка ш пе аи сѹ кѹ
бѹекани а сфити мзиѹтири а гзлз-
ци че нѹ дѹпз лѹминѹ порока мз-
ри тѹ а стрѹсѹ ѡамнѹ ани ѡ-
преѹ ш тѹгѹеци де кишизѹ шѹ
аѹбъ ш рззѹш де хрѹ ка карн съ-
хѹрѹкѹ кѹ кишизѹ де пѹте де
ѹбъ кѹ арѹ ш хотѹника карн сѹ
хотаръ тѹгѹ кишизѹ кѹ локъ
хрѹ кѹ. ла дѹнѹе мзри сѹ лѹ
каси кѹ ченѹ кѹ ачѹ ѡамнѹ ш кѹ
рззѹш де хрѹ ка а мзсѹрѹ ши нѹлѹ
арѹтѹ хотаръ чѹсз хотарѹкѹ кн-
изѹ ш кѹ хрѹ ка аи апа бзкѹлѹ.
ѡпре амззи пзиз ѡзаре аѹлѹлѹ
ѡпрекалѹ аниѹбъ пзрз ѹ де съ ѡпре
ѹмз кѹ локъ скиноѹей ш нѹлѹ арз-
тѹ три хотаръ карн ѹсѹбѹкѹ ачѹги
три хотаръ моше хрѹ ка ш кѹ киш-
изѹ пѹте аи ѹбъ ѹѹ ѡпѹте аи сѹ
аипре бѹекѹ нѹ сѹлѹ пѹтѹ ѡарѹета
ни хотаръ нѹ сѹлѹ гзѹи че ѹни аи
ѡамнѹ зѹче кѹ мѹ пе аи сѹ аѹи
зѹче кѹ мѹ пе аи ѹбъ ш нѹ пе мѹ-
тѹрѹе ачѹтѹ ѡамнѹ нѹ пѹтѹ съ
пѹнѹе хотаръ кз ѹ кѹ сѹфлетниѹ нѹ
рзѹи съ арзте пе ѹ аи мѹгѹ хо-
тарѹле ченѹ а сокотѹи мзриѹга кз
пзрз нѹ кн сгзпзниѹ ачѹгѹ локѹ
кзѹлѹгзри нѹ сѹ пѹте пѹнѹе хотаръ

велѹваешъ намѹ размѹтовать мѹст-
ность Кишинева Святой Пятницы,
граничащую снизу (съ юга) съ Хру-
ской и сверху (съ сѹвера) съ Бу-
еканами святаго монастыря Галаты.
И вотъ мы, по свѹтлому повелѹнѹю
твоего В-ства, собрали людей въ
окружности и купцовъ Кишинева,
равно привели однопорцевъ изъ
Хруски, смежныхъ съ Кишиневомъ
съ нижней стороны, какъ показы-
ваетъ и межевое свидѹтельство,
коимъ разграничены мѹстности Ки-
шинева и Хруски, въ княженіе его
В-ства Василя Воды. Вотъ мы съ
тѹми людьми и однопорцами изъ
Хруски измѹрили и указали намѹ
границы, отдѹляющіе Кишиневъ отъ
Хруски, отъ водъ Быка къ полудню
до вершины горы, гдѹ поворотъ
воды, и до соединенія съ мѹстностью
Скиносы; и указали намѹ три межи,
обособляющихъ съ трехъ сторонъ
имѹнія Хруску и Кишиневъ въ его
нижней части, въ верхней же ча-
сти—со стороны Буканѹ—не воз-
можно было исправить, даже и не
нашлось межи, но одни изъ людей
указывали ее выше (сѹвернѹе),
другіе ниже (южнѹе) и мы на осно-
ваніи свидѹтельства этихъ людей
не могли установить границъ, такъ
какъ они (люди) не берутся пока-
зать подъ присягой (на свои души),
гдѹ лежать межи. И вотъ мы раз-
судили, твое В-ство, что, пока не
придутъ владѹльцы этой мѹстно-
сти—монахи, нельзя будетъ уста-
новить границъ, а такъ какъ Ки-
шиневъ принадлежить Св. Пятницѹ,
а Буканы св. монастырю Галатѹ,
то мѹсто не остается господарскимъ.

Х. Свидѣтельство Велѣ-Логофета Костакия Разо отъ 12 Іюля 7256 (1748) года.

„Юліе: кї: л. зспс.

„Тѣгокецїи де кишинзѣ фѣ жѣ
кз асѣпра егѣмѣлѣ де галѣта ши
асѣпра егѣмѣлѣ де стїи ахѣге.
Зн кзде шѣте аѣ лѣкоаче: ле че аче-
щїи егѣмѣ безмѣ де кѣсе де аѣ-
гїане ши де пиниче = че аѣ тѣгоке-
цїи лѣтѣгѣ кишинзѣлѣ, зикѣ кз
аѣфн мошїае ачѣтѣ мѣстїи: ши е
аѣфн щїи де пзрїцїи лѣ кз іѣ лѣ
аѣнекѣ:

„Вїи егѣмѣнїи дела ачѣ мѣстїи-
ри амѣаѣ фѣцѣ, сѣд докедїи дїи иѣ-
писоачеле лѣ стїи ахѣге = лѣкаре аѣе-
керѣ зѣ мошїа шѣ сѣтѣ кишинзѣ-
ѣ аѣд стїи ахѣге: ши лѣѣ ши
мѣстїирѣ галѣта аѣтѣ мошїе аѣмѣ
бїюканїи каре сѣ хотѣраше пѣдїи
сѣ аѣзѣтѣрѣ кѣ мошїа сѣтїи а-
хѣге: ши сѣд докедїи дїи иѣписоаче кз
кишинзѣ іѣ лѣ мѣстїирѣкѣ іѣ нѣ
аѣнекѣ. ши мѣ наїте вѣрѣме аѣ
фѣ тѣ тѣгѣ пе локѣ мѣстїирїи
стїи ахѣге: іѣ дела вѣрѣмѣ рѣкоали-
лѣ кѣ аѣ бїи мѣклаїи ла хотїи
аѣзѣдѣсе тѣа каселе тѣгокецїи, ла
аѣшѣзарѣ аѣпѣ рѣкоале = сѣфн тѣа
мѣ сѣ а фѣче кѣсе ши аѣгїане:
аѣѣ гѣ ши пе бїюкѣ пе мошїа
мѣстїирїи гѣзѣцїи: ши бѣѣ егѣмѣнїи
а кѣдѣта хотѣраше мошїа лѣтѣрѣѣ-
шїи, сѣд аѣфлѣ ши пе хотѣрѣ мѣ-
стїирїи гѣзѣцїи кѣтека кѣсе ши аѣгїа-
не, прѣкѣ араѣтѣ мѣтѣрїа хотѣ-

„12 іюля 7256:

„Торговцы Кишинева жалуются
на игумена Галаты и игумена Свя-
таго Архангелла, говоря, что въ
последніе семь лѣтъ сїи игумены
требуютъ съ нихъ налогъ за дома
подъ лавки и за погреба, какіе
имѣются у торговцевъ города Ки-
шинева,—подъ предлогомъ, будто
тутъ имѣнія сихъ монастырей, меж-
ду тѣмъ какъ они (купцы) знаютъ
отъ отцовъ своихъ, что тутъ мѣсто
княжеское.

„Когда игумены этихъ монасты-
рей явились оба лично, то было
доказано (дѣло) на основанїи запи-
сей (м-ри) Св. Архангелла, утверж-
дающихъ имѣніе и селеніе Кишиневъ
за Святымъ Архангелломъ. Равно,
въ виду того, что и монастырь Га-
латы владѣетъ другимъ имѣніемъ,
именно Буюканами, что непосред-
ственно граничитъ съ имѣніемъ Св.
Архангелла сверху (т. е. съ сѣ-
вера), было доказано на основанїи
записей, что Кишиневъ—мѣсто мо-
настырское, а не княжеское; и
раньше весь городъ находился на
землѣ монастыря „Святый Архан-
геллъ“; со времени же расколѣвъ
(войнѣ), когда пришли москали къ
Хотину и были сожжены всѣ дома го-
рожанъ, последніе при заселенїи по-
слѣ войны будто бы поддались вверхъ
(къ сѣверу) и стали строить дома и
лавки, распространившись и на Бую-
каны—имѣніе монастыря Галаты; и
когда игумены пожелали отыскать
границы своихъ мѣнїи, то оказалось
и на межѣ монастыря Галаты нѣ-

нѣло. Фѣн^а орѣдѣн хотѣнн: дѣо: кѣ-
пѣ стѣо: пананте сѣ^а: шн каснааке
мзззраке мѣ^а шн кѣ: гѣ ѡамѣ^а бзт-
рѣ^а дѣ бѣюкѣ шн дѣ кишинзѣ, каре
сѣ афаз шн ѣ нкзлѣ лмѣтѣрѣа хо-
тѣннчелѣо: шн пе мѣтѣрѣа хотѣнн-
лѣо ш аѣ фзкѣ^а шн нписѣ дѣнѣкѣ
дѣ лѣтзрнтѣрз дела мзрѣаса гангоре
кѣо: шн аѣ фѣ дѣ шн ѣ кѣка дѣ
тѣгокеѣн чѣ мѣ дѣ фѣрѣ^а те запн-
сѣ^а лѣо дѣ ашззаре ла мзна егѣ-
мѣлѣ^а, касѣ пазтѣ^а кз безмзнѣ^а пѣа:

„Тѣгокеѣн дѣ кишинзѣ лѣкз арз-
тарз ѡ мѣтѣрѣе лѣ каре ѣа нѣте нѣ-
кзлѣн кѣпѣ стѣо: шн дѣмѣтраке кз-
лзсаке сѣ^а: скринѣ^а кз жзлѣнѣ^а тѣ-
гокеѣн дѣ кишинзѣ ла ѣа ѡа дѣнѣе
ѣ мзрѣ тале кз тѣгѣ^а кишинзѣ^а
ѣфн лѣо дѣнѣкѣ шн лѣпресѣарз кѣ мо-
шнле мѣстѣрнѣ^а кѣ изпасте: ѣ фн
лѣдѣ кѣ^а мзрѣ тале ла ачеѣн кѣоѣ:
касѣ чѣче кѣ лмзрѣ^а тѣ^а дѣ ѣа ло-
кѣ мѣстѣрѣкѣ аѣ дѣ ѣа лѣо дѣнѣкѣ, ш
аратз лѣ трачѣатз мѣтѣрѣе ачѣтѣо
кѣоѣ^а кѣ^а кз кѣка тѣгокеѣ^а бзтрѣ^а
аѣ мѣтѣрнѣн кѣ сѣфлетеле лѣо, кз
тѣо лѣо дѣнѣкѣ аѣ апѣкѣ нѣмнѣдѣ^а,
шн наѣ абѣ^а нѣ ѡдатз сѣпзраре
дѣпре егѣмѣ^а, шн кз ѣфн арзтѣа
тѣгокеѣн шн ѡ кѣ^а гѣ: дела рзпо-
сатѣ^а кѣтѣтѣ дѣка кѣо: пекѣ^а ѣфн
дѣа данѣе нѣнѣ^а кѣоѣ ѣ^а кѣ дѣ моарз
дѣ локѣ^а дѣнѣкѣ дѣ кишинзѣ: шн
ѣ^а карте дела мзрѣаса мѣхѣ^а кѣо: лѣ-

сколько домовъ и лавовъ, какъ пока-
вывать свидѣтельство межевщи-
ковъ; а межевщиками были отряже-
ны: г-нѣ Карпѣ стольникъ, Панаите
Сердаръ и Василане Мазараке меделъ-
ничеръ и 2—3 человекѣа—стариковъ
изъ Буюканъ и Кишинева, которые
также оказываются подписанными на
свидѣтельствѣ межевщиковъ; и по
свидѣтельству межевщиковъ была
учинена княжеская запись, выдан-
ная въ подтвержденіе его Господствомъ
Григоріемъ воеводой; и нѣсколько
болѣе крупныхъ, передовыхъ горо-
жанъ вручили также игумену запись
свою о водвореніи на жительство,
обязавшись платить налогъ пого-
дично.

„Горожане Кишинева показали
еще одно свидѣтельство, на кото-
ромъ также подписалъ Карпѣ столь-
никъ и Думитраке Баласаке сердаръ;
они пишутъ, что жаловались тор-
говцы Кишинева во второе княженіе
твоего В-ства, якобы городъ Киши-
невъ былъ мѣстомъ княжескимъ и
ихъ напрасно раззоряють монастыр-
скими имѣніями; и будто бы полу-
чили грамоту твоего В-ства отъ
этихъ бояръ: чтобы изслѣдовано
было подробно—княжеское ли то мѣ-
сто или монастырское, и показано
въ этомъ свидѣтельствѣ помяну-
тыхъ бояръ, что нѣсколько торгов-
цевъ—стариковъ засвидѣтельство-
вали подѣ присягой, что они за-
хватили (время), когда вся мѣст-
ность называлась княжескою и ни-
когда они не имѣли хлопотъ со сто-
роны игуменовъ, и будто показали
торговцы и гоподарскую грамоту—
отъ покойнаго Константина Дуки
Воды, которою онъ отдалъ въ даръ

ѿи чѣ сѣмъ дѣ цѣнѣтѣмъ лѣпѣмъ нѣ,
ши пѣтрѣ мѣшнѣмъ бѣтерниченѣ, и
гицѣвани чѣсѣмъ дѣ ѿи: ѿ хѣмѣмъ
карѣ сѣ стѣпнѣмъ дѣ стѣмъ: рѣканѣмъ,
ѿ сѣ кѣ цѣмѣтѣмъ дѣ сѣ до бѣтѣ-
ниченѣ чѣ ѿрѣ лѣмъ кѣ скѣмъ дѣла
мѣнѣтѣмъ Капріана, ѿдѣмъ мѣнѣс-
тѣмъ сѣфѣмъ кнѣмъ дѣпѣмъ мѣмъ ѿ-
пнѣмъмъ кѣмъ, ѿнѣмъ дѣмъ ѿнѣмъ=ѿпѣмъ
=дѣла дѣмъмъ пѣтрѣмъ кѣмъ: ши ѿ-
тѣмъ дѣмъ ѿнѣмъ=ѿрѣмъ=дѣла дѣмъмъ
рѣмъмъ кѣмъ: чѣрѣ сѣмъ ѿмъ ши кѣмъ дѣ
мѣмъмъ ѿмъмъ, ѿмъ дѣмъ ѿмъмъ дѣтѣмъ ѿ
чѣмъмъ мѣмъмъ дѣмъ ѿмъмъ пѣтѣмъ дѣмъ кѣмъ
дѣмъмъ ѿпѣмъ сѣмъмъ домъмъ мѣмъмъ ѿ
стѣмъмъ лѣмъ: рѣканѣмъ ѿмъмъ трѣмъ гѣмъмъ лѣмъ-
тѣмъмъ дѣмъмъ кѣмъ; мѣнѣтѣмъ сѣфѣмъмъ-
лѣмъ ѿмъмъ хѣмъмъ нѣрѣмъ дѣпѣмъмъ ѿсѣмъмъ
ѿпнѣмъмъ ѿнѣмъ дѣмъ ѿнѣмъ=ѿрѣмъ=
ѿтѣмъ дѣмъ ѿнѣмъ=ѿрѣмъ=ѿнѣмъ ѿмъмъ
дѣмъ ѿнѣмъ=ѿрѣмъ=дѣмъ=ѿнѣмъ=дѣмъ лѣмъ
дѣмъмъ кѣмъмъ мѣмъмъмъ кѣмъ: ши
ѿтѣмъ дѣмъ ѿнѣмъ=ѿрѣмъ=ѿмъ=ѿмъ=
дѣла дѣмъмъ алѣмъмъ рѣмъ ѿмъмъ кѣмъ:
чѣрѣ кѣмъ дѣмъмъмъ ши лѣмъ дѣмъ хѣмъ-
мъмъ ѿмъмъ ѿмъмъ кѣмъмъ ѿмъмъ сѣмъмъмъ
мѣнѣтѣмъ Капріана ѿмъмъ мѣмъмъ
лѣмъмъ кѣмъ скѣмъ дѣла рѣмъмъмъ кѣмъ-
мъмъ кѣмъмъмъ рѣканѣмъ пѣрѣмъмъ
стѣмъмъ лѣмъ: дѣмъмъмъ; мѣнѣтѣмъ Капрі-
ана ѿмъмъ лѣмъмъмъ дѣла стѣмъмъ: рѣка-
мъмъ скѣмъмъ чѣмъмъмъ пѣмъмъ рѣмъмъ мѣмъмъ
дѣмъмъмъ чѣмъмъмъ кѣмъмъмъ, ѿмъмъмъ

ты: оба имѣнія въ уѣздѣ Лопуш-
ны,—и между имѣніями Вистерни-
чени и Гицѣвани, состоящими въ
оргѣвскомъ уѣздѣ, коими владѣ-
етъ стольникъ Рышкануль, впро-
чемъ ограничиваясь одною полови-
ною села Вистерниченъ, которую
взялъ въ обмѣнъ отъ монастыря
Капріаны. Именно. Монастырь Св.
Пятницы, по двумъ старымъ запи-
самъ, изъ коихъ одна 7084 года
отъ господара Петра воеводы, а дру-
гая 7125 года отъ господара Раду
Воеводы, домогается: имѣть и мѣсто
для мельницы въ Быкѣ, гдѣ про-
тивъ сего имѣнія съ этой стороны
Быка, съ запада, находятся двѣ
мельницы стольника Рышкана въ
гирлѣ, отведенномъ изъ Быка. Мо-
настырь Св. Архангела опять по
особымъ записамъ—изъ коихъ одна
7116 года, другая 7117 и третья
7119 года отъ 18 декабря, (всѣ)
отъ господара Константина Моги-
лы воеводы, четвертая 7129 года отъ
5 апрѣля, отъ господара Александра
Иліеша воеводы—требуетъ мѣста
подъ мельницу и мѣсто подъ ставъ
въ водахъ Быка, гдѣ монастырь
Капріана владѣетъ мельницей, взя-
той въ обмѣнъ отъ покойнаго вор-
ника Константина Рышкана—отца
стольника Димитракія. Монастырь
Капріана требуетъ также обратно у
стольника Рышкана данное ему въ
обмѣнъ за мельницу, въ виду того,
что вышелъ споръ, т. е. желалъ
бы (м—ръ) получить обратно поло-
вину села Вистерниченъ. Хотя про-
тивъ тѣхъ, выше указанныхъ за-
писей г-нъ стольникъ Рышканъ про-
бавалъ защититься грамотой позд-
нѣйшаго времени—отъ господара
МихаяРавовицы воеводы—, показы-

сѣ ѿ напѣ ѿмѣтѣте де сѣт де
 кѣтѣниченъ, ѿ протика кѣрорѣ ипи-
 соаче ма сѣ ѿрѣтѣте, мѣка кѣ
 аѣмѣ: сѣо: рѣканѣ аѣ вѣрѣ
 сѣсѣ аперѣ кѣ ѿ хрисѣ ма аѣ
 ѿмѣ де ла аѣмѣ миѣю раковѣ
 кѣо: ѿрѣтѣторѣ кѣ мѣшѣле че сѣ
 де цѣ: аѣмѣ нѣ на ѿи аѣмѣ ѿ-
 пѣтѣшире ла аѣ аѣмѣ", кѣ карѣ
 аѣ вѣрѣ сѣ добѣдѣсѣ кѣ мѣриле
 кѣте сѣ ѿ аѣ аѣмѣ" аѣ мѣ-
 шѣле че сѣтѣнѣче кѣтѣниченъ, ши
 гиѣмѣнѣ аѣи нѣма а мѣшѣло са-
 ле че сѣ де цѣмѣт ѿхѣмѣ", аѣ
 фѣи кѣ аѣ хрисѣ кѣмѣде нѣма
 аѣмѣ мѣтѣриле ѿмѣ ѿмѣнѣ, кѣ
 нѣ ѿмѣ аѣ скрисѣриле ма сѣ ѿрѣ-
 тѣте а мѣмѣтирило нѣ сѣмѣ кѣмѣ
 маѣ пѣтѣ сѣ аѣмѣ, ши сѣ аѣ-
 рисѣсѣ аѣмѣ ма бѣи ипиѣсѣче че-
 аѣ мѣмѣтириле, аѣмѣ фѣи кѣ сѣмѣ
 кѣмѣ ѿ ипиѣмѣ аѣ аѣи = ~~ѣ~~зѣг =
 фѣ = кѣ = де ла аѣмѣ " сѣмѣ кѣо:
 пе ѿмѣтѣте де сѣт де кѣтѣничѣ
 чѣ де чѣмѣ пѣте де кѣ, ѿмѣтѣте
 че аѣ сѣ, кѣ хѣлѣмѣ ши кѣ мѣ-
 арѣ, аѣ карѣ аѣ аѣт а сѣ ѿ ѿ-
 леѣи кѣ ши кѣтѣниченъ аѣ аѣмѣ
 бѣ де мѣарѣ ѿ бѣ, карѣ нѣсѣмѣ
 маѣ ѿрѣтѣт ѿмѣ: мѣмѣтириѣ На-
 риѣна ѿа пе чѣмѣ аѣтѣ ѿмѣтѣте
 де сѣт де кѣтѣниченъ ши пе гиѣ-
 мѣнѣ, сѣо: рѣканѣ нѣ ѿ скри-

вающею, что вотчины лопушнян-
 скаго уѣзда будто бы не имѣютъ
 части въ водѣ Быка, и каковою
 грамотою хотѣлъ доказать, что всѣ
 мельницы, какія находятся на во-
 дахъ Быка противъ вотчинъ, имѣ
 владѣмыхъ—Вистерниченъ и Ге-
 цыоанъ—, принадлежать только къ
 его имѣнїямъ, состоящимъ въ ор-
 гѣвскомъ уѣздѣ; но такъ какъ та
 грамота опирается лишь на показа-
 нїяхъ нѣкоторыхъ людей, и не были
 взяты во вниманїе вовсе грамоты
 монастырей, указанныя выше, то
 помянутая грамота не могла помочь
 ему (стольнику) и пересилить болѣе
 старые записи, какія имѣютъ мо-
 настыри. Затѣмъ, такъ какъ была
 рассмотрѣна записъ 7033 года отъ
 12 февраля, данная княземъ Сте-
 фаномъ Воеводой на половину села
 Вистерниченъ по ту сторону Быка,
 и именно на верхнюю половину—
 съ ставомъ и мельницей—, изъ ка-
 ковой записи дано понять, что и
 Вистерниченъ имѣли мѣсто для мель-
 ницы на Быкѣ, и каковую записъ
 представилъ игумень монастыря Ба-
 прияны, между тѣмъ какъ на дру-
 гую половину села Вистерниченъ и
 на Гецыоаны стольникъ Рышканъ
 не представилъ ни одной записи,
 заявивъ, что опѣ не при немъ,—
 то осталось учинить убѣдительное
 изслѣдованїе на мѣстѣ, для полнаго
 дознанїа истины въ тяжбѣ, для ка-
 коваго изслѣдованїа мы и команди-
 руемъ ваше господство и повелѣ-
 ваемъ отправиться на мѣсто наз-
 ванныхъ вотчинъ, гдѣ, въ присут-
 ствїи—какъ игуменовъ указанныхъ
 монастырей или ихъ прикащиковъ,
 такъ и стольника Рышкана и дру-
 гихъ сосѣдей, въ какихъ окажется

сшаре наѸ архтат дѸ^а рѸпѸ^а кѸ
нѸле аре анче, аѸ рѸмѸ^а дѸ касѸ сѸ
ѸакѸ Ѹ пѸтрѸ зѸтшаре Ѹчетаре
ла старе лѸкѸдѸ^а спре деплинѸ аѸ-
ларе Ѹ дѸекѸрѸдѸ^а причинѸ, лѸкаре
Ѹчетаре кѸ ѸрѸѸдѸм пе дѸ^а: ши
кѸ пѸрѸочим сѸ мѸѸици ла старе
нѸмнтелѸ мѸшнѸ, Ѹ де фнѸ^а де-
ѸацѸ, атѸ ѸгѸ^а нѸ мѸнѸтирилѸ арх-
тате сѸѸ кѸкнѸн лѸѸ, кѸ ши стѸ^а:
рѸканѸ^а ши Ѹци мѸѸиешн пе карн
трѸѸѸица лѸ^а черн сѸ фѸлѸѸи ѸѸ-
тѸ Ѹчетаре, ѸднѸѸ, фнѸ^а кѸ нѸпи-
сѸкѸ^а ѸѸе дела стѸѸѸ кѸѸ: дн ѸнѸ
— зѸг — пѸѸмѸтате де сѸт де кнѸ-
тѸннѸнѸ пѸте де сѸ^а арѸтѸ сѸнѸ
нѸстрѸмѸтате ѸѸе ѸѸмѸтате де сѸт,
ши знѸе де чѸн пѸте де кѸ лѸ^а -
ѸрѸѸ^а ла зѸдѸ^а ѸѸашѸдѸ^а ла фѸѸ-
тѸнѸ чѸ маре ши кѸ хѸлѸѸѸѸ ши
кѸ мѸарѸ лѸ^а кѸ, де ла дѸ сѸ фнѸ
лѸпѸ кѸкѸ хѸтѸ^а, нѸ^а дела кѸлѸ сѸ
фнѸ лѸ^а чѸпѸ^а дела ѸзѸтѸра хѸлѸ-
ѸѸѸѸ^а кнѸшннѸдѸ^а тѸ^а пе хѸѸа-
рѸ^а шѸпѸ пѸѸтѸннѸ^а пѸ^а ла кѸѸѸ^а
лѸѸдѸ^а чѸ^а пе тохѸтнѸ, дѸ^а: сѸ
ѸѸѸѸ^а, касѸ лѸѸѸѸ сѸннѸлѸ ѸѸѸѸѸ,
ши кѸ мѸсѸѸра кѸ стѸ^а: лѸ^а кѸ^а мѸ-
зѸ ѸѸѸѸѸ ѸѸмѸтате де сѸт пѸте
де сѸ^а, ши ѸсѸмннѸ кѸ ѸѸе мѸсѸѸрѸ
кѸ^а да ши чѸн лѸтѸ ѸѸмѸтате де
сѸ^а де кнѸтѸннѸнѸ пѸте де ѸѸ спре
лѸ^а т(р)ѸѸннѸ атѸ трѸпѸ^а мѸшнѸ
ѸѸѸннѸ ши ѸпѸ сѸ ѸѸѸѸ^а де Ѹ^а
сѸ кѸ дѸѸѸ^а ѸзѸтѸра хѸлѸѸѸѸ^а
кнѸшннѸдѸ^а, лѸ^а ѸрѸѸ^а атѸ трѸ-
пѸ^а мѸшнѸ кнѸтѸннѸнѸ ш Ѹ кѸн-

надобность, — и произведите это из-
слѣдованіе. Т. е., такъ какъ записъ
отъ Стефана воеводы 7033 года, на
одну половину села Вистерниченъ—
именно—верхнюю часть, указыва-
етъ неподвижные знаки той по-
ловины села и говорить: „по ту
сторону Быка, противъ (усадыбы)
Лазо албанца, у большого колодца,
со ставомъ и мельницею на Быкѣ,
по горѣ пусть будетъ по старой ме-
жѣ, а въ долину—начиная отъ плот-
ины става Кишинева все по межѣ
постельника Шерпе (змиѣ) до вер-
хушки холма что на Тохатнѣ, “—
то вы изслѣдуйте съ цѣлью дока-
зать (установить) эти знаки, и из-
мѣрьте саженью поперекъ эту по-
ловину села—верхнюю часть, равно
той же мѣрою пройдите и другую
половину села Вистерниченъ—ниж-
нюю его часть, чтобы узнать цѣ-
лое всего протяженія этой вотчины,
и затѣмъ изслѣдуйте съ того мѣста,
гдѣ будетъ установлена плотина ста-
ва Кишинева, на всемъ протяженіи
вотчинъ Вистерниченъ и Буиканъ,
— сколько ставовъ или старыхъ
мѣстъ для мельницъ имѣется въ
водахъ Быка и могутъ-ли имѣть и
Вистерниченъ и Буиканъ ставы и
мельницы въ водахъ Быка. Равно
обязете стольника Рышкана пред-
ставить всѣ старыя записи на вот-
чину ГицѸоаны, дабы видно было,
имѣютъ ли и ГицѸоаны мѣсто для
мельницъ на Быкѣ, и если онѣ

а кзриа кѣ цри ети питре мошйле
анѣ Кишинѣ а мзнѣтирѣ сѣѣ-
тѣ кинери дѣ е. и бѣюкани а сѣѣ-
тѣлѣ ахѣгѣ митохѣ мзнѣтирѣ гз-
лзѣи каре сѣѣ де цѣѣ: лзпѣ нѣ,
ши питре мошйле кѣтѣниченѣ и
гецѣвани чѣ сѣѣ де цѣѣ ѡхѣлѣ,
ка сѣ стзпзѣѣ де дѣлѣ, стѣѣ,
дѣлѣ тра рѣканѣ, лѣз кѣ уѣмз-
тате дѣ кѣтѣниченѣ чѣ ари лѣлѣ кѣ
скѣлѣ дѣла мзнѣтириа Кзприана;
мзнѣтире сѣѣтѣ кинери дѣпз дѣ-
лѣ иписѣваче кѣкѣ дѣлѣ дѣлѣ—
зѣлѣ—дѣла дѣлѣ пѣтрѣ кѣлѣ: ши
дѣлѣ дѣлѣ—зѣлѣ—дѣла дѣлѣ рѣ-
лѣ кѣлѣ: черѣ сѣ дѣз ш кѣ де
мѣарз лѣ кѣ, дѣ дѣ лѣрѣтѣ аче-
шѣ мошѣ дѣ лѣта пѣти де кѣ дѣ-
пре лѣлѣ а фѣ дѣла морѣ а дѣлѣ-
сѣ, стѣѣ, рѣканѣ лѣтрѣ гѣлѣ лѣз-
тѣтѣ дѣлѣ кѣ; мзнѣтириа сѣѣтѣлѣ
ахѣгѣ лѣрѣ дѣпз ѡсѣѣѣ иписѣлѣ
дѣлѣ дѣлѣ—зѣлѣ—дѣлѣ дѣлѣ—
зѣлѣ—дѣлѣ дѣлѣ—зѣлѣ—дѣлѣ
дѣлѣ: иѣ—дѣла дѣлѣ кѣлѣтѣлѣ мо-
гѣла кѣлѣ: ши дѣлѣ дѣлѣ—зѣлѣ.
дѣлѣ—дѣла дѣлѣ—зѣлѣ—дѣлѣ
лѣлѣ кѣлѣ: черѣ кѣ де мѣарз ши
лѣ дѣ хѣлѣшѣ лѣ апа кѣлѣлѣ, дѣ-
дѣ акѣлѣ афѣ стзпзѣѣ мзнѣти-
риа кзприана ѡ мѣарз лѣлѣтѣ кѣ
скѣмѣ дѣла рѣпѣсѣтѣ кѣ кѣлѣтѣ-
дѣ рѣканѣ пѣрѣтиан дѣлѣ сѣлѣ, стѣѣ.

стольникомъ Думитракиемъ Рышка-
ну, съ другой—, изъ-за водъ р.
Быка, теченіе которой пролегаетъ
между вотчинами: Кишиневомъ—
монастыря Святой Пятницы въ Яс-
сахъ и Буюканами—Святаго Ар-
хангелла, митоха монастыря Гала-
ты, состоящими въ лопушнянскомъ
уѣздѣ, и между вотчинами Вистер-
ниченъ и Гецѣоаны оргѣвскаго уѣз-
да, владѣемыми г-номъ стольникомъ
Думитракиемъ Рышканомъ: впро-
чемъ только половина Вистерничъ
взята имъ въ обмѣнъ отъ монастыря
Капріаны. Монастырь „Святая Пят-
ница“, по двумъ старымъ, запи-
сямъ, изъ коихъ одна 7084 года,
отъ князя Петра воеводы, а другая
7125 года, отъ князя Радѣ вое-
воды, просилъ, чтобы ему было от-
ведено мѣсто для мельницы на Бы-
кѣ—тамъ, гдѣ, насупротивъ этой
вотчины (Вистерничень), по сю сто-
рону Быка, съ запада, находятся
двѣ мельницы г-на стольника Рыш-
кана, въ гирлѣ, отведенномъ изъ
Быка. Монастырь Святаго Архан-
гела, также по особымъ записямъ,
изъ коихъ одна 7116 года, другая
—7117-го, третья—7119-го, отъ
18 декабря выданная княземъ Кон-
стантиномъ Могилой воеводой, и чет-
вертая 7129 года, отъ 5 апрѣля вы-
данная княземъ Александромъ Иліе-
шемъ воеводой,—просилъ мѣста подъ
мельницу и подъ ставъ въ водахъ
Быка въ томъ мѣстѣ, гдѣ будто бы
владѣетъ монастырь Капріана мель-
ницей, взятой въ обмѣнъ у покой-
наго ворника Константина Рышка-
на—отца г-на стольника. Монастырь
Капріана съ своей стороны просилъ,
чтобы ему взять обратно отъ г-на
стольника половину села Вистерни-

Михѣтири кзприана ꙗко черѣѣ дн-
ла дѣмълѣ, стѣмъ: касѣ ꙗ ꙗпаѣ
ѣмъзѣѣ дн сѣ де кѣтѣни чѣмъ
дѣмъ сѣмъ пѣтрѣ аче мѣарѣ дѣрѣ
чѣмъ ешѣт кѣ причинѣ; ꙗпротиѣ
кзрѣра иписѣачѣ вѣрѣ дѣмълѣ стѣмъ
рѣканѣ, касѣ аперѣ кѣ ѣмъ хрисѣ
мѣ дн ѣмъ мѣ дѣла рѣписѣѣ дѣмъ-
нѣ Михѣ раковѣнѣ кѣмъ: арѣтѣ-
тѣмъ кѣ мѣшѣлѣ чѣ сѣмъ де ѣмъ лѣ-
лѣпѣ нѣ ꙗѣфи аѣмъ ꙗпрѣтѣширѣ ла
апа вѣкѣлѣмъ ши кѣ мѣрѣнѣ кѣмъ сѣмъ
ꙗпа вѣкѣлѣмъ дрѣмъ мѣшѣлѣ кѣ-
тѣниѣнѣ ши геѣзѣанѣ ꙗ фи нѣмъ
л мѣшѣлѣмъ дѣмъсѣмъ, ши фѣнѣмъ аче
хрисѣмъ фѣкѣмъ нѣмъ дѣпѣ мѣтѣрѣнѣ
де ѣмѣни неарѣтѣдѣсѣмъ скрисѣрѣнѣ
нѣмъ тѣмъ мѣнѣтѣнѣ чѣ сѣмъ поме-
нѣмъ мѣ сѣмъ, нѣмъ пѣтѣмъ сѣмъ аѣтѣ. —
ꙗпѣмъ фѣнѣмъ кѣ сѣмъ вѣзѣмъ ѣмъ
иписѣмъ дн аниѣмъ — ꙗлѣмъ — фѣмъ: кѣмъ — дн-
ла дѣмънѣмъ ꙗѣфѣмъ кѣмъ: пѣ ѣмъзѣ-
тѣмъ де сѣмъ дн кѣтѣниѣмъ чѣмъ де чѣмъ
пѣтѣмъ де вѣмъ, ѣмъзѣтѣмъ чѣмъ дн сѣмъ,
кѣмъ хѣлѣрѣѣмъ ши кѣмъ мѣарѣмъ кѣмъ лѣмъ
арѣтѣмъ егѣмѣнѣмъ дн кзприана, лѣмъ
дѣмъ а сѣмъ ꙗѣзѣлѣѣмъ, кѣмъ ши кѣтѣни-
ѣмъ лѣмъ аѣмъмъ кѣмъ дѣмъарѣмъ ꙗѣмъ, ꙗ
пѣмъ чѣмъ лѣмътѣмъ ѣмъзѣтѣмъ дн сѣмъ де
кѣтѣниѣмъ ши пѣмъ геѣзѣанѣмъ неарѣтѣмъ
дѣмълѣмъ стѣмъмъ рѣканѣмъ нѣмъ ѣмъ скрисѣ-
сѣмъ ши дѣмъмъ рѣпѣмъмъ кѣмъ нѣмъ де арѣ
аѣмъмъ лѣмъ рѣмъмъ касѣмъ фѣкѣмъ ѣмъ пѣ-

ченѣ, данную въ ѣмъѣнѣ за ту мель-
ницу, такъ какъ она вышла спорною.
Противъ этихъ записей г-нъ столь-
никъ Рышканѣ хотѣлѣ защитѣтѣся
грамотою, позднѣе выданною покой-
нымъ княземъ Михаѣмъ Раковѣѣѣ
воеводою, показывающею, что вот-
чины, состоящѣ въ лѣпѣшѣнѣскомъ
уѣздѣ не имѣютъ будѣ бы (права)
участѣ въ водахъ Быѣа и что сколь-
ко мельницъ ни еѣтъ въ водахъ Быѣа
на протяженѣи вотчинъ Вѣстернѣ-
ченѣ и Геѣцѣоанѣ, всѣ принадле-
жатъ будѣ бы только имѣнѣямъ еѣго
властѣности (Рышѣана); такъ какъ та
грамота учѣнена лишь на основанѣи
свидѣтельствъ люѣдей, причѣмъ тогда
не были показаны записѣ назван-
ныхъ монастырѣѣ, указанѣны выше,
то еѣю онѣ не могъ ꙗсѣобѣсѣмъ дѣлу. —
Пѣсѣму, такъ какъ былѣмъ разсѣмъ-
рѣнѣмъ списѣкъ 7033 года, выданной
отъ 12 февѣрѣла княземъ Стефанѣмъ
воеводою на половѣну сѣла Вѣстер-
нѣченѣ по ту сторону Быѣа — и
имѣнно на верхнюю (сѣверную) по-
ловѣну сѣмъ ставѣмъ и мельницѣю,
каѣковой списѣкъ предѣъявѣленъ игу-
менѣмъ Капрѣяны и далѣмъ ꙗнѣтъ,
что и Вѣстернѣченѣ имѣли мѣсто
для мельницъ на Быѣѣмъ, а на дру-
гую половѣну сѣла Вѣстернѣченѣ и
на Геѣцѣоанѣ г-нъ стольникъ не
предѣставѣилъ никакихъ записѣѣ,
ѣмъяснѣивъ, что не имѣлѣмъ ихъ при сѣбѣ,
то — осталѣось, чтобы учѣнено было
убѣдѣительное изсѣлѣдованѣе на мѣстѣ,
для полнаѣго отысканѣи истѣины дѣла;
и, вотъ, свѣтѣлою грамотою превѣ-
соѣаѣго князѣа нашѣго, еѣго величѣства
Конѣстанѣтина Алексѣандр(ѣвичѣ)а Ип-
силѣанти воеводѣа, отъ 18 дѣня про-
шѣлаго мѣсяѣа ѣюля текущаѣго года,
пѣвелѣѣвается намъ отпраѣвиться на

трѣ зѣтѣа чѣтетѣа ла старѣа ло-
кѣла сѣре дѣплинѣа афларѣа а адн-
кѣрѣла прѣнн; ши прѣн лѣннѣа нѣтѣ
кѣтѣа а прѣ дѣнѣа дѣнѣла нѣтѣ-
рѣ мѣрѣла Рѣтѣа а лѣрѣ рѣ еѣн-
лѣа кѣа: дн—нн: зѣн а трѣкѣтѣ
лѣнн—нн—а анѣла кѣ гѣтѣ нн-
сѣ порѣчѣнн нѣла, кѣсѣ мѣнн ла
старѣа нѣмѣтѣла мѣнн дѣнн фа-
ци фѣнн, тѣа пѣннѣа кѣ ш аци
мѣннѣ пѣ кѣ лѣа черн трѣкѣнѣа
сѣ фѣнн аѣтѣ чѣтетѣа, аднѣа фѣ-
нн кѣ нѣннѣа аѣ дѣла дѣннѣа
Щѣфѣа кѣа: дѣ анн—зѣг—пѣ ѣд-
мѣтѣа дн сѣа дн кѣтѣнн пѣтѣа дѣ
сѣ аратѣ сѣнн нѣтрѣмѣтѣа зѣ-
кѣа дн чѣн пѣтѣа дѣ кѣ дѣрѣтѣ
ла зѣла аѣашѣла ла фѣтѣна чѣ
мѣнн ши кѣ хѣлѣнѣа ши кѣ мѣ-
арѣа лѣ кѣ ши дѣла дѣа сѣ фѣнн
дѣпѣа кѣнн хѣтѣа, лѣа дѣла кѣа сѣ
фѣнн лѣчѣпѣа дѣла ѣзѣтѣра хѣлѣнѣа-
лѣа Кишинѣла тѣа пѣ хѣтѣрѣа
лѣа шѣнн пѣа: пѣнн ла кѣфѣа дѣа-
лѣла чѣ пѣтѣа, сѣ чѣтетѣа кѣсѣ
дѣкѣдѣа сѣннѣа аѣтѣа ши сѣ мѣ-
сѣрѣа кѣ сѣтѣннѣа лѣ кѣ мѣзѣа аѣ
ѣдѣмѣтѣа дн сѣа, дн кѣтѣнн пѣ-
тѣа дѣ ѣа, сѣре лѣтрѣннѣа атѣа трѣ-
пѣа аѣ мѣнн, ши аѣа сѣ чѣте-
тѣа дѣ дѣнн сѣа дѣкѣа ѣзѣтѣра
хѣлѣнѣа Кишинѣла лѣа дѣрѣтѣа
атѣа трѣпѣа мѣнн кѣтѣннѣа ши а

мѣсто названныхъ вотчинъ, гдѣ, въ
присутствіи всѣхъ сторонъ, равно
и другихъ сосѣдей, какихъ потре-
буешь дѣло, учинить это изслѣдо-
ваніе. Т. е., такъ какъ запись отъ
князя Стефана воеводы 7033 года
на верхнюю половину села Вистер-
ниченъ указываетъ непреложные
знаки (межевые), выражаясь: „по
ту сторону Быка, напротивъ (усады-
бы) Лазо албанца, у великой кри-
ницы, съ ставомъ и мельницей на
Быкѣ, и по горѣ пусть будетъ по
старой межѣ, въ долину же—на-
чиная отъ плотины (гати) става Ки-
шинева все по межѣ Шерпи (змѣи)
постельника, до верхушки холма,
что на Тоханѣ,“ то чтобы мы из-
слѣдовали съ цѣлью установить эти
знаки и измѣрили саженью попе-
рѣкъ и другую половину села Ви-
стерниченъ—нижнюю, для опредѣ-
ленія цѣлаго протяженія этой вот-
чины и затѣмъ изслѣдовали бы съ
того мѣста, гдѣ будетъ доказано
(мѣсто) плотины става Кишинева,
на всемъ протяженіи вотчинъ Ви-
стерниченъ и Буюканъ—сколько
ставовъ или старыхъ мѣстъ подъ
мельницы имѣется въ водахъ Быка
и могутъ ли имѣть и Вистерниченъ
и Буюканы ставы и мельницы въ
водахъ Быка, и обязали бы и г-на
стольника Рышкана предъявить всѣ
старыя записи на вотчину Гецы-
оаны, чтобы видно было, имѣютъ
ли и Гецыоаны мѣста для мельницъ
на Быкѣ, и если покажутъ (записи),
что имѣютъ хоть одно мѣсто, то
мы бы изслѣдовали и установили,
гдѣ сколько старыхъ мѣстъ для
мельницъ или ставовъ имѣется на
Быкѣ на протяженіи (вотчинъ) Ки-
шинева и Гецыоанъ, и какъ най-

бѣжанинѣ, кѣмъ на зѣри саѣ кааѣри
 ди мѡарзъ бѣки сѣмъ ꙗпа бѣжѣлѣ
 ши ди пѡа сѣ бѣзъ ши бѣтѣничи
 ши бѣжанинѣ на зѣри ши мѡри ꙗпа
 бѣжѣлѣ ши сѣ ꙗдатѡри ши пе дѣ-
 лѣ, ѿтѡ: рѣканѣ, касѣ скѡатѣ
 тѡатѣ скрисорилѣ бѣмъ а мѡшнѣ ге-
 цѡанинѣ касѣ кааѣ де лѣ ши геѡ-
 заннѣ кааѣ де мѡарзъ ꙗ бѣ, ши
 ди бѣмъ арѣта кѣ лѣ бѣрѣмъ бѣ, сѣ чѣ-
 четѣ ши сѣ дѡбѣдѣ ла чѣ лѣ лѣ
 фѣ ши кѣти кааѣ де мѡарзъ бѣ-
 ки саѣ хѣлѣщѣ сѣмъ пе бѣ ꙗ арѣ-
 тѣмъ Кишинѣлѣ ши а геѡзѡани-
 лѣ, ши дѣпѣ кѣмъ бѣмъ афла ши бѣмъ
 дѡкѣмъ пѣтрѣ тѡа сѣ дѣмъ мѣтѣрилѣ
 прѣлѣгѣ ши сѣ фачнѣ ши хѣтѣ де
 старѣ лѡкѣлѣ касѣ де хѡтѣрѣрѣ,
 дѣпѣ пѡрѣжѣ а бѣннѣ ла старѣ лѡ-
 кѣлѣмъ ѿмъ фаѡзъ финѣмъ Вѣжѣшиѣ
 са кнѣ Іѡакнѣмъ ахѣмѣдритѣмъ егѣме-
 нѣмъ мѣнѣтири фрѣмѡаса рѣпѣмъ зѣ-
 тѣмъ днѣмъ пѣтѣ мѣнѣтири сѣфѣта кнѣ-
 нерѣ, и Вѣжѣшиѣ са кнѣ сѣрафнѣ
 егѣменѣмъ мѣнѣтири Вѣпрѣнѣна и Вѣ-
 жѣшиѣ са кнѣ аѣннѣ, егѣменѣмъ сѣфѣ-
 тѣлѣмъ ахѣгѣ ши дѣмъ лѣ, ѿтѡ,
 дѣмъ трѣмъ рѣканѣ, ꙗтѣмъ а чѣтнѣмъ скри-
 сѡри афнѣсѣ кѣриѣ пѣѡзъ аѣнкѣ
 кѣжѣшиѣ са ахѣмѣдритѣмъ Іѡакнѣмъ
 егѣменѣмъ днѣмъ фрѣмѡаса пѣтѣмъ ипнѣ-
 сѡа лѣ де сѣмъ пѡменнѣмъ лѣмъ аѣ арѣ-
 тѣмъ ши ачѣтнѣмъ скрисѣмъ, ꙗтѣмъ ѡ

демъ и установимъ по всѣмъ пун-
 ктамъ, о томъ дали бы подробное
 свидѣтельство, равно сдѣлали бы
 карту мѣстоположенія въ видахъ
 окончательнаго рѣшенія. — Согласно
 повѣленію мы прибыли на мѣсто,
 гдѣ, въ присутствіи его преподобія
 Кирь-Іоакима, архимандрита игу-
 мена монастыря Фрумоасы — пред-
 ставителя со стороны монастыря Св.
 Пятницы, и его преподобія Кирь-
 Серафима, игумена монастыря Ка-
 пріянны, и его преподобія Кирь-Ан-
 оима, игумена Святаго Архангела,
 равно г-на стольника Думитракія
 Рышкана, во первыхъ, прочитали
 мы записи каждой изъ сторонъ,
 именно: его преподобіе архимандритъ
 Іоакимъ, игумень Фрумоасы, сверхъ
 выше упомянутыхъ записей пока-
 заль еще слѣдующія: 1) господар-
 скую грамоту 7149 года, отъ 4
 августа выданную княземъ Василі-
 емъ воеводой монахамъ монастыря
 Св. Пятницы и монастыря Баликѣй,
 чтобы они были крѣпки взимать
 десятину со всего въ селѣ Киши-
 невѣ; 2) другую господарскую гра-
 моту 7150 года отъ 28 апрѣля, тѣмъ
 же княземъ писанную къ парка-
 лабамъ Лопушны, дабы они разгра-
 ничили вотчину Кишинева со сто-
 роны другихъ владѣній; 3) свидѣ-
 тельство безъ даты отъ Фотія и Дра-
 гоша — лопушнянскихъ паркалабовъ,
 въ которомъ показываютъ, что по
 княжескому повелѣнію разграничили
 мѣстность Кишинева со стороны Хру-
 ски отъ логовища Быка до того мѣ-
 ста, гдѣ онъ соединяется съ (рѣч-
 кой) Спивоасой въ своемъ теченіи,
 а по горѣ до мѣста Буюканъ, и
 поставили и столбы, исправивъ ме-
 жу, гдѣ пожелали Таистреци (село)

ка^{тм} гпѡ: дн=зр^мма=а^{тм}:а=
 днаа дѡнѡ^а касз^а ккѡ: датз кз-
 лѡгзрнѡ днаа мзнѣтирѡ сфѣта
 кнѣ^н ши днаа мзнѣтирѣ баинкѣ ка
 сзфнѡ пѡтѣнѣ^н ала а зчнѡ дн тѡ-
 а^н днаа сѡ днаа кн^н нзѡ, а дѡла
 а^{тз} ка^{тм} гпѡ: дн=зр^нма=а^{тм}: кн=
 тѡ днаа ачѣла дѡнѡ^а чѣ скрѣ кѣрз
 пѣкзлабѣ дн лзпѡ^а на, касз хѡтз-
 рѣкз мѡшинѡ кн^н нзѡ дѣ прѣ а^{тм} хѡ-
 тарз, а^трѣлѣ ѡ мѣтѡрнѡ фзрз
 кѣлѣ днаа фѡти ши дзрзѡ^а пѣкз-
 лабѣ дн лзпѡ^а на л^а карн а^трѣтз кз
 дѡпз пѡрѡка дѡнѣкз аѡ лѣ лѡ-
 кѡ^а Вишинзѡлѡ^а дн кзтрз хрѡ^а ка
 дн мѡка бзкѡлѡ^а пзнз ѡ^а дн сз
 а^аднз кѡлѡкѡ^а спиноасѣ л^а кѣсз-
 тѡра апѣ, ши прѣ мѡки пзнз л^а лѡ-
 кѡ^а бѡмканнѡ^а ши аѡ пѡ^а ши
 стѣпн ши наѡ тѡмн^н пѣѡ^а дн аѡ
 пѡфтн^н тѣнтреѣн^н ши дзрзѡ^а нѣ-
 кзлабѡ^а ши пѣѡ^а дн аѡ а^трѣтѡ^а ши
 ѡамѣнн бзтрзнн чѣлѡ^а пѣѡ^а лѡ-
 кѡ^а ши сѣннѣ чѣлн бзтрзнѣ, кѡ
 ѡфѣтнѣ лѡ. ѡ а мзсѡра наѡ мз-
 ѡрѡ, рѡгѣдѡсз трѣнтѣн^н сз нѡ мз-
 ѡварѣ пѣтрѡ кз аѣ ннѣн пзмѣтѡ^а
 а^та^а, а^тпѣрнѣ ѡ ка^{тм} гпѡ, дн=
 зр^мз=гѣ^н = ка = дѣла дѡнѡ^а
 Грнгрн гнка ккѡ, бѣрзнѡ^а чѣ
 скрѣ кзтрз пѡтѡлѡ^а дѡнѣ^н бнѣ:
 к: лѡф, ши кѣрз касзлѡ^а мззз-
 рѡ^а бн: к: кн, касз хѡтзрѣкз лѡ-

и Драгопѣ паркалабѣ и гдѣ ука-
 зали подѣ присягой и старыѣ люди,
 знавшіѣ мѣстность и старыѣ знаки.
 Измѣрять же не измѣряли, такѣ
 какѣ Трѣистѣци просили не измѣ-
 рять въ виду имѣвшихся у нихъ
 вспаханныхъ полюсъ; 4) господар-
 скую грамоту 7147 года, отъ 24
 января писанную княземъ Григорі-
 емъ Гикой—старымъ воеводой—къ
 Постолакію Доничу, бывшему 2-му
 логофету, и къ Васылакію Маза-
 раки, бывшему 2-му вистіару (каз-
 начею), дабы они размежевали мѣ-
 сто города Кишинѣва, принадлежа-
 щее монастырю Св. Архангѣла и
 Св. Пятницѣ,—со стороны Хруски
 и со стороны Буюканѣ, принадле-
 жащихъ Галатѣ, согласно межевому
 свидѣтельству, учиненному въ дни
 князя Василія воеводы, и послан-
 ному имъ въ копіи; 5) свидѣтель-
 ство отъ тѣхъ боярѣ отъ того же
 года 19 марта, въ которомъ по-
 казываютъ, что со стороны Хруски
 шли они старою межою, со стороны
 же Буюканѣ не могли возстановить
 (межи) безъ присутствія на лицо
 монаховъ; 6) хартію 7156 года отъ
 12 іюля, писанную покойнымъ Ко-
 стакиемъ Разу велѣ-ворникомъ о
 тяжбѣ, бывшей между торговцами
 Кишинѣва и игуменами Галаты и
 Святаго Архангѣла по тому поводу,
 что торговцы не хотѣли платить
 налога, говоря, что будто мѣсто то
 княжеское, и по записямъ, пред-
 ставленнымъ монастырями на Ки-

мъ днъ бѣки трѣтворнѣ Кнѣзѣ пѣ
мѣшнѣ сѣйтіи кнѣри Ѹ днѣ наѣ
ши фѣкѣ пѣрнѣи лѣ мѣтѣриѣ
ѣ Фрика лѣ дѣ неѣзѣ кѣ мѣка
ѣкѣлѣ дѣ фѣ пѣ дѣкѣлѣ пѣла
мѣара чнѣ етнѣ кѣ а дѣ сѣ, Ѹтѣ
дѣ трѣ рѣканѣ, ѣ нѣ пѣ днѣ мѣ
унѣ аѣ апа ши ѣ Ѹтѣрѣкѣ чнѣ
етнѣ аѣ ѣтрѣ апѣ аѣкѣлѣ аѣ апѣ
катѣ мѣри ши пѣри ши днѣ ѣѣкѣнт
мѣ мѣтѣриѣ кѣ рѣпѣсѣтѣ кѣ
кѣгѣдѣ рѣканѣ аѣ тѣетѣ гѣла днѣ
нѣзѣ дѣ сѣ, Ѹтѣ, дѣ трѣ рѣ
канѣ дѣаѣ дѣ дѣрѣмѣ апѣ ла мѣ
ара чѣаѣ фѣкѣ нѣлаѣ, кѣ ши
кѣкѣишнѣ сѣ аѣ еѣдѣмѣнѣ сѣй
цѣлѣ аѣгѣ пѣте нѣпѣсѣачнѣе чѣаѣ
арѣтѣ ла ѣдѣкатѣ кѣ сѣ пѣ
мѣннѣтѣ мѣ сѣ, аѣ мѣ арѣтѣ ѣ
кѣпнѣ дѣпнѣ ѣ мѣтѣриѣ днѣ = ѣрѣмѣ
= ѣ = к = дѣла тѣаѣ кѣпѣ мѣ
нѣ пѣнѣти сѣдѣарѣ ши вѣсѣлѣ мѣ
ѣзѣраки кнѣ = к = кнѣтѣ, пѣтрѣ днѣпѣ
цнѣ хѣтѣрѣлѣ ѣтрѣ Кнѣшнѣзѣ ши
ѣтрѣ вѣюкѣни ѣкрѣдѣцѣтѣ Фнѣ, дѣ
рѣпѣсѣтѣ Іѣаѣ Вѣта кѣ лѣфѣ, ши
хѣсѣлѣ дѣ ѣтѣрнѣтѣрѣ аѣдѣпѣ аѣѣ
мѣтѣриѣ днѣ рѣпѣсѣтѣ дѣнѣ Грн
гѣрнѣ Гнѣаѣ вѣлѣ вѣтрѣнѣ тѣ днѣ
трѣчѣлѣ аѣ, ѣ: кѣ = ѣ кѣкѣишнѣ
сѣ сѣрѣфнѣ еѣдѣмѣнѣ Кѣпнѣнѣи аѣгѣ
сѣрнѣсѣлѣ наѣ арѣтѣ, дѣ дѣлѣ
Ѹтѣ, дѣ трѣ рѣканѣ аѣ арѣтѣ

емъ сердаремъ и Васплакіемъ Ма
зараки--бывшимъ 2-ымъ вистіаромъ,
касательно опредѣленія границы ме
жду Кишиневомъ и Буюканами,—
копію, удостовѣренную покойнымъ
Іоанномъ Кантой вель-логофетомъ,
и утвердительную къ тому свидѣ
тельству грамоту отъ покойнаго кня
зя Григорія Гики, стараго воеводы,
того же года отъ 24 октября. Его
преподобіе Серафимъ, игумень Ка
пріяны, другихъ записей не пред
ставлялъ. А г-нъ стольникъ Думи
траки Рыпканъ представилъ записи
какъ на Вистерпичены такъ и на
Гецыоаны. Въ частности, касательно
Вистерпиченъ онъ представилъ слѣ
дующія записи: 1) письмо 7150
года отъ Анны логофетессы, суп
руги логофета Соломона Барладяна,
въ которомъ содержится, что отецъ
ея Іонашкѣца логофетъ владѣлъ цѣ
лымъ селомъ Вистерпичены оргѣв
скаго уѣзда подлѣ города Кишинева
на рѣкѣ Быкѣ и при раздѣлѣ ей
досталась половина села, другая же
половина досталась брату ея Тоди
рашкѣ Ключару, и вотъ ту, свою
половину села она подарила пле
мянницѣ своей Ксеніи, дочери брата
Тодирашки, когда воспринимала ее
во святомъ крещеніи; ее взялъ въ
замужество Стефанъ Хабашеско, по
стельникъ изъ Сучавы; 2) запись
того же года, отъ 1 марта, которою
князь Антиохъ Константинопѣ воевода
утверждаетъ даръ, показанный вы
ше; 3) запись 7112 года 25 ян

скрисиориѣ атѣ а кѣтени лѣ кѣ ши
а геицѣ лѣ, ꙗко петръ кѣтени
аѣ арѣтѣ ачети скрисиѣ, ꙗко ѡ
скрисиѣ днн = 3рѣ — днла аѣ лѣ
гѣфитиѣ ѡднѣѣ лѣфѣтѣ
сѣлѣмѣ кѣлѣдѣнѣ прѣ карѣ сѣ
кѣпрѣдѣ кѣ прѣтѣлѣ ꙗко ѡднѣѣ
лѣгѣфѣтѣ аѣ акѣтѣ сѣ ꙗко кѣ
тѣниѣ ла ꙗко: ѡхѣлѣ аѣ тѣ
гѣ ꙗко Нишинѣлѣ пѣпа кѣлѣ ши
ла ꙗко ꙗко ꙗко кѣтѣ ꙗко ꙗко
тѣ де сѣ, ꙗко ꙗко де сѣ сѣ кѣ
нѣтѣ ꙗко ꙗко аѣ ꙗко ꙗко ꙗко
рѣ, ши аѣ ꙗко де сѣ аѣ аѣ
дѣтѣ дѣнѣ неѣтѣ сѣ акѣтѣ ꙗко
тѣ ꙗко ꙗко аѣ ꙗко кѣ аѣ
кѣтѣтѣ не карѣ аѣ ꙗко ꙗко
фѣ ꙗко ꙗко ꙗко: де сѣ ꙗко;
а дѣла ꙗко ꙗко ꙗко дѣтѣ
аѣ, мѣ: аѣ — дѣла дѣнѣ аѣ
ѡ ꙗко ꙗко кѣ, че ꙗко ꙗко
дѣнѣ де сѣ арѣтѣтѣ; а ꙗко
ꙗко ꙗко дѣнѣ = 3рѣ — гѣ: кѣ — де
ла ꙗко ꙗко ꙗко ꙗко: ши
дѣла сѣ ꙗко ꙗко ꙗко аѣ
ꙗко ꙗко ꙗко ꙗко: кѣ карѣ кѣ
аѣ ꙗко ꙗко де сѣ дѣ кѣтѣнѣ кѣ
нѣтѣ лѣ мѣнѣ ꙗко ꙗко ꙗко,
аѣ аѣ ши скрисиѣ де сѣ арѣ
тѣ ш арѣтѣ, кѣ ꙗко ꙗко
тѣ де сѣ ꙗко аѣ кѣ ꙗко лѣ
ꙗко ꙗко; а ꙗко ѡ кѣ ꙗко
дѣнѣ = 3рѣ — фѣ: кѣ — дѣла дѣнѣ

варя, отъ Стефана Хабапеско пер-
таря и супруги его Косени дочери
Тодирашки Русу влючаря, — каковою
записью продають ту половину села
Вистерничень своему шуруну Михиѣ
паркалабу, вручая ему и выше
указанные документы и указывая,
что другая половина села принад-
лежитъ другому шуруну — Тодираш-
кѣ; 4) господарскую грамоту 7115
года, отъ 24 февраля писанную
княземъ Антиохоу Константиноу
воеводой къ Георгию велѣ-комису,
чтобы онъ обратилъ вниманіе на сче-
ты между Драчей паркалабомъ и
Михней капитаномъ изъ-за компа-
ніи по сбору податей съ (уѣздовъ)
Лопушны и Оргѣва: ибо Драча соб-
ралъ деньги съ лихвой и Михня не
хотѣлъ сводить счетовъ; 5) господар-
скую грамоту 7116 года, отъ 20
февраля выданную за подписью и
печатью паркалабу Драчѣ, чтобы
онъ имѣлъ право отыскивать скотъ
и имѣнія Михни капитана для про-
дажи ихъ въ видахъ погашенія дол-
говъ, въ какіе онъ, съ Драчей пар-
калабомъ заодно, впалъ, но бѣжалъ,
не уплативъ долговъ; 6) грамоту
того же князя отъ 9 мая 7133 года,
гласящую, что сердаръ Драча, бу-
дучи челоѣкомъ пришлымъ, умеръ
здѣсь въ странѣ, успѣвъ купить
себѣ вотчину на Быгѣ и устроить
и мельницу въ водахъ Быка, подлѣ
города Бишинева, и такъ какъ не
имѣлъ никого (изъ родни), то все
взято въ княжеское вѣдомство, въ

атиѡ кѡтѡдѣи вѡѡ, скриси. кзтрз
геѡтѣи бѣ кѡмѣи, кзсз ѿ сама ѿ-
тре драча пѣкзлабѣи ши ѿтре мѣ-
нина кѣтанѣ. пѣтрѣ ѡ тѡкзрз-
шинѣ де вама азпѣи нѣи ши ѡ ѡхѣю-
лѣи, кѣи драча ѡ фи рздикиѣ бѣи
кѣ добѣдз ши мѣнина нѣи брѣ сз стѣ-
ла сѡкѡтѡлаз; ѡ чѣинѣи ѡ кѡтѣи
гпѡѡ, дѣи=зрѣи=фѣи: кѣдѣла дѡѡ-
нѣи мѣха ракокиѣи вѡѡ, кѣи кѣи-
тѣра ши печѣти датз драчиѣи пѣ-
кзлабѣлѣи кзсз фиѣи вѡѡнѣи ѡ ѡф-
ла бѣти сѡѡ мѡѡшѣи ѡлѣи мѣнина
кѣтанѣ, ши силѣ бѣдз пѣтрѣи ѡ
датѡриѣи чѣлѣи фѡѡ ѿпрѣдѣи датѡи
кѣ драча пѣкзлабѣи ши лѣи фѣ-
ѡѡ непзтѣдѣи датѡриѣи; ѡ шасилѣ,
ѣи хрисѡѡ дѣи=зрѣи=мѡѡ=ѡѡ=тѡѡ
дѣла ѡчѣлѣи дѡѡнѣи, прѣи кари сз кѣ-
прѣдѣи кз драча сѣдариѣи фиѣи ѡ
стрѣи ши мѣриѣи ѡчѣи ѿцарз шадѣи
фѡѡ кѣпзрѣи ѡ мѡѡшинѣи пѣи бзкѣи,
ши шадѣи фѡѡ фзкѣи ши мѡѡрз ѿ
ѡпа бзкѣлѣи, лѣгз тѣгѣи кѣи нѣд-
лѣи ши нѣи акѣи пѣи нѣи сѡѡ лѣ-
ат пѣи сама дѡѡнѣи кз, фиѣи датѡѡи
ши дѡѡнѣи кѣи ѡ сѣтз лѣи, ши лѣи
датѡ ла мѣнѣи тѣриѣи кзпрѣи пѣи-
трѣи сѣфлѣтѣи лѣи; ѡ пѣтрѣи сѡ
скрисиѡаре чѣи фзкѣсз ѣи ганиѣи дѣи
пѣти драчиѣи кз ѡфи датѡѡи дѣи кѡ-
пѣи ѡ лѣи дѡѡбѣдѣи сз бѣлѣи хѡ-
тзрзѣи сз нѣсз цѣи ѿ самз нѣи

виду того, что онъ былъ долженъ
и княжеству сто левѡвъ, и отдалъ
(князь) ее (вотчину) монастырю Ка-
пріянѣи за поминѣи души его, что
же касается записи, учиненной нѣ-
кіимъ Ганей отъ имени Драчи и
якобы врученной послѣднимъ дочери
Гани, то, въ виду того, что лу-
кавство (подлогъ) обнаружено, по-
становлено, чтобы той записи ни-
когда не брать во вниманіе; 7) пись-
мо 7140 года 21 апрѣля отъ Ки-
рилла, игумена Капріянны, глася-
щее, что покойный князь Михай
Раковица воевода, давая въ даръ
монастырю вотчину, принадлежав-
шую сердарю Драчѣи, ошибочно за-
несъ въ записъ все село, ибо по-
ловина села съ половиной мѣста
подъ мельницѣи принадлежитъ по-
стельнику Николаю, зятю Дурака
Лозинскаго; 8) записъ 7153 года
3 февраля отъ Николая постель-
ника и сына его Юпицы комиса на
продажу жѣкничеру Феодору Рыш-
капу половины села Вистерниченѣи
съ мѣстомъ для мельницы; 9) пись-
мо того же года, 21 іюля, отъ Да-
ніила Михиѣи монаха, сына Михиѣи
паркалаба, въ которомъ указыва-
еть, какъ взята одна половина се-
ла Вистерниченѣи Драчей сердарѣи
за долгъ отца его (Михиѣи) и какъ
отдана покойнымъ княземъ Миха-
емъ Раковицей воеводой монас-
тырю Капріянѣи, и какъ онъ (Мих-
ня) пожелалъ было выкупить ее,
но потомъ вошелъ въ соглашеніе съ

сѡ датъ; а шѡтлина сѡ скрисваре днѣ
 =^хзрѣм=а^х=ка=аила Вирѣ егѣ-
 менѣ Изпринен прѣ карн сѡ кѣ-
 прѣ дн кѡ дѣ^х рѡпѡсатѣ^х дѡнѣ,
 Мнѣ^х раковницѣ кѡсѣ, данинѣ ла
 мѡнѣтири сѡ мѡшнѣ чѣлѣ фѡ^х а
 дѣрачѣ сѡдѣрѣлѣ^х сѡлѣ пѣ^х кѣ гре-
 шалѣ ла иписѡкѣ тѡ сѡтѣ^х, кѣ^х
 ѡдмѡтѣ^х дѣ сѣ^х кѣ ѡдмѡтѣ^х дѣ кѣ^х
 дѣ мѡарѣ^х ѣти а пѡтѣникѣлѣ^х не-
 кѣлѣ ѡнѣриѣлѣ лѣ^х дѣрѣ^х лѡзѣскѣ; а
 сѡтѣла^х ѡ^х запѣ дн=^хзрѣг=фѣ^х
 г=аила некѣлѣ пѡ^х и фѣнѣ сѡлѣ
 Гѡнѣци Кѡмѣ кѣ кѣ^х кѣ^х лѣ^х тѡ-
 лѣ^х рѣканѣ^х жѣ^х, ѡдмѡтѣ^х дѣ сѣ^х
 дѣ кѣтѣнѣ^х кѣ кѣ^х дѣ мѡарѣ; а
 нѡлѣ сѡ скрисваре тѡ дѣтѣраче-
 лѣ аѣ^х, юѣ=ка=дѣла данинѣ Мѣ-
 нѣ мѡнѣ^х фѣнѣ^х мѣнѣ^х пѣкѣлѣлѣ^х
 прѣ кѣ^х аратѣ кѣ^х сѡлѣ лѣат ѡд-
 мѡтѣти дѣ сѣ^х дѣ кѣтѣнѣ^х дѣ дѣрача
 сѡдѣрѣ^х пѣтрѣ^х дѣторѣ^х тѣтѣнѣсѣ^х
 шн кѣ^х сѡлѣ дѣ^х дѣ рѡпѡсатѣ^х дѡнѣ-
 нѣ мнѣ^х раковницѣ кѡсѣ, ла мѡнѣ-
 тириѣ кѡпрѣиѣла шн кѣ^х ѣ сѡ рѣ-
 кѣ^х пѣ^х, аѣсѣ сѡлѣ^х фѣкѡнѣ^х кѣ мѡнѣ-
 тириѣ сѡ сѡтѣпѣнѣ^х кѣ^х а^х грѣ^х шн
 дѣлѣ мѡлѣ^х лѣ^х сѡ рѣмѣ^х тѡ^х а
 мѡнѣтириѣ; а^х зѣчѣла сѡ кѣ^х гѣсѣ:
 дѣ=^хзрѣг=сѣ^х=ѣ^х=дѣла дѡнѣ^х
 матѣ^х Гѣка кѡсѣ, скрисѣ^х кѣрѣ^х мѡнѣ-
 лѣ^х кѣ^х сѡдѣ^х, кѡтѣдѣ^х дѡнѣ^х мѣ:
 и Кѣпѣ^х жѣ^х: шн ла тѡлѣ^х кѡ-

монастыремъ и взять ее въ по-
 жизненное владѣніе съ тѣмъ, что-
 бы послѣ его смерти она осталась
 за монастыремъ же; 10) гоесподар-
 скую грамоту 7163 года, отъ 15
 октября писанную княземъ Матѣ-
 емъ Гикой воеводой къ Манѡлакію
 вель-сердарю, Константину Дѡнѣчу
 медельничеру и Барпу жѣнѣчѣру,
 равно къ Ѣѡдѡру Бѡгѡсу, чтобы
 они обратили вниманіе на сѣтѣ
 между медельничерѡмъ Константи-
 номъ и Кирилѡмъ, игуменѡмъ Кѣп-
 рѣяны изъ-за мѣстъ подѣ мель-
 ницы на вѡтѣнѣ Вѣстерѣнѣчѣнѣ, по-
 лѡвина кѡей принадлежить монас-
 тырю, а полѡвина медельничеру
 Константину, при чѣмъ игуменъ
 заявляѣтъ, что ѣсть двѣ мѣста подѣ
 мельницу, а медельничѣръ — что
 только одно мѣсто; 11) свидѣтель-
 ство того же года отъ 2 сѣнтѣбря,
 данное командированными лицами,
 которыѣ показываѡтъ, что они изъ-
 слѣдовали и другаго става не на-
 шѡлось на имѣнѣи Вѣстерѣнѣчѣнахъ
 кромѣ того, у котораго монастырь
 имѣлѣ мельницу и нашли справед-
 ливымъ, чтобы и слѡдѣжѣръ Кон-
 стантинъ вѣстроилѣ мельницу подѣ^х
 лѣ мельницы монастырѣской у того
 же става, но представляѡтъ, что
 игуменъ не захѡтѣлѣ прислѣать за-
 писи къ слѣдѣствію и посѣму сви-
 дѣтельство вручено слѡдѣжеру Кон-
 стантину, равно какъ и гоесподар-
 скѣя грамотѣ на право постройѣи
 мельницы; 12) докладное рѣшеніе

ГО КАСЪ ѿ сама Лѣтре мѣ: Кѡ-
тѣ шн Лѣтре Нирѣ егѣменѣ кзп-
рненн пѣтрѣ вадѣриле де мварз де-
пи мѡшинѣ бѣтѣничѣлѣ чи ѣра ѡѣ-
мзтѣ де мѡшинѣ ѡ мзѣтирѣ шн
ѡѣмзтѣ ѡ мѣ: Кѡтѣдѣ шн егѣ-
менѣ зѣче кз сѣ дѡалѣ вадѣ
де мварз шн мѣ: зѣче кз ѣ
нѣмѣ ѣ бѣ; ѡ ѣспрѣзѣчѣла ѡ
мѣтѣриле тѣ дѣтрѣчѣлѣ анѣ: сѣ:
б—дѣла ѡчѣ рѣдѣнѣ прѣ кѣ ѡратѣ
кз ѡд чѣчѣтѣ шн ѡ ѡз нѣ сѡд
гѣгѣ пе мѡшинѣ бѣтѣничѣ фѣ нѣ-
мѣ ѡзѣ Лѣкѣ ѡ мзѣтирѣ мвар-
з шн ѡд гѣгѣ кѣ кѣ ка сѣ фѣкз
шн сѣ ѡерѣ Кѡтѣдѣ мварз ѡзѣтѣ-
ри кѣ мѡвара мзѣтирѣ тѣ Лѣ-
трѣ ѡз Лѣсѣ ѡратѣ кз егѣменѣ
нѣдѣ вѣрѣ сѣ трѣмѣтѣ скрѣворѣле
ла чѣчѣтарѣ шн ѡдѣз ѡчѣтѣ мѣ-
тѣриле сѡд дѣт сѣ ѡерѣкѣлѣ Кѡ-
тѣдѣ шн кѣ гѣ: де бѣни-
чѣлѣ касѣ фѣкз мварз; ѡ дѡа-
лѣрѣзѣла ѡ ѡѡфѣра тѣ дѣ-
трѣчѣлѣ анѣ, ѡ—кз—Лѣтрѣтѣ
де рѣпѣсѣтѣ дѣнѣ дѣтѣ Гѣка
кѣ, хѣтѣрѣ, ка шн мѣ: Кѡ-
тѣдѣ сѣ фѣкз мварз Лѣ ѡзѣ Нѣ-
прѣнѣ шн пѣшѣле сѣ Лѣпѣтѣ Лѣ
дѡалѣ; ѡ трѣспрѣзѣла, ѣ запѣ
дѣ—зѣсѣ—ѣ—а—дѣла фѣчѣрѣ
лѣ нѣкѣлѣ фѣшѣлѣ пѣ, пе кѣ ѡпѣ-
кѣдѣ сѣ, Кѡтѣдѣ рѣкѣнѣ, касѣ

того же года отъ 26 октября, ут-
вержденное княземъ Матѣемъ Ги-
кой воеводой, постановляющее, что-
бы и медельничеръ Константинъ
построилъ мельницу у става (м-ря)
Капріянъ и чтобы рыбу дѣлили по-
поламъ; 13) запись 7170 года 1
іюня, отъ сыновей постельника Ни-
колая Фешилы, которые, будучи
захвачены стольникомъ Константи-
номъ Рышканомъ, требовавшимъ,
чтобы они выдали записи на поло-
вину села Вистерниченъ послѣ про-
дажи, учиненной отцомъ ихъ,—за-
явили, что у нихъ ихъ нѣтъ, и—
гдѣ онѣ ни окажутся—чтобы онѣ
забралъ ихъ; 13) письмо, 1772
года отъ 3 декабря, Игнатія игу-
мена Капріянъ о соглашеніи, учи-
ненномъ имъ съ спатаремъ Кон-
стантиномъ Рышканомъ,, касатель-
но вотчины Вистерниченъ, чтобы
владѣть ею пополамъ, причемъ
указаны и измѣренія и то, чтобы
спатарь Рышканъ построилъ себѣ
и мельницу у става монастырскаго,
какъ и было; 15) другое письмо
того же года и отъ того же дня,
того же игумена касательно обмѣ-
на, совершеннаго имъ съ спатаремъ
Константиномъ Рышканомъ, имен-
но: онъ далъ спатарю половину
села Вистерниченъ—верхнюю часть,
а отъ него получилъ половину мѣ-
ста подъ мельницу на той же вот-
чинѣ и 100 ульевъ; и 16) пись-
мо безъ года, отъ 9 января писан-
ное Діонисіемъ игуменомъ монас-

де скрисвариле пе ѿмзтѣа де сѣ
 де кѣтѣни" адпз кѣзаря татзлѣ"
 лѣ, ѿ аѣ арзтѣа кз нѣ сѣа ла дѣ-
 шѣ чешри ѿ дѣ сѣ кѣ нѣи сѣле ѿ;
 а пѣрѣспрззчнана ѿ скрисваре аѣ
 = $\neq$ Ψ Ω = дѣ^а: г = дела ѣнатѣ егѣ-
 менѣ де кзпрнана де $\mathbb{A}$ $\mathbb{B}$ $\mathbb{C}$ $\mathbb{D}$ че-
 лѣ фзкѣ кѣ спат, кѣтѣаѣ рѣ-
 канѣ, пѣтрѣ мѣшиѣ кѣтѣниѣи каск
 ѿ сѣзпзнаскз $\mathbb{A}$ $\mathbb{B}$ $\mathbb{C}$ $\mathbb{D}$ арзтѣа ши
 мзсѣрилѣ ши сѣ факз спат. рѣка-
 нѣ ши мварз $\mathbb{A}$ $\mathbb{B}$ $\mathbb{C}$ $\mathbb{D}$ мзнѣтирѣ
 адпз кѣ аѣ аѣ^а; а чѣнспрззѣ"
 ла аѣтѣ скрисваре тѣ дѣтрчелѣ
 анѣ, ши зи, ши тѣ дѣла аѣелѣ
 егѣменѣ де сѣнѣѣ чѣелѣ фзкѣ кѣ
 спат. кѣтѣаѣ рѣканѣ, аѣнкз аѣ дат
 ла спат. ѿмзтѣа де сѣ де кѣтѣ-
 ниѣ, пѣтѣа де сѣ^а, ши аѣ лѣат
 ѿмзтѣа де бѣ де мварз тѣ дѣ-
 тра чѣѣ мѣшиѣ кѣм ши = $\mathbb{A}$ = мѣ-
 чн; ши а шасзспрззѣ" ла ѿ скри-
 сware фзрз белѣт, гѣ^а: а = дѣла
 дѣшннѣ егѣменѣ мзнѣтирѣ дѣ-
 брѣвзцѣлѣ чѣ скрѣ кѣрз спат,
 кѣтѣаѣ рѣканѣ, кѣ кз аѣ прѣмѣ
 сѣнѣѣ чѣелѣ фзкѣ кѣ егѣменѣ
 де кзпрнана. ѿ скрисвариѣ пѣтрѣ
 геѣзѣани сѣа аѣете, $\mathbb{A}$ $\mathbb{B}$ $\mathbb{C}$ $\mathbb{D}$ ѿ кѣти
 гѣѣ, дѣ = $\neq$ $\mathbb{A}$ = мѣ = а = дела
 дѣнѣ аѣка бѣѣ, кѣ ѣкѣ тѣра ши
 печѣтѣа, датз хѣкѣлѣ кѣ мѣ^а: ка-
 сѣ цѣи ши ѣрѣаскз аѣа дрѣтѣа ѣчи-

тыря Добровецкаго къ спатарю Кон-
 стантину Рышкану о томъ, что со-
 гласенъ на обмѣнъ, учиненный по-
 слѣднимъ съ игуменомъ Капріанъ.
 Записи же касательно Геѣцоанъ
 суть слѣдующія: 1) господарская
 грамота 7174 года, отъ 4 мая вы-
 данная княземъ Дукой воеводой за
 подписью и печатью Хынгулу велъ-
 медельничеру въ томъ, чтобы онъ
 владѣлъ и отстаивалъ свою вѣрную
 вотчину, село Геѣцоаны, что въ
 оргѣвскомъ уѣздѣ на Быкѣ, под-
 лѣ Кишинева,—со всѣми граница-
 ми и со всѣмъ доходомъ, какъ
 предписываютъ ему старые доку-
 менты; 2) господарская грамота
 7178 года, отъ 2 іюля писанная
 тѣмъ же княземъ къ Константину
 ключарю, чтобы онъ измѣрилъ се-
 лище Геѣцоанъ и сдалъ на про-
 кормленіе горожанамъ Кишинева,
 а Михалчѣ Хынгулу сердарю столь-
 ко же мѣста отвелъ бы изъ мѣст-
 ности города Лопушны, въ верхней
 части со стороны его (Хынгула)
 села Богичень и со стороны Млади-
 нещъ; 3) свидѣтельство того же
 года отъ 5 августа о томъ, какъ
 измѣрили Геѣцоаны, равно и ука-
 занный кусокъ земли въ Лопушнѣ;
 4) запись 7184 года отъ князя
 Антонія Русета воеводы, коею ут-
 вѣждаетъ Михалчу Хынгула въ
 владѣніи тѣмъ кускомъ земли въ
 Лопушнѣ—съ мельницею, ибо и
 Геѣцоаны, уступленные имъ въ об-
 мѣнъ имѣютъ два става съ мѣс-

кз аче ка де мори и аафи да
даниа двонд " Котгади Кагми
ккѡ: ши мсгѡдм и григори хѡ-
кѡ " арзга кѡ пи арѡтѡ мѡшин
лѡ, ши рѡдидѡсз пе геѡгн " апѡ-
тѡ " бн: ши Іѡ Стѡ " за сѡдѡ " де
лѡ фѡкѡ чѡегари ла фаца лѡ-
кѡлѡ " афи мѡтѡриѡ тѡ цн: лѡ-
пѡнн ши а ѡхѡлѡ, кѡкѡ тѡ
цѡ: лѡпѡнн наѡнн ѡ тѡриѡ сѡ
факѡ мѡри сѡд мѡзѡри ѡ апа бѡкѡ-
лѡ " ши асѡмине афи арзга ши ло-
гѡфѡтѡ " некѡлѡ двонн " ши пе кѡка
мѡтѡ " сѡд аѡ " ши ѡнайтѡ двонн
де лѡ мѡтѡриѡ кѡ сѡфѡетилѡ лѡ,
прекѡ " тѡ цѡ: лѡпѡнн нѡ арѡ
тѡриѡ ѡ апа бѡкѡлѡ " сѡ факѡ
мѡ " сѡд мѡзѡри фѡдѡ кѡ фѡкѡ-
дѡсз Кишинѡд тѡгѡ нѡл ѡзилѡ
дѡнѡлѡ " даѡнѡ кѡ: ши ла дѡ-
ниа дѡнѡлѡ " дѡка бѡ: жѡлѡнн
тѡгѡеѡнн кѡ наѡ лѡ сѡ хѡриѡкѡ.
лѡ фѡкѡ " сѡнѡ кѡ хѡкѡ " стѡ: де
лѡсѡ мѡшинѡ геѡѡни " ши ѡ
дѡсѡ тѡгѡкѡ " лѡ ши атѡ " че ѡче-
пѡсѡ Кишѡни афѡ " мѡзѡри ѡ-
кѡ ши пе бѡгѡ сѡ дѡ рѡмѡ кѡсѡ
лиѡѡкѡ дѡтѡрѡчи мѡри чи сѡле
стѡниѡкѡ мѡгѡдѡ ши григѡ " хѡ-
кѡ " афѡлѡдѡ " кѡ пи арѡтѡ мѡшин
лѡ, карѡ аче хѡтѡрѡре пѡтрѡ апа
бѡкѡлѡ " сѡ кѡ " пѡзѡнтѡ ши пѡнѡ
аѡ; а шѡсѡла ѡ " хѡриѡ дѡ =

(Дука) совершилъ обмѣнъ съ столь-
никомъ Хынкуломъ—именно: взявъ
вотчину Геѡѡны и отдалъ ее тор-
говцамъ и тогда начали кишиневцы
строить ставы на Быкѣ, — такъ
что Богѡсъ должѡнъ былъ уступить
и отказаться отъ тѣхъ мельницъ,
перешедшихъ во владѣніе Могылѡи
и Григоріѡ Хынкула, такъ какъ
онѣ оказались состоящими на ихъ
вѣрной вотчинѣ, каковое рѣшеніе
на счетъ водъ Быка является со-
храннымъ и доселѣ; 6) грамота
7114 года 25 мая отъ князя Ан-
тіѡха Константина воеводы относи-
тельно новой тяжбы, возникшей
между парѡалабомъ Богѡсомъ и
капитаномъ Могылѡей, зѡтемъ Хын-
кула, и Григоріѡмъ Хынкуломъ все
изъ-за тѣхъ мельницъ, и опять
Богѡсъ должѡнъ былъ уступить, а
тѣ утверждены (во владѣніи) со-
гласно съ выше указанною записью,
такъ чтобы допущѡны не имѣли
отношенія къ водѣ Быка; 7) запись
7126 года 9 декабря отъ князя
Михѡя Раѡвицы воеводы относи-
тельно распри, бывшей между по-
стѡльникомъ Григоріѡмъ Хынкуломъ
и парѡалабомъ Григорѡшемъ Сѡвой
изъ-за одного мѣста для мельницы
подлѣ города Кишѡнеѡ у водъ
Быка, въ гирлѣ, на каѡвомъ мѣстѣ
Григорѡшъ Сѡѡ выстроилъ быѡ
себѣ и мельницу, на основѡніи дар-
ственной грамоты, каѡую имѣлъ
отъ его Госѡдарства и согласно
другимъ утвердительнымъ грамо-

пѣмъ сѣ стрикѣ ши аѣ рзмѣ
касѣ финѣ апа бѣкѣлѣ тѣ де цѣ:
ѡхѣлѣ; а ѡтѣла ѡ мѣтѣриѣ
аѣ = зѣла = ѡ: ла = дела ѡниѣ,
де ла ѡниѣ де пѣтѣ кѣ печѣта
пѣцѣ гпѣ: прѣкѣ аѣ порѣка дѣ-
нѣкѣ аѣ аѣ ѣ бѣсѣрикѣ пѣ григорѣ
хѣкѣ кѣ фѣрѣцѣ лѣ неѣдѣлѣ ши
мирѣ фѣчѣрѣ лѣ адмѣтрѣкѣ хѣ-
кѣ де аѣ ѡрѣ пѣтрѣ мѣшинѣ аѣ
гѣцѣлѣнѣ прѣкѣ дѣни ѣ кѣ лѣ
вѣтѣдѣ пѣлѣ сѣ неѣдѣлѣ наѣ сѣ-
пѣнѣ фѣдѣрѣцѣ ѣ кѣ кѣ аѣ фѣ фѣ
мѣшинѣ лѣ че аѣ цѣнѣ нѣмѣ
ѡдѣлѣ ши кѣ наѣ кѣ пѣрѣ мѣшѣ
хѣчѣрѣлѣ аѣчѣ мѣшинѣ кѣ аѣ цѣ-
нѣ пѣ мѣма неѣдѣлѣ ши аѣлѣ дѣ-
ни ши прѣ кѣ наѣ аѣзѣтѣ дѣла
ниѣ ниѣ цѣнѣ ѣ, сѣ фѣ дѣ дѣни
кѣ фѣрѣцѣ лѣ бѣни: ла рѣкѣ пѣ-
ратѣ гѣцѣлѣнѣлѣ ши прѣкѣ нѣ
ѣбѣлѣ ѣ нѣ кѣ ѣ мѣцѣшѣ ши
нѣ аѣ вѣрѣ ѣ зѣпѣ тѣгѣдѣтѣ фѣ
де кѣтѣ аѣ сѣ ѣ дѣкѣ; а нѣла
ѣ кѣтѣ гпѣ: тѣ дѣгѣрѣчѣлѣ аѣнѣ
ши зѣ, дѣла дѣнѣ мѣхѣ рѣкѣ-
ниѣ бѣсѣ: де пѣрѣ чѣлѣ фѣ ѣ-
трѣ мѣгѣдѣ мѣ: и кѣ пѣцѣ сѣ
гѣгѣрѣлѣ и неѣдѣлѣ ши мирѣ фѣчѣ-
рѣ лѣ адмѣтрѣкѣ хѣкѣ непѣцѣ
лѣ мѣхѣчѣ хѣкѣ сѣсѣ: ши ѣ-
трѣ вѣтѣдѣ пѣлѣ фѣчѣрѣ неѣдѣлѣ,
и гѣсѣгѣ фѣчѣрѣ лѣ вѣтѣдѣ

братьями давали деньги на выкупъ
Геѣцѣоанѣ, и-что они не ходѣтъ
сѣ (зѣлѣмѣ) умыслѣмѣ, равно не
имѣютѣ ни одной припрѣтанной за-
писѣ свѣрхѣ прѣдѣставленнѣхѣ дѣ-
вану; 9) гѣсѣдѣрѣсѣя гѣрамѣта то-
го же дѣня и гѣода, ѡтѣ вѣнѣзя Мѣ-
хѣя Рѣковѣиѣцѣ вѣевѣодѣ, касѣтѣльно
распрѣ бѣвѣшей мѣжду Мѣгѣлѣдѣй
мѣдѣльниѣчѣромѣ и еѣго свѣяѣкѣми
—Гѣригорѣашѣмѣ, Нѣколѣашѣмѣ и Мѣ-
рономѣ, сыновѣями Думѣтрашѣки
Хѣнѣкулѣ, внукѣми Мѣхѣлѣчи Хѣнѣ-
кулѣ столѣнѣика, и мѣжду Кѣнѣстан-
тинѣмѣ Потѣлогѣмѣ, сыновѣями Нѣ-
кулѣ и Геѣргѣиѣцѣй, сыномѣ Кѣнѣ-
станѣтина Потѣлога изѣ-за вѣотѣчинѣ
на сѣлищѣ Геѣцѣоанѣ, на которѣую
прѣтенѣдовѣли Потѣлогѣяне какѣ на
своѣу бѣудѣто бѣ вѣрѣнѣую вѣотѣчину по
Некулѣ, ѡтѣцу своѣему и по братьѣямѣ
Нѣколѣя—Дѣни и Кѣнѣстанѣтину, свѣ-
яѣкамѣ Мѣхѣлѣчи Хѣнѣкулѣ, и по
бабушѣкѣ своѣей Нѣстѣасѣи, которѣую
имѣлѣ въ замѣужѣствѣ Мѣхѣлѣча
Хѣнѣкулѣ,—каковѣя вѣотѣчина бѣла
бѣудѣто бѣ залѣжена какѣимѣ-то ихѣ-
нимѣ родѣствѣнниѣкомѣ, вѣпѣслѣдѣствѣи
же, коѣгда Мѣхѣлѣча Хѣнѣкулѣ же-
нилѣся на ихѣ бабушѣкѣ Нѣстѣасѣи,
и поѣросѣли еѣ сыновѣя Нѣколѣй,
Дѣни и Кѣнѣстанѣтинѣ, то выѣкупѣли
бѣудѣто бѣ вѣотѣчину Геѣцѣоанѣ и Дѣ-
ни учѣинѣлѣ бѣудѣто бѣ ѡбѣмѣнѣ сѣ вѣнѣ-
земѣ Дѣбѣижѣй вѣевѣодѣй, вѣзявѣ вѣзѣ-
мѣнѣ изѣ земли гѣороѣда Лѣпѣушѣны,
но затѣмѣ при томѣ же вѣнѣзѣ
униѣщѣженѣ бѣылѣ тотѣ ѡбѣмѣнѣ; и

иписовъ^а аче^а дн данинъ: ши дила
макъ жн^а: афи къ^а пзратъ ми-
ха^ача хъкъ^а ши записъ^а сѣфи ѿ-
нека^а аа аѿ мѣтѣрисъ^а твдирѣкъ^а
крѣче^а ѿ кѣрѣ^а кз аѿ кззъ^а ши
аѿ четѣи записъ^а ши лисъ^а ѿке^а ѿ-
днката аѿпз ѿрзмѣтѣ^а че аѿ фз-
къ^а хъкъдеши^а пе пѣтѣриле че сз
аратъ; прѣи мѣтѣриѣ кѣнѣ^а аѿ де
пѣатъ аѿаѿсз пи пѣлѣѣи рз-
ма^а; а зчнѣа, ѿ^а запѣи аѣ=
ѿзѣикъ=гѣ^а: гѣ=аѣла аѿпа ѿпз-
ниѣа аѿ^а мѣгѣдѣа мѣ^а: къ карѣ
аѿ дат данинъ аѿ^а касзла^а мззѣ-
рѣ^а жн^а: ѿмзтѣ^а де мѣшинъ
гецѣвани къ ѿмзтѣ^а де мѣарз
челѣ аѿкъ^а аѣла пзрѣѣѣ^а ѿ, ѿ ѿ-
мзтѣ^а де мѣшинъ ши къ ѿмз-
тѣ^а де мѣарз аратъ кз ѣти а
фрѣ^а нисъ^а аѿ^а григѣрѣ пѣ; а ѿ^а-
спрззчнѣа ѿ^а хрисѣ. аѣ=ѿзѣикъ
=нѣѣ^а: кѣ=аѣла аѣнѣ^а ѿѣа не-
кѣла кѣѣ: къ карѣ ѿтѣреѣи аѿ^а
касзла^а мззѣрѣ^а жн^а: пе ѿмзтѣ^а
аѣ гецѣвани ши пи ѿмзтѣ^а аѣ
мѣарз аѿпз данинъ аѣ сѣ арзтатъ;
а аѣа.ѿспрззчнѣа ѿ^а запѣи тѣѣ
аѣтрачелѣ аѣнѣ, мѣ^а: кѣ=аѣла гри-
гѣрѣ хъкъ^а пѣ: фичѣрѣ^а аѿ^а аѿ^а-
тракъ хъкъ къ карѣ аѿ кѣаѣ^а аѿ^а
касзла^а мззѣрѣ^а мѣ^а: ши челѣатъ
ѿмзтѣ^а аѣ сѣ аѣ гецѣвани аѣѣ^а
=ѣ сѣтѣ чнзѣ^а аѣ; а тѣспрззѣ-

ту ея постельнику, Григорашу; 11,
грамота 7153 года отъ 25 ноября,
воею князь Іоаннъ Николай вое-
вода утверждаетъ Василякія Мазараки
жикничера во владѣніи поло-
виной мельницы согласно дарствен-
ной грамотѣ, указанной выше; 12)
запись того же года 24 марта, отъ
Григораша Хынгула постельника,
сына Думитрашки Хынгула, кото-
рою онъ (Григорашъ) продалъ Ва-
силякію Мазараки медельничеру и
другую половину села Гецѣованъ
за 150 левовъ; 13) хартія 715ѣ
года 3 января, подписанная Іорда-
кіемъ Кантахатомъ, на счетъ тяж-
бы, бывшей между Мирѣомъ Хын-
куломъ, который говорилъ, что
дарственная запись выдана его се-
строй обманнымъ образомъ, — и меж-
ду медельничеромъ Василякіемъ Ма-
зараки; но Мирѣъ Хынкулъ про-
игралъ процессъ; 14) свидѣтель-
ство съ датою 7162 года 28
іюля, отъ нѣсколькихъ челѣвѣкъ,
показывающихъ, что вотчина Ге-
цѣованы была во владѣніи Лупы
медельничерессы и брата ея Гри-
горія, прочіе же братья не вмѣ-
шивались. — Итакъ, прочитавши до-
кументы всѣхъ сторонъ и разсмо-
трѣвъ мѣстоположеніе, мы поняли,
что, во 1-хъ, документы на Бую-
каны не показываютъ, чтобы вот-
чина сія имѣла когда нибудь ставъ
и мельницу на Быкъ — ни до пе-
рехода въ вѣдѣніе монастыря Га-
латы, ни послѣ этого перехода, —

члѣ ѿ кѣти дѣ=зрѣа=гѣ'=г
 =нкѣ"тз де іѡдѣ" кѣтахат: де
 рѣдеката чѣаѡ фѡ ѿтре мирѡ хѣ-
 кѡ карнае зиче кз даниа сѡрори-
 са лѡпѣ ѡфѣ фѡ датз кѡ ѿшелз-
 чѡмѣ ши ѿтре мѣ": касзлаѣ" мз-
 зрѣѣ" ши пе мирѡ хѣкѡ" сз аз
 рѣмѣ; ши ѡ патрѣспрззѣ"ла ѿ мѣ-
 тѣриа дѣ=зрѣѣкѣ=ѡ": ки=дела
 кѣѣ ѡамени прѣ каре ѡратз кз
 мошиа геѣзѡанѣ сѡѡ стѣпѣнит де
 лѡпа мѣ; ши де фратисѣѡ григо-
 ри ѡ ѡци фрѣѣ нѡ сѡѡ ѡмѣтекат.—
 дѣ", дѡпз чѣ ѡ четит скрисорѣ"
 атѡтѡрѡ пѣциаѡ ш ѡ кззѡ" ши
 старе локѡлѡ" ѡ ѿѣзлѣ кз ѿтѣ
 скрисорѣ" ѡѡкѡ"лѡ нѡ ѡратз сз
 фѣ ѡѡѡ" кре ѿ датз ѡз ши мѡѡ-
 рз ѡ кѣ нѣ" мѡ ѿѡѡѣти пѣнѣ ѡ нѡ
 ѿтра ла мѣнѣѣтирѣ гѣлаѣ кѡ" нѣ"
 лѡпз чѣаѡ ѿтрѣѣ ла мѣнѣѣтирѣ, чѣ
 скрѣѣ нѡмѡ кѡ лѡ дѣ ѡз ши де
 мѡѡрз ѿ кѣ, ѡ мѣнѣѣтирѣ кзпрѣ-
 ма пе мошиа ѡѣтѣниѣѣ ѡтѣ дѣ
 ѣписокѡ" дѡѡѡѡѡ" ѡѣфѡ кѡѡ: ѡ-
 чѣ дѣ=злѣ=кѣ" ши дѡпз чѣлѣ
 мѡ дѣ ѡ"мз скрисорѣ чѣ сѣѡ" ла
 дѡ"лѡ" стѡѡ" дѡ"трѣѣ рѣѣканѡ кѡ"
 ши дѡпз ѡѣѣѣѣ ѡѡмѣниаѡ сз ѡѡ-
 ѡѡѣѣѣ кз ѡѡ ѡѡѡ" ѡз ши мѡѡ-
 рз ѿ кѣ кѡ" ѡз сз ѡѡѡ дефѡ"
 ши нѡ пѡѡ" мѣнѣѣѣѣ гѣлаѣ ѡсз
 ѡѡѡѣѣ дѣ ѡзѡ" ѡѣѣла мѡ ѡѡѣ кз

а только пишется: „съ мѣстомъ
 для става и мельницы на Бы-
 кѣ“, относительно же (владѣній)
 монастыря Капріана на вотчинѣ
 Вистерниченѣ доказывается—какъ
 изъ списка князя Стефана воевода
 отъ 7033 года, такъ и изъ по-
 слѣдующихъ бумагъ, имѣющих-
 ся у г-на стольника Думитракія
 Рышкана, а равно изъ свѣдѣній
 людей—, что онъ (монастырь) имѣлъ
 ставъ и мельницу на Быкѣ, како-
 вой ставъ видѣнъ на лицо, и не
 можетъ монастырь Галата претен-
 довать на этотъ ставъ тѣмъ болѣе,
 что по измѣреніи теченія, сдѣлан-
 номъ мельникомъ, приведеннымъ сю-
 да самими отцами игуменами, ока-
 залось, что и монастырь Галата
 имѣетъ гдѣ устроить на вотчинѣ
 Буюканахъ ставъ и мельницу, имен-
 но, повыше кургана Бырки, но
 при условіи если монастырь Ка-
 пріана не станетъ поднимать уров-
 ня своего става выше, чѣмъ какъ то
 было изстари; въ 2-хъ что, каса-
 ется возбужденной его преподобі-
 емъ игуменомъ Капріана претензіи
 уничтожить ѡѡѣѣѣ на томъ осно-
 ваніи, что—де и другая половина
 мѣста для мельницы, взятая мо-
 настыремъ у покойнаго ворника
 Константина Рышкана, принадле-
 жала якобы монастырю же, согласно
 содержанію упомянутаго списка кня-
 зя Стефана воеводы, то хотя таковой
 списокъ, по учиненному нами из-
 слѣдованію, и не указываетъ на-

дѣлѣ кѣмъ пѣнире апи чѣ глѣ фѣкѣмъ
 ди кѣрѣ морѣмъ пѣ карѣ лѣсѣмъ пѣ-
 рѣицѣ егѣмени лѣлѣ аѣдѣмъ ари лѣсѣ
 фѣкѣмъ ши мѣнѣтири гѣлѣта пѣ мо-
 шиѣмъ бѣиѣмъ мѣлѣ ши моарѣмъ аѣ сѣ
 дѣ моѣила лѣмъ бѣкѣмъ лѣсѣмъ пѣлѣмъ ши
 мѣнѣтири кѣпѣриѣмъ а мѣмъ лѣнѣца
 мѣлѣмъ мѣмъ мѣмъ дѣ кѣмъ аѣ фѣмъ аѣ
 бѣмъ: а дѣлѣ пѣтѣрѣмъ пѣтѣрѣмъ чи
 фѣкѣмъ кѣбѣиѣмъ лѣ егѣменѣмъ ди
 кѣпѣриѣмъ кѣсѣмъ сѣрѣмъ сѣкѣмъ кѣ кѣ-
 бѣмъ кѣ ши аѣмъ мѣмътѣмъ дѣкѣмъ дѣ
 моарѣмъ чѣлѣмъ лѣлѣт мѣнѣтириѣмъ аѣла
 рѣпѣсѣтѣмъ кѣмъ: кѣтѣдѣмъ рѣкѣмъ аѣ-
 фи фѣмъ тѣмъ а мѣнѣтириѣмъ дѣлѣ кѣ-
 пѣриѣмъ поменѣтѣмъмъ иѣнѣсѣмъ дѣла
 дѣиѣмъ чѣфѣмъ бѣмъ: карѣ иѣнѣсѣмъ дѣлѣ
 чѣчѣтѣрѣмъ чѣлѣ фѣкѣмъмъ мѣкѣмъ кѣмъ нѣ
 аѣрѣтѣмъ нѣмъиѣмъ мѣиѣмъ аѣ дѣлѣмъ аѣрѣ-
 тѣрѣмъ сѣиѣнѣмъ аѣнѣкѣмъ поменѣмъмъ лѣ ка-
 пѣтѣмъмъ дѣиѣрѣмъ бѣмъ дѣ Киѣиѣнѣмъ ши лѣ
 капѣтѣмъмъ дѣколо дѣмъ дѣлѣмъ чи еѣгѣ
 дѣлѣмъмъ рѣмъ тѣмъхѣтѣнѣмъмъ пѣлѣмъ дѣмъ
 ши аѣкѣмъ сѣмъ сѣлѣпѣнѣмъ бѣтѣнѣиѣмъ ши
 мѣмъ поменѣмъмъ ши дѣиѣтѣмъ пѣтѣмъ дѣмъ бѣмъ
 дѣмъ фѣлѣтѣнѣмъмъ мѣриѣмъ дѣмъ ши аѣкѣмъ
 сѣмъ аѣфѣлѣмъ фѣлѣтѣнѣмъ ши шиѣиѣтѣмъмъ ди
 пѣтѣрѣмъ кѣмъ нѣкѣсѣрѣмъ лѣ дѣтѣмъмъ кѣмъ гѣ-
 тѣмъмъ ши кѣнѣкѣмъмъ ди бѣкѣмъ, сѣмъ
 кѣиѣиѣмъ кѣмъ кѣпѣриѣмъ а чѣлѣмъмъ иѣ-
 нѣсѣмъ лѣмъ лѣкѣмъмъ аѣчѣтѣмъ тѣрѣмъмъ сѣмъ
 фѣиѣмъ дѣмъ ѡриѣмъ дѣмъ аѣ фѣмъ а мѣнѣ-
 тириѣмъ кѣпѣриѣмъ ши гѣфѣмъ нѣмъиѣмъ кѣмъ

званія вотчины, однако судя по ука-
 занію знаковъ, т. е. по тому, что
 въ немъ упоминается на томъ кон-
 цѣ, что къ Быку, о Кишиневѣ,
 а на противоположномъ—о горѣ,
 что надъ Тохатиномъ, докуда и
 нынѣ простирается владѣніе Вистер-
 ницены, равно по упоминанію о
 великой крѣпости по сѣмъ сторону
 Быка, гдѣ нынѣ находится коло-
 дезъ и фонтанъ, бьющій изъ ска-
 лы, съ довольно обильными вклю-
 чами, признаваемыми за давніе,—
 можно признать, что содержаніе то-
 го списка относится къ этому мѣ-
 сту, но было ли оно за монасты-
 рѣмъ Каприяномъ и называлось нѣ-
 когда Молдовицею, или принадлежа-
 ло извѣстному монастырю Молдо-
 вицѣ, все равно владѣніе по сѣмъ
 списку представляется совершенно
 оставленнымъ, ибо съ (времени) то-
 го списка впредь до дарственной за-
 писи Аппы логофетессы (вдовы) Со-
 ломона Барладяна на имя племянни-
 цы Косеніи проходить 175 лѣтъ и не
 видно, чтобы монастырь Каприяна
 владѣлъ (здѣсь) ранѣе 7133 года,
 когда покойный князь Михай Ра-
 ковица воевода, по смерти Драчи
 сердаря, взялъ вотчину Вистерни-
 чены и отдалъ названному мона-
 стырю Каприяну; въ 8-хъ, что
 касается просьбы монастыря Свя-
 той Цѣтѣицы, чтобы и вотчина
 Кишиневъ имѣла ставъ въ водахъ
 Быка, дѣйствительно, какъ списки
 монастыря, такъ и вышеупомяну-

ѡ датъ мѡдѡвница сѡдъ дѣ аѡ фѡ
 ѡчѣ шнѡти мѡнѡтѣ" мѡдѡвница ѡ-
 сѡ стѡпнири дѡпѡ ѡписѡкѡ ѡчѣта
 сѡ бѣ" пѡрѡсѡтѡ кѡ" дѡла ѡчѣ ѡпи-
 сѡ шн пѡ ла сѡрисѡри дѣ дѡниѡ
 ѡ ѡнѣ лѡгѡфѡтѡсѡ ѡлѡ" сѡ" мѡ бѡ-
 изѡмѡ чѣлѡ фѡкѡ" кѡтрѡ непѡ-
 тѡсѡ ѡсѡниѡ сѡ бѡ трѡкѡ" = рѡѡ
 = ѡни, шн мѡнѡтѣре кѡпрѡниѡ нѡсѡ
 бѡдѡ кѡ аѡ стѡпниѡтѡ пѡнѡ ла ѡнѣ
 = ѡрѡлѡ = кѡ" рѡпѡсѡтѡ ѡѡнѡ мѡн-
 ѡ рѡковѣ" бѡѡ: дѡпѡ мѡѡтѡ аѡ"
 дѡраѡ сѡдѡри аѡ лѡдѡтѡ мѡшнѡ кѡ-
 тѡнѡчѣ шн аѡ датѡ нѡмѡтѣ мѡ-
 нѡтѣ" кѡпрѡниѡ; ѡ трѡлѡ пѡтрѡ
 ѡзѡ" чн чѡри шн мѡнѡтѣре сѡѡѡтѡ
 кѡнѡ" кѡсѡ ѡбѡ мѡшнѡ ѡнѡнѡ ѡ
 ѡпѡ бѡкѡлѡ" ѡдѡвѡрѡ ѡтѡ" ѡписѡ-
 чѣ" мѡнѡтѣриѡ кѡ" шн ѡписѡкѡ" дѣ
 сѡ" пѡмѡнѣ ѡ ѡѡнѡлѡ" ѡѡфѡ бѡѡ:
 чн лѡлѡ ѡрѡтѡтѡ бѡдѡмѡнѡ" дѡ кѡпрѡ-
 ниѡ ѡратѡ кѡ шн ѡнѡнѡнѡ аѡ
 ѡлѡ" ѡзѡ шн мѡарѡ ѡ бѡ, шн ѡ
 кѡ" ла ѡписѡкѡ" ѡѡнѡлѡ" ѡѡфѡ
 бѡѡ: ѡратѡ пн ѡзѡ" кѡнѡнѡнѡлѡ"
 ѡрѡ" ѡѡтѡ ла мѡѡниѡ чѣ дѡ ѡѡ
 ѡ ѡчѣ ѡѡмѡтѡ" дѣ сѡ" чѣ ѡ кѡпрѡ-
 нѡ ѡчѣ ѡписѡ. — дѡ чѣѡтѡ" нѡ
 ѡкѡ" дѡла ѡзѡ" кѡпрѡнѣ чѣсѡлѡ
 пѡмѡнѣтѡ мѡ" сѡ" пѡ бѡ ѡ ѡѡ ѡ-
 трѡ мѡшнѡ гѡѡѡнѡнѡ шн ѡтрѡ мѡ-
 шнѡ кѡнѡнѡнѡ ѡтѣ ѡзѡри нѡ сѡ"
 фѡрѡ нѡмѡ дѡлѡ ѡзѡри пѡ кѡри

тый списокъ князя Стефана вое-
 воды, предъявленный игуменомъ
 Капріянны, показываютъ, что и Ки-
 шиневъ имѣлъ ставъ и мельницу
 на Быкѣ, и по крайней мѣрѣ спи-
 сокъ князя Стефана воеводы ука-
 зываетъ ставъ Кишинева у межи,—
 на нижней окраинѣ той половины
 села, о которой говорится въ спи-
 скѣ.—Но нынѣ, по изслѣдованіи
 нами, отъ упомянутого выше ста-
 ва Капріянны внизъ по Быку, меж-
 ду вотчиной Геѡѡанѡми и вот-
 чиной Кишиневомъ нѣтъ другихъ
 ставовъ, кромѣ тѣхъ двухъ, о ко-
 торыхъ документы на Геѡѡанѡхъ
 свидѣтельствуютъ, что: въ верх-
 немъ ставу (на который его пре-
 подобіе игуменъ Фрумоасы претен-
 дуетъ какъ на „ставъ Кишине-
 ва“), построилъ было мельницу въ
 гирлѣ нѣкто Григорашъ Сава пар-
 калабъ,—а устроилъ ли онъ ставъ
 сызнова, или нашелъ старую гать,
 этого теперь нельзя узнать; о ста-
 вѣ пониже предыдущаго (докумен-
 ты) свидѣтельствуютъ, что онъ
 устроенъ нѣкимъ Богосомъ парка-
 лабомъ; и вотъ эти-то два става
 не могутъ совмѣщаться, ибо нижній
 затопляетъ собою верхній; виденъ
 еще одинъ ставъ (мѣсто) еще ни-
 же, на нижней окраинѣ вотчины
 Геѡѡанѡвъ, нынѣ находящійся въ
 предѣлахъ владѣнія Геѡѡанѡвъ. Но
 выступилъ протопопъ Ставараки,
 имѣющій мельницу немного ниже
 и объяснилъ, что ставъ тотъ (мѣ-

скрисори" гецзванилѡ ꙗꙗ чѣ ма дѣ
сѡ маз, (не карн кѡнишинѡ са
егдменѡ дѣ фрѣмоаса ꙗꙗ претѣ-
дирисцири кз ѡфи мазѡ кишинзѡ-
лѡ аратз кз шафи фзкѡ мо-
арз ꙗꙗ тро гѣлз ѡ грнгорѡ сака пѣ
кзлабѡ дѡ де лѡ фзкѡ ѣ мазѡ
дѣ пазицити сал де лѡ гзсѣ ѣзз-
тѣрз кѣ ѡкѡ нѣсз пѡѡ цн; чѣ
ма дѣ цѡ маз де кѡ ачѣта ꙗꙗ ар-
тз кз ѣти фзкѡ де ѡ кѡгѡ
пѣкзлабѡ шн ачѣти дѡл ꙗꙗ зѣри
нѡ пѡ сз ꙗꙗ пз кѡ чѣ дѣ цѡ ꙗꙗ-
ниакз пн чѣ дѣ сѡ; сз ма кѡни-
шн ѡ маз кѣ ма ꙗꙗ ла ма-
цини чѣ дѣ цѡ ѡ мошѣ гецзвани
карн ѡкѡ сз афлз ꙗꙗ кѡпрѣдирѡ
сзпзцири гецзвѡлѡ. дѡ лѡ ѣшит
протопѡнѡ сзкзракн карнѣ арн
мѡарз пѡцѣ ма ꙗꙗ цѡ шн лѡ
зѣ кѡ де мошинѡ са чѡкана шн
пѣтрѡ кз ꙗꙗнека мазѡ чн фзкѡсз
кѡгѡ лѡфи лзсѡт мошѣ сѣ шн ѣ
сал погорѣ ма цѡ дѣ шѡ фзкѡ
мѡарз. дѡ нѣкаѡ скрисѡ кѣнн нѡ
нѡл арзтѡ чѣ нѡмѡ ници записз
ма нѡл, знкѡ, кз скрисѡ кѣнн
де кѡфи сѣ пѣла ѡци рззѣ ꙗꙗ-
прѣтѣ шн нѡ пѡѡ ѡкѡ сзлѣ
лѡкз. шн ѡша прѣкѡ ѡ арзтѡ
ꙗꙗтрѣ гецзвѡ шн ꙗꙗтрѣ кишинзѡ
не пѡтѣ сз ꙗꙗпз дѡл мазѣри
шн дѡкз тѡ нишѡкѡ дѡнѡлѡ

сто) на его вотчинѣ Чоканѣ, и
такъ какъ затоплялъ ставъ, устро-
енный Богосомъ, то предки (про-
топопа) покинули его, а самъ онъ
(протопопъ) спустился ниже и у-
строилъ себѣ мельницу. Но какихъ
либо старыхъ записей онъ намъ
не представилъ, а только какія-то
новѣйшія, говоря, что старыя за-
писи, если только онѣ еще есть,
могутъ найтись у другихъ резешей,
разсѣянныхъ въ окружности, и те-
перь онъ не можетъ принести ихъ
(записей). Итакъ, какъ мы пока-
зали, между Гецыоанами и Киши-
невомъ не могутъ выѣститься два
става, а потому, если списокъ кня-
зя Михая Раковицы воеводы отъ
7113 года не сможетъ оградить
водъ Быка со стороны лопушнян-
скаго уѣзда, какъ онѣ были охра-
няемы доселѣ, то и Кишиневъ по-
лучить одно мѣсто подъ мельницу,
а другое останется за Гецыоанами.
Свѣтлою хартіею его величества
Воды повелѣвается намъ измѣрить
поперекъ ту половину вотчины,
которую обнимаетъ списокъ князя
Стефана воеводы, по указываемымъ
знакамъ, и настолько же пройти
(измѣреніемъ) внизъ и другую по-
ловину села и затѣмъ измѣрить и
Гецыоаны; сего ради, согласно по-
велѣнію, мы сдѣлали эту пробу и
измѣрили все протяженіе цѣлаго,
владѣмаго подъ именемъ Вистер-
ниченъ, чтобы потомъ раздѣлить
пополамъ. Но тогда выходитъ со-

михѣ ракокицз кѣѣ: ан = $\neq$ $\text{згг} =$
 нѣ ка пѣте сз апери апа кзкѣлѣ
 дѣпре цѣ: лзпѣ нѣ прѣкѣ пзмз
 акѣ сѣл стзпзнит апѣ ка лтра
 ши кишинзѣ ла ѣ ка дѣ модарз,
 ши ѣ ка ка рзмзнѣ а гецзвани-
 лѣ. Прѣ лѣ нѣ нѣ кѣтѣ мзрѣ сѣлѣ
 лѣ кѣлѣ нѣ сз порѣчеши касз мз-
 сѣрѣ дѣ кѣ мѣзмишѣ аче ѣлмз-
 тѣ ан мѣши: „че ѣ кѣпрѣдѣ и-
 пискѣлѣ дѣлѣлѣ Шефѣ кѣѣ, дѣ-
 пз сѣнѣ чилѣ аратз ши пе атзѣ
 сз мѣ дѣ л ѣ ши чѣлѣлѣлѣ ѣл-
 мзѣ ан сѣ ши апѣ сз мзсѣрѣ
 ши гецзвани; пѣтрѣ кѣ дѣпз пѣ-
 рѣкѣ а фѣкѣлѣ ачѣлѣлѣ ипѣлѣ касз
 мзсѣрѣ тѣ трѣлѣ кѣ сз стзпз-
 неши кѣ нѣмѣ дѣ кѣтѣнѣ ши сѣ
 дѣ л дѣлѣ. дѣ апѣ кѣ тѣлѣлѣ
 фѣлѣ дѣ нѣмѣ ипѣпискѣлѣлѣ нѣрз-
 мѣнѣ ѣлмзлѣлѣлѣ че дѣ сѣл дѣ пѣ-
 тѣ дѣ сѣ нѣ ѣлѣ дѣтрѣчѣлѣ сѣ-
 нѣ, аѣмѣлѣ нѣнѣ сз атѣлѣлѣ нѣмѣлѣ
 дѣ кишинзѣ нѣ л прѣтѣлѣлѣ нѣ ѣтѣ
 ѣре ѣ фѣлѣлѣлѣ кѣ нѣ ла л ѣл-
 мзлѣлѣлѣ ѣрѣлѣ мз; че нѣ а мз-
 сѣрѣ дѣ кѣ мѣзмишѣ тѣ трѣлѣ
 кѣ сз стзпзлѣлѣлѣ кѣ нѣмѣ дѣ кѣ-
 тѣнѣ дѣ мѣлѣлѣлѣ че дѣ сѣл дѣ прѣ
 пѣтрѣкѣлѣ дѣлѣ мѣлѣлѣлѣ лѣ кѣлѣлѣ ши пзмз л мѣлѣлѣлѣ че дѣ ѣлѣ, дѣ-
 прѣ гецзвани л кѣлѣлѣ мзѣлѣлѣ че пѣмѣнѣлѣ сѣрѣлѣлѣлѣ гецзванилѣлѣ кѣ
 фѣкѣлѣлѣлѣлѣлѣ сѣлѣ мѣлѣлѣлѣ, ши лѣ ѣлѣлѣ ѣлѣ мѣлѣлѣлѣлѣлѣ ши чѣ-
 чѣ стѣлѣлѣлѣ гѣлѣ: а мзсѣрѣлѣ дѣ аѣлѣлѣ л ѣлѣ кѣ сз стзпзлѣлѣлѣ кѣ нѣмѣ

всѣмъ не по схемѣ списка, ибо въ
 верхней половинѣ села не остается
 ни одного изъ тѣхъ знаковъ, т. е.
 она нѣсколько не соприкасается съ
 Бишиневомъ, насупротивъ нея нѣтъ
 никакого колодезя, равно какъ нѣтъ
 никакого става у такого раздѣла на
 половины. Измѣрили мы также по-
 перекъ все протяженіе цѣлаго, вла-
 дѣемаго подъ именемъ Вистерни-
 ченъ съ верхней окраины, со сто-
 роны Петреканъ—отъ кургана Быр-
 ки и до нижней окраины, со сто-
 роны Геццоанъ, у гати става, упо-
 мыпаемаго въ записяхъ Геццоанъ,
 якобы тамъ выстроилъ себѣ мель-
 ницу Григорашъ Сава, и (по из-
 мѣреніи) вышло: тысяча шестѣд-
 сѣтъ пять сажень господарскихъ;
 отсюда мы измѣрили внизъ (столь-
 ко) сколько владѣемо подъ имѣ-
 немъ Геццоанъ и вышло: тысяча
 девяносто пять сажень, но включая
 сюда двѣсти сажень, по показанію
 протопопа Ставаракія, отчужденныхъ
 изъ его вотчины Чованы, смежной
 съ Геццоанами, съ нижней сторо-
 ны. Итакъ, найдя въ такомъ родѣ
 дѣла, какъ представляемъ, мы
 сдѣлали и карту мѣстоположенія,
 а свѣтлый диванъ дастъ свое рѣ-
 шеніе, согласно справедливости.

1800 года 8 сентября.

мѣнѣтире дѣпз пѣтере скрѣсѣри-
 лѣ че аре, дѣнниа ме, петрѣ ка
 ни дѣмса стѣм ма мѣм кѣ-
 кѣ де немѣ цѣре сѣ нѣ рѣмзи,
 кѣ ни мѣнѣтире скѣте кинери сѣ
 рѣмзи лѣстрѣнатѣ де дрѣтѣ лѣрѣ
 сѣх, аша а кѣнѣкѣ х ма дрѣ-
 тѣцѣ. Дѣнкѣ дѣ дѣм мѣм чѣ стѣ-
 пѣнѣ де стѣм дѣм трѣм рѣкѣ лѣ
 мѣм чѣ ма дѣ цѣм дѣкѣ мѣм
 чѣ кѣкѣ нѣмѣт кнѣнѣлѣм, дѣпз
 нѣнѣкѣ дѣнѣлѣм Пѣфѣ кѣкѣ:
 че ма цѣм сѣ арѣтѣ, ѣна аче дѣ-
 пре мѣнѣнѣ геѣцѣнѣнѣ сѣ ѣ стѣпѣ-
 нѣкѣ тѣм дѣлѣ: стѣм, ѣ че дѣ-
 пре мѣнѣнѣ Вѣнѣнѣнѣ сѣ ѣ стѣ-
 пѣнѣкѣ мѣнѣтире скѣти кнѣнѣ.
 дѣпз кѣ ни дѣлѣ: стѣм: кѣм
 ни нѣмѣтѣ егѣм: ма мѣм тѣ
 нѣлѣ причинѣтѣ. дрѣтѣ ачѣм ши:
 хѣтѣрѣ дѣнниа ме аша лѣ тѣма
 сѣ х мѣзѣ стѣпѣнѣ ре дѣпре амѣдѣм
 пѣцѣ ла арѣтѣтѣ мѣм нѣтрѣмѣ-
 тѣ, ѣ ла кѣтѣмѣла че че трѣкѣ-
 нѣа ка че а фѣ ла мѣм лѣкарѣ
 сѣ афѣлѣ мѣрѣнѣ ачѣсте фѣкѣтѣ
 кѣм прѣдѣ амѣдѣм пѣцѣ, дѣпз кѣм
 ши кѣнѣтѣ че ка кѣпрѣдѣ кѣзарѣ
 пѣнѣлѣ дѣ мѣм ачѣтѣ лѣ кѣ
 лѣмѣци дѣпз дрѣтѣте лѣпрѣдѣнѣ, лѣм
 аѣнкѣ дѣлѣ: стѣм пѣ цѣмѣтѣ ши
 мѣнѣтире ѣ пѣ цѣмѣтѣ. лѣтѣрѣ-

добивается полученія вѣрной мо-
 настырской собственности, по силѣ
 имѣющихся записей, то дабы ни
 г-нѣ стольникъ не имѣлъ болѣе
 предлога быть недовольнымъ, равно
 ни монастырь Святой Пятницы не
 остался отчужденнымъ отъ вѣрной
 своей собственности, мое Господство
 признало согласнымъ съ справед-
 ливостью слѣдующее. Именно, изъ
 двухъ мельницъ, которыми владѣ-
 етъ стольникъ Думитраки Рышканъ
 на ставу пониже стариннаго става,
 называемаго „кишиневскимъ“, со-
 гласно списку князя Стефана вое-
 воды, — какъ показано ниже, — одною
 (мельницею), со стороны вотчины
 Геѣцѣнѣнѣ, пусть владѣетъ все г-нѣ
 стольникъ, а тою, что со стороны
 вотчины Кишинева, пусть владѣ-
 етъ монастырь Святой Пятницы.
 Послѣ этого ни г-нѣ стольникъ ни
 названный игумень больше не жа-
 ловались. Посему и постановляемъ
 мое Господство, чтобы такъ въ точ-
 ности послѣдовало распредѣленіе
 владѣнія между обѣими сторонами
 въ отношеніи указанныхъ мельницъ
 непреложно, а въ отношеніи рас-
 ходовъ, какіе потребуются на ставъ,
 у котораго построены эти мельни-
 цы, обѣ стороны примутъ участіе
 въ нихъ, равно какъ и доходъ,
 связанный съ продажей рыбы изъ
 того става, стануть дѣлить по
 справедливости совмѣстно, т. е.
 г-нѣ стольникъ будетъ брать поло-

цмзтѣ" де кѣтѣничѣ пѣтѣ де цѣ.
 'лшйдерѣ саѣ лѣаторѣ пе стѣ: рѣ-
 канѣ" ка сѣ скоатѣ тоатѣ скрисо-
 риаѣ кекѣ. а мошѣ гецѣванѣй ка сѣ
 казе де аѣ ши гецѣванѣй кааѣрѣ де
 моарѣ лѣ кѣ, ши де кѣ фѣ арѣтѣ:
 кѣ аѣ вѣрѣ" кѣ арѣ сѣ докедѣскѣ ла
 чи лѣ аѣ фѣ, ши кѣ" кааѣрѣ де моа-
 рѣ кекѣ, саѣ хелещѣе гѣ", пе кѣ лѣ
 дрѣтѣ" Кишинѣзлаѣ" ши а гецѣва-
 ннаѣ, спре карѣ чѣчетѣре кѣ лѣми-
 натѣ порока лѣнѣцимѣ тале саѣ ши
 ѡрѣаѣнѣ пе аѣм сѣпѣ: манолаке донѣ
 ши пе сѣ": 'лѣа тѣдѣтѣ". 'лѣкѣ" прѣ
 жалѣба чаѣ аѣ лѣнѣцимѣ тале, кѣ-
 кѣѣшѣеа а' химадрѣтѣ" 'лѣакѣ, аѣ
 чѣшѣ" ка аѣпѣ мѣтѣрѣе де чѣчетѣ-
 ре ши хѣ"тѣ де старѣ лѣкѣлаѣ"
 де ла рѣаѣнѣнѣ чѣчетѣтѣѣрѣ сѣ де
 хотѣрѣре причинѣ ачѣщѣм, ши аѣпѣ
 лѣминатѣ порока лѣнѣцимѣ тале чѣ
 ни саѣ аѣ прѣ чѣаѣлаѣ, лѣфѣцѣшѣ-
 аѣсе лѣнайтѣ ноаѣтрѣ арѣ ла сѣфѣ-
 та Митрополѣе кѣ аѣм стѣ димѣтѣ-
 раке рѣканѣ", дѣ мѣтѣрѣе де чѣ-
 четѣре ши хѣ"та де старѣ лѣкѣлаѣ"
 ѣскѣнтѣ де аѣм сѣпѣ: Манолаке до-
 нѣ н де сѣ": 'лѣа тѣдѣтѣ", саѣ кѣ-
 зѣ", кѣ аѣколо ѣ" де стѣ: рѣканѣ"
 стѣпѣнѣре мошѣм гецѣванѣй дѣ кѣ-
 кѣ аѣ фѣ: цмзтѣтѣ лѣкѣлаѣ" чѣ
 дѣ цѣ а кѣтѣничѣлѣ ши аѣпѣ вѣрѣ-
 мѣ саѣ ѣѣмѣ гецѣванѣй, кѣ" пе

хатѣнѣ", — то (оставалось) дока-
 зать сперва тѣ знаки и потомѣ из-
 мѣрить попереку ту верхнюю по-
 ловину, а равно тою же мѣроу
 пройти и другую половину Вистер-
 ниченѣ—нижнюю часть (южную).
 Равнымѣ образомѣ стольникѣ Рыш-
 канѣ былѣ обязанѣ предѣявить всѣ
 записи старинныя на вотчину Гецы-
 оаны, чтобы видно стало, имѣютѣ-
 ли и Гецыоаны мѣста для мель-
 ницѣ на Быкѣ; и если бы показа-
 ли (записи), что имѣютѣ Гецыоаны
 хоть одно мѣсто, то требовалось до-
 казывать, гдѣ именно, и сколько ста-
 рыхѣ мѣстѣ для мельницѣ или ста-
 вовѣ существуетѣ на Быкѣ, на
 протяженѣи (вотчинѣ) Кишинѣва и
 Гецыоанѣ,—для каковаго изслѣдо-
 ванѣя свѣтлымѣ повелѣнѣемѣ Твоего
 Величества и были командированы
 г-да: спатарѣ Манолаки Донѣчѣ и
 сулджерѣ Іоаннѣ Тѣутулѣ. Нынѣ,
 въ поданной Твоему Величеству жа-
 лобѣ, его преподобѣ архимандрѣтъ
 Іоакимѣ просить, чтобы, согласно
 слѣдственному свидѣтельству и кар-
 тѣ мѣстоположенѣи отѣ командиро-
 ванныхѣ слѣдователей, дано было
 рѣшенѣ дѣлу сему, и когда, по
 свѣтлому повелѣнѣю Твоего Вели-
 чества, даноу намѣ въ особой
 запискѣ, предѣтали предѣ нами
 вновь во Святой Митрополѣи (игу-
 менѣ) совмѣстно съ г-номѣ столь-
 никомѣ Димитракіемѣ Рышканомѣ,
 то изѣ слѣдственного свидѣтельства
 и карты мѣстоположенѣи, подписан-

нѣмеле геѣцѣваннѣмъ аѣ арѣтѣмъ стѣ:
рѣканѣмъ ши скрисѣри, дѣ каре сѣмъ
докедѣмъ кѣ ши геѣцѣваннѣмъ аѣ аѣмъ
кѣ де моарѣ ши моарѣ ꙗ кѣ, ши
дела нѣмъ Карѣеннѣмъ чи ѣсте не кѣ-
тѣннѣмъ, не кѣ ꙗ цѣмъ ꙗтре мошѣмъ
геѣцѣваннѣмъ ши ꙗтре мошѣмъ Кишинѣ-
мъ, се гѣсѣмъ ачѣ ти нѣмъ рѣмъ ꙗсе
ѣмъ нѣмъ веку ачѣ ꙗрѣмъ тѣмъ хота-
рѣмъ кѣтѣннѣмъ де кѣтрѣ геѣцѣ-
ваннѣмъ, адикѣ нѣмъ ачѣ че нѣнсо-
кѣмъ помени мѣ сѣмъ а дѣмъ нѣмъ
стефѣмъ кѣмъ ꙗ арѣтѣмъ а Кишинѣмъ
аѣ, ши а тѣмъ нѣмъ мѣ дѣмъ цѣмъ ꙗ
каре сѣмъ ꙗмъ ꙗморѣ чи сѣмъ сѣ-
ннѣмъ; де стѣмъ, рѣканѣмъ, ши аѣ
нѣмъ нѣмъ веку мѣ дѣмъ цѣмъ де ачѣла
ла мѣмъннѣмъ че дѣмъ цѣмъ а мошѣмъ ге-
ѣцѣваннѣмъ, ши дѣмътра чѣмъта фѣмъннѣмъ: ꙗ-
дѣмътѣмъ докедѣмъ кѣ нѣмъ ачѣмъ кѣмъ
че ꙗ арѣмъ тѣмъ хотарѣмъ кѣмъ кѣтѣннѣмъ
аѣ де кѣтрѣ геѣцѣваннѣмъ ѣсте нѣмъ
Кишинѣмъ а мѣмъстѣмъ сѣмъфѣмъ
нѣмъннѣмъ, ши нѣмъ аѣмъ кѣмъ а геѣцѣва-
ннѣмъ ѣсте ачѣмъ дела мѣмъннѣмъ че дѣмъ
цѣмъ а геѣцѣваннѣмъ, аѣмъ нѣмъ аѣ ши
морѣмъ чи арѣмъ аѣмъ стѣмъ: рѣканѣмъ,
ꙗтре нѣмъ рѣмъ ачѣмъ ти кѣмъ, адикѣ
дѣмъ цѣмъ де нѣмъ аѣ Кишинѣмъ, ши
дѣмъ: сѣмъ де нѣмъ аѣ геѣцѣваннѣмъ, каре
ꙗннѣмъ не чѣмъ мѣмъ веку нѣмъ аѣ Ке-
шинѣмъ, нѣмъ пѣмъ се фѣмъ ши сѣмъ
сте ꙗмъ локѣмъ ачѣла; пѣмътрѣмъ каре,

нѣмъ гѣмъ: спатарѣмъ Маноѣ-
нѣмъ Дониѣмъ и сулѣжерѣмъ Ю-
аннѣмъ Тѣмътѣмъ, видно стало,
что тамъ, гдѣмъ столѣннѣмъ Рышканѣмъ
владѣмъ имѣнѣмъ Геѣцѣваннѣмъ,
издавна была нижняя половина
мѣмъности Вистѣрннѣмъ и совре-
нѣмъ лишь получила названѣмъ Ге-
ѣцѣанѣмъ, судя по представлѣннѣмъ
столѣннѣмъ Рышканѣмъ на нѣмъ
Геѣцѣанѣмъ записѣмъ, изъ которыхъ
доказано, что и Геѣцѣанѣмъ имѣмъ
мѣмъсто для мельницы и мельницу
на Быкѣмъ, а отъ става Капрѣяннѣмъ,
что на вотчинѣ Вистѣрннѣмъ, по
Быку внизъ, между вотчиной Ге-
ѣцѣанѣмъ и вотчиной Кишинѣмъ на-
ходится слѣдующѣмъ ставы: одинѣмъ
старый, что противъ межи Вистѣр-
ннѣмъ, со стороны Геѣцѣанѣмъ, т. е.
тотъ ставъ, на который упомяну-
тый выше списокъ князя Стефана
воеводы указываетъ ка принадле-
жащѣмъ Кишинѣмъ, другой же ставъ
— пониже, у котораго есть «дѣмъ»
мельницы, владѣмъ столѣннѣмъ
Рышканѣмъ, а третѣмъ ставъ также
старый, пониже предыдущаго, на
нижней окраинѣмъ вотчины Геѣцѣанѣмъ,
и такъ какъ отсюда достаточно до-
казывается, что старый ставъ, что
противъ межи Вистѣрннѣмъ со сто-
роны Геѣцѣанѣмъ, есть именно ставъ
Кишинѣмъ, т. е. монастыря Святой
Пятницы, а старый ставъ Геѣцѣ-
анѣмъ есть именно находящѣмъ на
нижней окраинѣмъ Геѣцѣанѣмъ, то ставъ
съ мельницами, какой имѣмъ нынѣ

дѣлѣ де ѿ хѣм, прѣ каре сз кѣ-
рѣде кз фѣи: ей дѣ бекѣ трѣторѣ
ѿ Кишинѣ пе мошѣм сфѣте би-
нерѣ ѿ де нѣ шѣ фзкѣм пзрѣцѣи
лѣ, мѣтѣрнѣ, кз мѣка бзкѣлѣ
наѣ фѣ пеѣ де мѣѣи ѿпа ѿкѣм
шѣ ѿ ѿ трѣкѣ чѣ ѣсте ѿкѣм ѿ-
тре ѿпз ѿ ѿпѣкѣ мерѣ шѣ перѣ
шѣ кз рзпсѣатѣ бѣникѣ кѣтѣ-
дѣ рѣканѣ ѿ тѣ гѣлз дѣ нзѣ
ѣѣм, (ѿдѣкз ѿ Кишинѣлѣ) дѣѣ
дѣ арѣмѣ ѿпѣ ла моара чѣлѣ фз-
кѣм нѣ, шѣ пѣтрѣ ка сз нѣмѣ
рѣмѣе причѣи дѣпз крѣмѣ ѿтре
мѣрѣ шѣ ѿ тре стѣ: рѣканѣ, сѣ
ѿбатз ѿпа де ла нзѣ Кишинѣ-
лѣ нѣрѣ пе мѣка ѣѣ пе ѿ дѣ ѿ
ѣѣлѣ мѣ ѿ нѣѣте. де кзтрѣ нѣ
ѿше сѣлѣ сокѣтѣ кз ѿ мѣзе арѣ-
тѣтѣ, нѣ хотзрѣрѣ чѣ де сѣѣ-
шѣ рѣмѣе ла ѿ нѣтз ѿцзлѣчѣю-
нѣ ѿ нѣѣмѣ тѣлѣ. ѿ. = ѿѣ =
ѿ ѿнѣѣмѣ тѣлѣ, кзтрѣ дѣнѣ-
зѣдѣ сѣрѣи рѣгзтѣ

ѿѣѣ Мѣропѣлит Мѣѣѣѣ.

Плѣкѣ сѣлѣ: (Слѣдуетъ рядъ
запутанныхъ подписей, опытъ раз-
бора коихъ предлагаемъ въ концѣ
русскаго перевода этого документа)...

вотчины Гецыманъ, — чѣмъ будутъ
удовлетворены обѣ стороны, по при-
надлежащему имъ праву, и имъ
не останется ничего возразить. Но
такъ какъ усмотрѣно было свидѣ-
тельство прошлаго 1799 года 2 сен-
тября отъ нѣсколькихъ человѣкъ,
удовѣренное и г-номъ оргѣв-
скимъ сердаремъ, и гласящее, что
они, давнѣе жители Кишинѣва на
вотчинѣ Святой Пятницы, гдѣ ихъ
и отцы породили, свидѣлствуютъ,
что русло Быка было не тамъ, гдѣ
нынѣ течетъ вода и что на островѣ,
омываемомъ теперь водою, они за-
хватили яблони и груши, и что по-
койный ворникъ Константинъ Рыш-
канъ прорубилъ гирло изъ стараго
става (т. е. кишинѣвскаго) и про-
велъ воду къ мельницѣ, вновь имъ
устроенной, то дабы на будущее
время не оставалось повода къ ра-
спрямъ между стольникомъ Рыш-
каномъ и монастыремъ, должно напри-
вить воду отъ става кишинѣвскаго
вновь по старому руслу, куда про-
текала раньше. Нами это найдено
согласнымъ съ справедливостью, по
окончательное рѣшеніе остается за
высокою мудростью Твоего Величе-
ства. 1800 г.

Твоего Величества смиренный бо-
гомолецъ Іаковъ Митрополитъ Мол-
давіи.

Покорные слуги (росписались):
Константинъ Балшъ вѣль-логофетъ,
Вырнавъ вѣль-логофетъ, Феодоръ
Балшъ вѣль-ворникъ, Димитрій Рос-
сетъ вѣль-ворникъ, Кантакузино
вѣль-ворникъ.

*XV. Запись протоіерей Ставаракія Костина отъ 23 апрѣля
1801 года.*

Иди еѡ ма по нѡмн адикерѣ
кѡ ачѣ скрисоѡ адикерѣ аме ла
чнѣстн мзна сѣи цнесале пзрн телѡ
ахимадритѡлѡ ши егѡмѣ сѣитн
мзнгѣтн фрѡмѡ Кн Іѡакн пре-
кѡ сѣ цн кз мецнешнѡлѡ мошне
нѡтрз чокана ла цинѡ ѡхелѡлѡ
кѡ мошне сѣитн мзнгѣтн анѡм
Кннѡлѡ ши акѡ нѡ рззшн ан
нѡмн мошн чокана мори ѡ апа бз-
кѡлѡлѡ ѡ мошнеде ан цинѡлѡ
пѡнн нѡ приме ане да апз пѣ-
трѡ мори фннѡ фзкѡлѡ ѡ хрисѡ
ан змиле лѡлѡ мнхѡ раковн кѡ-
кѡ ши акѡ чѣчетѡлѡлѡ ачѣ хрисѡ
ши ати хрисѡлѡ чн аке сѣѡлѡ мз-
нгѣтн сѡл анернѣ ачѣ хрисѡ ан-
ла мнхѡ кѡкѡ дѡлѡ протн а аке
ши азпѡлѡ на трѣѡ кѡ а бзкѡлѡлѡ
ши фннѡ фзкѡлѡ нз ан бекю ши
моѡ пн ма ѡ нѡмнѡ мошн а
Кншннѡлѡлѡ ши кѡнѡ сѣи цнеса а
трацн ла стзпзннѡ ачѣ мѡ аме сѡлѡ
сѡ ѡ стрн сѡ фѡ снѡлѡ сѣи цнеса
ма рѡгѡлѡ кѡ нѡ де атѡ пзгѡбн
ши а фзкѡлѡ тѡма кѡ сѣи цнеса
ка сѡ дѡл бѣзмѡлѡ пн тѡ анѡлѡ кз-
те дѡа зѡлѡлѡ ѡлѡлѡлѡлѡ анла сѣѡлѡ
гнѡлѡлѡ анѡлѡ ла бѣлѡ ачѣ: ѡѡѡ:
ѡ: кѡ: ши сѡлѡлѡ а стзпзннѡ еѡ
кѡ пѡлѡ кѡлѡ ши фннѡ мѣ ши аѡлѡ ѡ-

Я, нижепоименованный, удосто-
вѣрю сею записью, подлинно мо-
ею, данною въ честную руку его
святости, отца архимандрита и игу-
мена святаго монастыря Фрумосы,
Кирь-Іоакима, дабы вѣдомо было,
что, при сосѣдствѣ нашей вотчины
Чоканы оргѣвскаго уѣзда съ вот-
чиной св. монастыря, именно—Ки-
шиневомѣ, имѣли мы, резеши на-
званной вотчины Чоканы, мельни-
цы въ водахъ Быка, но вотчины
лопушнянскаго уѣзда не соглаша-
лись дать намъ воды для мель-
ницъ въ виду учиненнаго во дни
Михая Раковицы воеводы хрисова
(грамоты); нынѣ, по изслѣдованіи
сего хрисова и другихъ хрисововъ,
коиими владѣть св. монастырь,
былъ подтвержденъ хрисовъ тотъ,
выданный Михаемъ воеводой, и да-
но право и Лопушнѣ имѣть уча-
стіе въ водахъ Быка; и такъ какъ
издавна устроенъ былъ ставъ и
мельница на берегу названной вот-
чины Кишинева и его святость по-
желалъ взять во владѣніе оную мою
мельницу или разрушить ее и са-
мому, его святости, выстроить (дру-
гую), то я взмолился, чтобы не
причиняли мнѣ столько урона, и
заключилъ я съ его святостью до-
говоръ въ томъ, что буду давать
ему арендной платы ежегодно по
двадцати левовъ, считая начало со

мзтѡ пазтѣи ѡбѣи нѣи бѣзмѣи ѡ
непѣтѣи цине ши неѣи мзна
амѣ пѣи ѡбѣи нѣи бѣзмѣи атѣ че
сѣѣ бѡ мзнѣтире ѣ да аче ѡ
ѣтора ѡ кѣ сѣ нѣ де ѣи неѣи
сѣ тѣпѣ крѣи рѣи мѣи сѣ фѣ
стрѣи морѣи ши нѣи дѣи крѣи
ѡириѣи кѣ ѣи ка ши де дѣи кѣи
нѣи аче крѣи сѣ нѣи ѣи аѡ пѣи
ѡи дѣи линѣи ѣи ши ѡи сѣи ѣи
ча а пазтѣи ѡбѣи нѣи бѣзмѣи мз-
ка ши неѣи моѣ ши нѣи ѡи ле-
пѣи еѣ сѣи фѣи мѣи атѣ че
мзнѣтире ка фѣи кѣи ка бѡ кѣи ѡ
сѣи ши пѣи крѣи ца чеѣи крѣи
ѣи кѣи

Ѣтѣи Прѡ ѡхѣиѣи ѣиѣи:
ѣи кѣи:

ѡи аѣи тѣи токмѣи мѣи ѣи пѣи
ѣи ши ѣи кѣи

ѡи прѡи ѡиѣи.

(дня) св. Георгія настоящего 1801 года, 23 апрѣля, и буду владѣть въ мирѣ я, равно и дѣти мои и прочіе потомки, внося обычную арендную плату; если же я не въ силахъ буду, средства не позволятъ мнѣ платить больше обычную сумму,—тогда чтобъ монастырь воленъ былъ сдать то мѣсто другимъ; если же случится—чего не дай Богъ—военное время (размирица) и произойдетъ порча мельницы и става отъ войскъ, то, сколько времени пребудетъ ставъ незапруженнымъ, за то время мнѣ не платить; съ водвореніемъ же спокойствія, вновь начнется взносъ обычной платы хотя бы мельницы и става не было; если же я или дѣти мои откажутся (отъ аренды), тогда монастырь поступить по своей волѣ съ мѣстомъ своимъ; и для достовѣренности я подписался Ставараки, протопопъ оргѣвскій 1801 года, апрѣля 23.

При семь договорѣ случился на лицо и подписался я—

Луку протоіерей лопушнянскій.

XVI. Грамота Блаженнаго Патріарха Іерусалимскаго Поликарпа отъ 15 Ноября 1817 года.

Ἦτον ἀπαράλλακτον τοῦ Μακαριω-
τάτου πατριάρχου τῶν Ἱεροσολύμων
Κυρίου Πολυκάρπου πρὸς τὸν κατω-
θεν ὑπογεγραμμένον, δι' οὗ ἐπιτάττει,
ἵνα παραδώσῃ ἅπαντα τὰ χρυσόβου-
λα καὶ γράμματα τοῦ ἐν Κεσνοβίῳ

Точная копія съ грамоты Блажен-
нѣйшаго Патріарха Іерусалимскаго
Кириѣ-Поликариа, посланной къ ни-
жеподписавшемуся, коею повелѣва-
еть ему передать всѣ хрисовы (гра-
моты) и документы на вотчину Ки-
шиневъ и прочее касательно имѣній

παταρίου καὶ λοιπὰ * μετὰ τῶν μωσιῶν
Ποικανίου καὶ Βοβιντζενίου πρὸς τὸν
αὐτοκρατορικὸν χασνὲν τῆς μεγίστης
ῥωσίας.

„Πολύκαρπος ἐλέω Θεοῦ Πατριάρ-
χης τῆς ἁγίας πόλεως Ἱερουσαλήμ
καὶ πάσης Παλαιστίνης.

+ Ὅσοελλογιμώτατε ἅγιε ἀρχιεπίσκοπε,
καθηγούμενε τοῦ ἐν Ἱασιῳ ἡμετέρου
ἱεροῦ μοναστηρίου Γαλατᾶ, καὶ ἡμέ-
τερε ἐπίτροπε κύρ Παρθένιε, τέχνων ἐν
Κ-φ ἀγαπητὸν τῆς ἡμῶν μετρίότητος
χάρις εἰς τῇ ὁσοελλογιμότητι σου. καὶ
εἰρήνῃ παρὰ Θεοῦ, παρ' ἡμῶν δὲ εὐχῇ,
εὐλογία, καὶ πᾶν ὅστε ἄλλο ἀγαθόν
καὶ σ—ρίον. τὸ ἀπὸ ἐ—ἡμ-ς ὀκτωμ-
βρίου πρὸς ἡμᾶς ἔρχοντας ἐλάβομεν
περιχρῶς, καὶ τὰ ἐν ἐκείνῳ ἡμῖν γε-
γραμμένα ἐσκεμμένως διεξελθόντες.
ἴδομεν τὰ ἐπακολουθεῖντα περὶ τῶν
ἐν Κισνοβίῳ μωσιῶν τοῦ Γαλατᾶ, τοῦ
ὅτι εἶναι ἐπάναρχες, ἵνα συστηθῇ
Γομπέρνια τῆς Βασαραβίας ἀφορῶσα
πρὸς συντήρησιν καὶ ὠφέλειαν τῶν
εὐλογημένων χ—νῶν ἐγκατοίκων. διό
καὶ τὸ κράτος τοῦ συγκατάνευσαν ἐδώ-
κεν ἄδειαν τῷ ἐξοχωτάτῳ πληρεξουσίῳ
Γρεναράλ Παχμετιεφ καὶ διοικητῇ πύ-
σης τῆς Βασαραβίας τοῦ νᾶ ἐξαγορασθῇ
ὁ τόπος τοῦ Κισνοβίου παρὰ τοῦ πα-
ναγίου τάφου ἢ χρηματικῶς, ἢ δι'
ἀλλαγῆς ἄλλου τόπου, καὶ πάνθ' ὅσα

Буйканъ и Вовинценъ въ самодер-
жавную казну Величайшей Россіи.

Поликарпъ Божию милостью
Патріархъ святаго града Іерусалима
и всей Палестины.

Высокопреподобный святыи архи-
мандритъ и кавигуменъ нашего въ
Яссахъ монастыря Галаты и нашъ
повѣренный Киръ-Парөөній, чадо
во Христѣ возлюбленное нашей мѣр-
ности! Благодать твоему высокопре-
подобию и миръ отъ Бога, отъ насъ же
моленіе, благословеніе и всякое дру-
гое благо и спасеніе! Письмо Ваше
къ Намъ отъ 15 октября Мы ра-
достно получили и, по вниматель-
номъ прочтеніи написаннаго въ немъ,
усмотрѣли обстоятельства на счетъ
вотчинъ монастыря Галаты, въ Ки-
шиневѣ состоящихъ, именно: что
предстоитъ необходимость учредить
въ Бессарабін областной городъ, для
благосостоянія и пользы благочести-
выхъ тамошнихъ христіанъ; вслѣд-
ствие чего Его Державное Величество
повелѣть изволилъ полномочному на-
мѣстнику Бессарабской Области Ге-
нералу Бахметьеву выкупить мѣст-
ность Кишинева у Святаго Гроба
или за деньги или посредствомъ об-
мѣна на другое мѣсто, равно (обсу-
дили мы) изустныя сообщенія, пере-
данныя черезъ присланнаго главнаго
спатаря Киръ-Панагіота Казимира,
а также копію письма Вашего Вы-
сокопреподобія въ отвѣтъ Его Высо-
копреосвященству, во Христѣ Богѣ

ἄλλα ἀπεκρίθη διὰ στόματος τοῦ ἀπεσταλμένου ἀρχ: σπαθάρη Κ-ω Παναγιώτῃ Κασμίρη, καὶ μὴν καὶ τὸ ἴσον τῆς ἐλλογιμότητος τῆς, ἐν ᾧ ἐγράφεν ἀποκριτικῶς τῷ ὑψηλοπανιερωτάτῳ ἐν Χ-ῷ τῷ θεῷ ἀγαπητῷ ἀδελφῷ ἡμῶν καὶ συλλειτουργῷ Μητροπολίτῃ καὶ ἀγίῳ ἐξάρχῳ Κισνοβίου καὶ Хотинίου καὶ πάσης Βασαραβίας Κ-ω Γαβριήλ, καὶ ἐν σου τόμῳ ἰδομεν ἅπαντα τὰ περὶ τῆς ὑποθέσεως ταύτης μετὰ τῆς ἐγγράφου ἀποκρίσεως τῆς. Καὶ ἡμῖν τέκνον, ἐφάνη πάνυ ἀρεστὴ καὶ ἐπαινετὴ, ἡ γνώμη καὶ ἡ ἀτοκρεσίς τῆς. διὸ καὶ τὴν ὑπερεπηνέσαμεν καὶ εὐχρίθημεν αὐτὴν ἀπὸ ψυχῆς, καὶ κρίναντες αὐτὴν μετὰ τῶν περὶ ἡμᾶς ἀγίων ἀρχιμδ: συναδελφῶν σου, κοινῇ τῇ γνώμῃ ἐψηφίσαμεν, μὴ συγκατανεύσαντες τὸ παράπαν, καθὼς καὶ ἡ ἐλλογιμότης σου, ἵνα γῆς οὐδεμία ἀλλαγὴ, μητε διὰ χρηματικῆς ἐξαγορᾶς, ἀλλὰ προσφέρομεν εἰς τοὺς βασιλικοὺς πρόποδας τῆς αὐτοῦ μεγαλειότητος δῶρον, εἰ καὶ μὴ ἐπ᾿ ἔξῃον, τὰς ἐν Κισνοβίῳ μοσίας τοῦ ἡμετέρου μοναστηρίου Γαλατᾶ, ἀφιερῶσαντες ὡς μικράν τινα προσφορὰν τῷ κράτει του τὰ ἐκ τοῦ κράτους του, ἀντ' ὧν περ ἐπεδωκεν φιλέυσας ἡμῖν ἐν εὐμενίᾳ καὶ οἴκτῳ Βασιλικῶ μεγίστων χαρίτων καὶ εὐεργεσιῶν. καὶ δὴ γράφοντες αὐτῇ ἀγωνοῦντῃ σου περὶ τοῦ πρακτείου καὶ περὶ τοῦ τρόπου τῆς προσφορᾶς μᾶς πρὸς πληροφορίαν τῆς τῇ λέγομεν, ὅτι κατ' αὐτὰς ἐγράψαμεν ἀμεσῶς τῇ μεγαλειότητι του δηλωτικὸν τῆς ταπεινῆς μας προσφορᾶς, ὡσαύτως καὶ

возлюбленному брату нашему и сослужителю Митрополиту и священноэкзарху Кишиневскому и Хотинскому и всей Бессарабии Киръ-Гавриилу, и въ краткихъ словахъ мы усмотрѣли всѣ обстоятельства касательно дѣла сего по содержанію того отвѣтнаго письма. И намъ, чадо, показались наилучшими и похвальными какъ мнѣніе Ваше такъ и отвѣтъ. Почему мы похвалили и благословили это отъ души и, признавъ оное вмѣстѣ съ окружающими насъ священно-архимандритами и вашими собратіями, соборнѣ утверждаемъ, совершенно не соглашаясь—такъ же какъ и Вы—, чтобы былъ сдѣланъ обмѣнъ земли или выкупъ за деньги, а напротивъ мы повергаемъ къ стопамъ Его Царскаго Величества даръ, хотя и недостойный,—вотчины въ Кишиневѣ, принадлежащія монастырю нашему Галатѣ, посвятивъ какъ малое нѣкое приношеніе Его Державному Величеству отъ Его-же области, за то, что Онъ по своему царскому благоволенію и милости воздалъ намъ многія щедроты и благодѣянія. И вотъ, извѣщая Вашу Святость объ этомъ предпріятіи и объ образѣ приношенія нашего для Вашего свѣдѣнія, присовокупляемъ, что на сихъ дняхъ мы написали объ этомъ Его Императорскому Величеству съ донесеніемъ о смиренномъ пожертвованіи Нашемъ, равно и Его Превосходительству Оберъ-Прокурору и князю Голицыну, дабы онъ вру-

тому Гробу Господа нашего Ісуса Христа во Іерусалимѣ, и Повѣрен- ный въ дѣлахъ Блаженнѣйшаго Патріарха Іерусалимскаго Поликарпа, Архимандритъ Парфеній, будучи уполномоченъ отъ Его Блаженства здать принадлежавшія доселѣ Яс- скому Вознесенскому Галатскому Мо- настырю, находящіяся въ Бессараб- ской Области именно мошіи Бую- каны и Вовичены въ казну Его Императорскаго Величества Госу- даря Императора Александра Павло- вича Всей Россіи, вручаю при семъ Бессарабскому Областному Прави- тельству всѣ права и документы на оныя мошіи, съ тѣмъ, что поелику сіи мошіи были отданы умершимъ Настоятелямъ онаго Галатскаго Мо- настыря Архимандритомъ Діонисі- емъ, умершему же Коллежскому Ассесору Макареску на 20-ть лѣтъ въ посессію, и наслѣдники его, ис- полнивъ кондиціи контракта, имѣ- ли держать мошіи по контракту еще 5-ть лѣтъ; то Правительство благо- волить принять на себя распоряже- ніе ко успокоенію наслѣдниковъ она- го Коллежскаго Ассесора, дабы Мо- настырь былъ свободенъ отъ всякой претенціи со стороны оныхъ. За- тѣмъ принявъ Правительство отъ меня всѣ документы относящіеся до сихъ мошій Буюканы и Вовичены и церковь Архангельскую въ Городѣ Кишиневѣ состоящую, поссессоромъ Макарескомъ выстроенную, снабдить меня въ приѣмъ квитанціею со вклю-

мѣнъ а дѣмѣмъ пострѣ Іс: Хс: шій єпітѣрѣ а прѣференціѣмъ пат- ріарѣ а Іерѣсалимѣмъ Поликарѣ, 'Архимѣдритѣ Пѣлленіе, Фінна лѣп- тѣнничѣ де кзтрѣ прѣференціѣ сѣ касѣ парадосѣ мошіле чѣ аѣ фѣ пѣнѣ акѣ а мѣнѣстѣріѣ Гѣлѣціѣ дѣ іѣ, ші сѣ афѣлѣ лѣ ѡбѣлѣстѣ Бѣс- сарѣбіѣ аѣмѣ еѣнѣкѣнѣ ші бѣнѣ- чѣнѣ лѣ хѣ зѣнѣѣѣ. Аѣпѣрѣзѣтѣціѣ Сѣ- лѣ Мѣзѣріѣ, дѣмѣмъ 'Аѣпѣрѣгѣ 'Аѣ- кѣсѣандрѣ Пѣкѣлѣкѣнѣ, аѣгѣатѣ Россіѣ, кѣ аѣѣста парѣстѣсѣскѣ ѡкѣзѣмѣнѣ- ріѣ ѡбѣлѣстѣ Бѣссарѣбіѣ тоѣте прѣ- нѣлѣгѣнѣ ші докѣмѣтѣдрѣлѣ аѣсѣпра аѣелѣѣ мошіѣ еѣнѣкѣнѣ ші бѣнѣцѣ- нѣнѣ, лѣсѣ фѣнѣ кѣ аѣѣстѣ мошіѣ аѣ фѣсѣтѣ аѣте де кзтрѣ рѣпѣсѣатѣѣ про- нѣстѣ а мѣнѣстѣріѣ Гѣлѣціѣ 'Архи- мѣдритѣ дѣѣѣнѣсѣ рѣпѣсѣатѣмъ Кѣлѣѣскѣнѣ аѣсѣсѣорѣ Мѣкѣзѣрѣскѣ, ші клѣронѣмѣнѣ лѣнѣ лѣпѣлѣнѣнѣ кѣдѣнѣціѣлѣ кѣдрѣтѣмъ аѣ аѣѣѣ сѣ мѣ цѣѣ мо- шіле аѣпѣ кѣдрѣ лѣкѣ чѣнѣ аѣнѣ, аѣпѣнѣ ѡкѣзѣмѣнѣрѣ кѣ бѣнѣ бѣнѣ аѣ прѣ- нѣмѣ аѣсѣпра сѣ пѣнѣре лѣ кѣлѣ спрѣ аѣѣдѣнѣнѣ пѣ клѣронѣмѣнѣ нѣмѣнѣтѣмъ Кѣлѣѣскѣнѣ аѣсѣсѣорѣ, кѣ мѣнѣстѣгѣрѣ сѣ рѣмѣѣ слѣбѣѣѣ де тоѣтѣ прѣтѣ- зѣлѣ дѣнѣ пѣтѣѣ лѣѣ, ші аѣпѣ аѣѣѣ- тѣ прѣнѣмѣнѣ ѡкѣзѣмѣнѣрѣ дѣлѣ мѣнѣ тоѣте докѣмѣтѣдрѣлѣ чѣ аѣтѣрѣнѣ аѣ- сѣпра аѣѣѣстѣрѣ мошіѣ еѣнѣкѣнѣ ші

ченіємъ, что онамъ стѣть имѣть право владѣть своимъ подворьемъ состоящимъ въ Городѣ Кишиневѣ части 3-й квартала 2-го подъ № 228 и лавками части 2-ой квартала 2-го подъ № 275-мъ, какъ вообще владѣютъ частные обитатели.

Примѣчаніе. Упоминаемая въ концѣ этого документа Архангельская церковь—нынѣ „Старый соборъ“—до 1834 года была кафедральнымъ соборомъ и, слѣд., освящена памятью двухъ первыхъ—какъ по времени, такъ и по доблести—іерарховъ нашихъ: экзарха и митрополита Гавріила (Бодони) и архіепископа Димитрія (Сулимы).

XVIII. Запись (отъ 22 апрѣля 1818 года) за подписью Архимандрита Парфенія на уступку казнь вотчинъ Боюканы и Вовинцены.

„Янѣ 1818: ариѣ 22 зѣлѣ, маѣ цѣмъ и кзлѣтѣмъ Пѣлѣніе архимандритъ Пресвѣтѣсѣ Мнхзстѣрій дѣиш чѣи сѣи нѣмѣицѣи Гѣлѣта, ѣмъ дѣи сѣи прѣзидѣицѣи ѣнѣ царѣ дѣонѣлѣ, карѣ еѣсти ѣкинѣтѣ ла сѣѣтѣмъ мѣмѣнтъ а мѣтѣмъ тѣмъ тѣмъ нѣстѣрѣ лѣ: Хѣ: шѣи епѣтрѣмъ апрѣферичѣтѣмъ лѣи Патрѣарѣ а ерѣсалимѣлѣи ѣкреѣи цѣзѣмъ прѣи ачѣстѣмъ скрисѣарѣи а мѣчѣи дѣлѣ ла хѣзніѣмъ ла пѣрѣтѣѣи сѣлѣи мѣзрѣи дѣ: лѣ паратъ ѣлиѣтѣмъ лѣмъ лѣмъ атоѣтѣмъ росѣлѣ, пѣтрѣмъ касѣмъ фѣи цѣиѣмъ. Нѣ дѣпѣмъ ѣнѣмъ та мѣнѣхѣиѣмъ кѣнѣмъ кѣиѣи, ѣнѣмъ тѣмъ тѣмъ дѣсѣмъ, а фѣи пѣтрѣмъ ѣмъ лѣсѣмъ“

кокиѣніи, шѣи еписѣрка ѣфѣициѣмъ ѣрѣлѣгѣи дѣи Кишинѣмъ чѣи еѣсте фѣзкѣтѣмъ дѣ кѣтрѣмъ посѣѣсѣмъ мѣзкѣрѣсѣмъ, сѣи мѣсѣмъ дѣ мѣи пѣтрѣмъ примѣре кѣфѣиѣиѣ, кѣмъ лѣзѣнѣре кѣ мѣнѣстѣрѣмъ лѣре дѣрѣтѣмъ а сѣиѣиѣи ѣмъ кѣсѣмъ а сѣи чѣи сѣи лѣфѣмъ лѣи пѣтѣмъ а ѣмъ лѣ: лѣ фѣртѣлѣмъ ѣмъ дѣонѣмъ № 228 шѣи нѣиѣмъ дѣгѣнѣмъ лѣи пѣтѣмъ ѣмъ дѣонѣмъ фѣртѣлѣмъ а лѣ дѣонѣмъ № 275, дѣпѣмъ кѣмъ сѣиѣиѣиѣмъ дѣиѣиѣиѣмъ парѣкѣлѣмъ кѣрѣниѣи лѣзѣдѣиѣтѣрѣи.

„Ο του Γαλατᾶ ἀρχιεπί: Παρθένιος καὶ ἐπίτροπος τοῦ Ἱεροσολύμ“.

1818 года апрѣля 22 дня, я нижеподписавшійся, Парфеній, архимандритъ настоятель яскаго монастыря, именуемаго Галата, гдѣ празднуется Вознесеніе Господне, и преклоеннаго Святому Гробу Спасѣ нашего Иисуса Христа, и епѣтронѣмъ преблѣженнѣишаго патрѣарха іерусалимскаго — удостѣвѣрю сѣмъ писѣмомъ моимъ, передаваемымъ казнь Его Императорскаго Величества Господина Императора Александра Павловича всея Россіи (соб. всѣхъ Россіи), дабы было вѣдомо: Что, когда, по Высочайшему Монаршему благоизволенію, Высочайше утверждено — быть для бессарабской области губернскимъ городомъ

басаракіи тѣргъ а гвѣни ѡрашѣ чисъ
нѣмѣиши Кишинѣхъ, дѣ кари ѡра ѡ
пѣти сѣ афлаз лѣхѣиши ши пи дѡл
моши а поменѣиши мѣнѣиши Гѣлѣ-
ци чѣ сѣ тѣ ѡтрѣ хотѣ, анѣ-
ме, бѡки цѣниши ши бѡкѣниши пи ка-
ри сѣ афлаз ши ѡсѣѣиши сѣт лѣхѣ-
иши кѣ ачѣ нѣме бѡкѣниши, дѣниши
адрисарисѣре чѣ аѣ ѣмѣт ѡтрѣ
ачѣ тѣ ѡнѣ тѣ хѣтѣрѣиши, диспре
ѡнѣ тѣ ѣѣлѣ цѣе сѣ дѣ: дѣниши ѡ-
пѣтѣ нишѣиши намѣниши ши кава-
лѣ алиѣю Николаевѣиши Бахмѣтѣхъ
кѣтрѣ начѣиши дѣхѣ нишѣиши а мѣ-
нѣиши Гѣлѣта дѣ ѣш, префѣ-
ришѣиши Патрѣиши а ерѣсалимѣиши
Кири Поликарѣ, при ѣсѣ скрисѣ-
аре дѣ пѣте сѣ сѣ тѣ асѣ аднѣх-
рѣтѣ нишѣиши кѣтрѣ. ѡнѣ-
рѣтѣиши сѣ мѣриши, кѣ ши кѣтрѣ
ѡнѣ тѣ ѣѣлѣ цѣиши сѣ дѣ: дѣниши ѡ-
пѣтѣ нишѣиши намѣниши, кѣ бѣниши
кѣе ши примѣиши а тѣ сѣкѣиши кѣ
тоѣиши прѣкѣиши Бисѣриши Иерѣсалимѣиши,
ши кѣ ѣсѣ а ме ко-
иши ка ѣ дѣниши при проѣтѣ ши
епѣтрѣ мѣнѣиши Гѣлѣта, аѣ афи-
ерѣиши дѣ бѣиши а хѣниши. ѡнѣ-
тѣиши сѣиши мѣриши поменѣиши мо-
ши, ѣпрѣиши ши кѣ бисѣриши дѣ
нишѣиши чѣ ѣиши пи дѣсѣе, ѣдѣниши
сѣ чѣ сѣиши ши сѣ прѣиши сѣ-
кѣиши сѣиши ахѣгѣиши кѣ тоѣиши

городу именуемому „Кишиневъ“,
часть коего имѣеть мѣстоположеніе
и на двухъ вотчинахъ помянутаго
монастыря Галаты, состоящихъ въ
одной межѣ (т. е. смежныхъ), а
именно — Вовинценъ и Буюканъ,
причемъ на послѣдней вотчинѣ рас-
положено и особое село съ именемъ
„Буюканъ“, то, по адресаціи, по-
слѣдовавшей въ силу этого Высо-
чайшаго рѣшенія, со стороны его
Высокопревосходительства Г-на Пол-
номочнаго Намѣстника и кавалера
Алексея Николаевича Бахметова къ
духовному начальству монастыря
Галаты изъ Яссы, преблженный
патріархъ іерусалимскій Кири-Поли-
карпъ, собственными письмами съ
своей стороны, за свою подлинною
подписью, и къ Его Императорскому
Величеству и къ Его Высокопревосхо-
дительству Г-ну Полномочному На-
мѣстнику, съ доброй воли и согла-
сія всего собора, по всѣмъ прави-
ламъ Церкви Іерусалимской, и съ
согласія моего собственнаго, какъ
полномочнаго настоятеля и епитропа
монастыря Галаты, — пожертвовалъ
на вѣки въ казну Его Импера-
торскаго Величества помянутыя вот-
чины Вовинцены и Буюканы, за-
одно съ каменною церковью, нахо-
дящеюся на нихъ, въ коей и празд-
нуется Соборъ Святыхъ Архистра-
тиговъ, со всѣмъ добромъ, укра-
шеніями и серебряною церковною
утварью, и согласно повелѣнію, по-
лученному мною отъ его блаженства,

бнѣа "ле ши подоакиле ши аѣи тз-
рѣле бисеричѣи, ши аѣпз порѣка
чи а прѣмѣт дн кзтрз Феричѣре
сѣ ма сѣ поменитѣ патрѣаръ,
прѣскрисоаре дѣтрекѣтѣ а 1817:
дѣкѣ": 1: а порѣчѣи касз ѣѣ
тоагѣ аѣкѣмѣтѣрѣле аѣтор мо-
ши, бѣкѣ, ши нѣл, ши сзлн а-
крѣдѣцззи а кѣника стзхзнірѣ а
хазнѣлѣ. а пзрзтѣкѣи Сѣлѣ Мзрѣрѣ!
прѣдѣларѣцне сѣт аме икзлн-
тѣрз ши печѣте мзхзтѣи гзлѣцѣ
дѣ 15 а трекѣтѣ лѣне Мѣрт ѣнд
кѣ гзторю, ма а фзцзшѣ кзтрз
ѣкѣмѣтѣрѣ ѣклѣтѣлѣн Басарѣ-
кѣи аѣнѣт ѣѣлѣцне сѣ дѣ: днпѣи
а пѣтѣкѣи пѣиѣтѣ намѣнѣ, аѣпз
кѣрѣи аѣнѣт ѣѣлѣцне сѣ прѣ-
ложнѣи ла 12 а трекѣтѣ лѣ
фѣ", сѣт № 510: чи аѣ дѣт кз-
трз пресѣстѣне ѣѣдѣкѣторѣи по-
лиѣчѣи, аѣ порѣчѣи спре а аѣкне
ѣѣ дѣ кз аѣпз лѣцѣтѣ фѣмз, ши
дѣ а да ши тоатѣи скрисѣрѣле по-
мѣ"тило мошиѣи ѣѣкѣцзнѣи ши Бѣю-
кѣнѣи, дрѣт ѣѣм пн лѣгз ѣѣѣтз
скрисѣарѣи чи даѣ сѣт ѣме икзлн-
тѣрз ши печѣте мзхзтѣи, спре
а пѣи"ре кѣиѣцѣи а прѣФеричѣтѣ-
лѣ Патрѣаръ, а дѣт ши тоатѣи
скрисѣрѣле помѣ"тило мошиѣи ѣѣ-
кѣцзнѣи ши Бѣюкѣнѣи а ѣѣгнѣ:
аѣпз ѣѣзѣнт иѣѣ икзлѣт дн мѣ-

вышепомянутаго патріарха, въ писъ
мѣ отъ 1 декабря прошедшаго 1817
года, обязанъ я взять (собрать) всѣ
документы на эти вотчины—ста-
рые и новые—и ввѣрить въ вѣч-
ное владѣніе казнѣ Его Император-
скаго Величества! Съ деклараціею
за моею собственною подписью и пе-
чатью монастыря Галаты отъ 15-го
минувшаго мѣсяца марта текущаго
года, я представился начальнику
бессарабской области Его Высоко-
превосходительству Г-ну Полномоч-
ному Намѣстнику, вслѣдъ за чѣмъ
Его Высокопревосходительство, пред-
ложеніемъ отъ 12-го минувшаго мѣ-
сяца февраля за № 510, сдѣлан-
нымъ Присутствію Гражданскаго Су-
да, повелѣлъ мнѣ заключить сдѣлку
по законоустановленной формѣ и
сдать всѣ записи на помянутыя вот-
чины Вовинцены и Буюканы; посе-
му я, помимо сей записи, которую
даю за своею подписью и печатью
монастыря, во исполненіе воли пре-
благеннаго Патріарха, отдалъ и всѣ
документы помянутыхъ вотчинъ Во-
винценъ и Буюканъ въ оригиналѣ,
по особому списку, мною подписан-
ному, за печатью монастыря, а
именно: семь документовъ на вот-
чину Вовинцены и тридцать семь
документовъ на вотчину Буюканы,
и отнынѣ впредь, на вѣки, помя-
нутыя вотчины Вовинцены и Бую-
каны, въ силу сданныхъ мною доку-
ментовъ, остаются въ вѣчномъ вла-
дѣніи казны Его Императорскаго

не ши кѸ печѣте мзиѣтири, адикз
шѣти дѸкѸмѣтѸри асѸра моши
Вокѣцѣни, ши трѣзѣчи ши шѣ-
ти дѸкѸмѣтѸри асѸра моши ГѸю-
кѣни, ши дн аѣтзз ѣнайѣти ши ѣ
кѣчѸ, мошиле поменѣти Вокѣцѣ-
ни ши ГѸюкѣни, ѣпѸтѣре дѸкѸ-
мѣтѸрило чи а дѣт, рѸмѣ ѣтрѸ
кѣника стзпзѣнири а ха зѣнѣи . ѣпз-
рѸтѣѣни Гѣли Мзѣрири, аѣарз нѸ-
мѣ дн дѸл лѸкѸри чи а ѣриг пѣ-
трѸ трѣбѣѣца мзиѣтири Гѣлѣта
ѣ ѣрѣашѸ КишинѣѸ, карн аѣе-
сте нѸсѸ кѸриши ши сѣт слѸбѸди
дн аѣѣтз жѣтѣѣри, ѣсѸ Ѹ лѸ
чи ѣсти ѣ а 2-ле пѣти сѸт
№ 275 пи карн сѣт зидѣти ши
трѣ дѸгѣни кѸ пѣниѣц дн пѣѣтрз,
карн лѸ сѸ аѣлз ѣгрѣѣт, ши
ѣри мзѣриме ѣпрежѸ ѣтзѣчи ши
шѣсѸ стѣжѣ, Гѣ: ши трѣ пѣми,
адикз, ѣт стѣжѣ трѣ пѣме фѣ-
ѣз ла ѣлица пѣкѣри: 34: стѣ-
жѣ лѸгѣ пѣте пѣѣѣѣ ѣлѣ-
тѣре кѸ лѸкѣ стѣжѣкѣлѣи: 10:
стѣжѣ фѸдѣ дѣла дѣл дѣлѣре
ѣлица чи мѣѣи ла лѣнѣри кѣи,
ши: 34: стѣжѣ лѸгѣ пѣте дѣ
сѸ ѣлѣтѣре кѸ лѸкѣ лѸ вѣсѣ
рѸмѣ, ши кѸ лѸкѣ лѸ ѣлѣѣе
Грѣкѣ, карн пѣсти тѣ аѣѣе стѣ-
жѣ кѸриши сѣма мѣ сѸ ѣрѣтѣ-
тз дѣ ѣтзѣчи ши шѣсѸ стѣжѣ

Величества, кромѣ лишь двухъ
мѣсть, удержанныхъ мною для
нуждъ монастыря Галаты въ городѣ
Кишиневѣ, каковыя мѣста не объ-
емлются, изъяты изъ этого пожерт-
вованія; изъ этихъ мѣсть одно со-
стоитъ во второй части подъ № 275
и на немъ выстроены три лавки съ
каменнымъ погребомъ, каковое мѣ-
сто огорожено и занимаетъ всего
пространства восемьдесятъ шесть са-
женъ господарскихъ и три пяди, а
именно: восемь саженъ и три пяди
на улицу „рыболовства“; тридцать
четыре сажени въ длину по нижней
сторонѣ, рядомъ съ мѣстомъ Стре-
жескула; десять саженъ въ ширину
въ верхней части, съ улицы, ведущей
къ старому лѣсному складу, и трид-
цать четыре сажени въ длину съ
сѣверной (верхней) стороны, рядомъ
съ мѣстомъ Василія Романа и Але-
ксѣя Грекула, что все вмѣстѣ и со-
ставляетъ вышепоказанную сумму въ
восемьдесятъ мѣсть сажень и три
пяди; а второе мѣсто, состоящее
также во второй части подъ № 228-
мъ, также огорожено и на немъ—
домъ; пространства же вокругъ зани-
маетъ двѣсти тридцать девять саженъ
господарскихъ и двѣ пяди, а имен-
но: 56 саженъ и 4 пяди въ ширину,
въ нижнемъ концѣ, съ улицы, иду-
щей къ митрополіи; 65 саженъ и
5 пядей въ длину, съ сѣверной
(верхней) стороны, къ митрополіи;
56 саженъ и 5 пядей въ ширину,
въ западномъ концѣ; 62 саж. и 4

три пѣме, ши а 2-ле лѣ чи ѣсти іа-
рѣ лѣ а 2 лепѣти сѣ т № 228: сѣ
афлз ѿрѣ ѿгрзѣнт, ши кѣ ѿ кѣсѣ пи
дѣ сѣ, акзрѣ мзрѣме ѿпрежѣ кѣ
рѣ дѣ дѣл сѣти тризѣче ши нѣл сѣтѣ-
жѣ" Гѣ: дѣл пѣме, адикѣ, 56: сѣтѣ-
жѣ" 4: пѣме лѣтѣ ла кѣпѣтѣ дѣ
ла кѣлѣ дѣспре ѣ" ца чи мѣце ла ми-
трополѣи, 65: сѣтѣ жѣ", чи чи пѣ-
ме лѣ гѣ пѣте дѣ сѣ дѣспре
митрополѣи, 56: сѣтѣ жѣ" чи че пѣ-
ме лѣтѣ ла кѣпѣтѣ дѣспре ѿпѣ
62: сѣтѣ жѣ" пѣтрѣ пѣме лѣ гѣ
пѣте дѣ ѿ дѣпри пѣ: дѣче кѣ,
карѣ пи те тѣ ѣчѣи сѣтѣ жѣ" кѣ
риѣ сѣма мѣ сѣ лѣ сѣнѣтѣ дѣ дѣл
сѣти тризѣче ши нѣл сѣтѣ жѣ"
дѣл пѣме. ѿмѣдѣл ѣче те лѣкѣ-
рѣ лѣ мѣсѣриле ѿрѣтѣти кѣ ки-
нѣ лѣ чи сѣ пи дѣсѣле рѣмѣ
лѣтрѣ кѣника сѣтѣпѣриѣ а мѣ-
нѣтѣриѣ Гѣлѣцеѣ, слѣбѣи фѣиѣ
дѣ тѣ фѣлѣ дѣ дѣри чи кѣфѣ ѿ-
цѣце пи ати сѣсѣмѣне лѣкѣриѣ дѣ
Кишинѣѣ, ши пи лѣгѣ ѣчѣта фѣ-
иѣ кѣ ѣчѣте мошѣи кѣиѣцѣиѣ
ши Бѣмѣкѣиѣиѣ лѣ фѣтѣ дѣти дѣ кѣ-
трѣ рѣпѣсѣтѣ проѣтѣ а мѣнѣ-
тѣриѣ Гѣлѣцеѣ ѣхѣмѣдрѣтѣ дѣ
шѣиѣсѣе, рѣпѣсѣтѣлѣиѣ кѣ лѣсѣиѣиѣ ѣсѣ-
сѣр мѣкѣрѣкѣ — кѣ ѣнѣ лѣ по-
сѣсѣиѣ, ши кѣиѣрѣнѣмѣиѣ лѣиѣ лѣ пѣ-
иѣиѣ кѣдѣиѣцѣле кѣтрѣтѣлѣ, ад сѣ

пѣиѣ въ дѣлину, въ нижнемѣ концѣ,
сѣ стороны полковника Дѣческула,
чѣо все вмѣстѣ составляетъ выше-
отмѣченную сумму въ двѣсти тридѣ-
цать девѣть сѣженѣ и двѣ пѣди.
Обѣ ѣти мѣста указѣнныхъ размѣ-
ровѣ, сѣ угодіѣми на нихъ нахо-
дѣщимися, остаются въ вѣчномѣ
владѣиѣиѣ монастыря Гѣлаты, будѣчи
сѣбѣодны ѣтъ всякаго рода подѣтей
общѣственныхъ, какѣиѣ будутъ налѣ-
гаемы на другѣиѣ подобѣныхъ мѣста въ
Кишинѣѣ; пѣмимо сѣго, такѣ какѣ
ѣти вотѣины—Вѣвинѣцѣы и Бѣю-
кѣны—были сѣдаваемы покойнымѣ
пѣстоятелемѣ монастыря Гѣлаты ар-
химѣандритѣмѣ Дѣіѣписѣемѣ покойному
коллѣжѣскому ассѣсору Макарескулу
въ посѣсѣіѣю погодиѣчно и наслѣд-
ники послѣдѣняго, выполѣнивѣ условіѣ
кѣнтракта, имѣють право владѣть
вотѣинами ѣще пѣть лѣтъ, считѣя
сѣ 23 апрѣля текущаго 1818 года,
то посѣму казна имѣетъ учѣинѣть
распорѣженіѣ кѣ удовольѣворѣніѣ на-
слѣдѣниковѣ назѣваннаго коллѣжѣскаго
ассѣсора Макарескула, дабы мона-
стырь былѣ уволенѣ ѣтъ всякаѣ прѣ-
тензіѣи, могущей случѣиться сѣ ихъ
стороны, равно чѣтобѣ подобнымѣ же
образѣмѣ чѣинѣмо было и въ случаѣ
какихъ бы то ни было другѣихъ прѣ-
тензіѣи, могущихъ возникѣнуть со-
временѣмѣ, насѣчетъ ѣтихъ вотѣинѣ;
и въ удостѣвѣреніѣ я далѣ сѣю за-
писъ за моею подѣписью, сѣ прило-
женіѣмѣ печати монастыря Гѣлаты,
въ Кишинѣѣ.

